

لِيَابَانِ الْعَرَبِ

عَلَى

دُرَاسَاتِ فَيَابَانِ

لِيَابَانِ

الرَّكْوَرْظَهُورُ (الْمَدْرَسَهُ)



الْمَكْبَلَهُ الْعَلَمِيهُ

لاہور - پاکستان





أَقْبَالُ الْعِصْمَةِ  
عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ  
دَلَاسَ أَقْبَالٍ

جمع و اختيار و تقديم

الدكتور ظهور احمد اظہر

رئيس قسم اللغة العربية

جامعة بنها بـ الهر

ناشر

مَكِثَتِ الْعِلْمِيَّةُ لِلْمُؤْمِنِ

## حقوق الطبع محفوظة

اسم الكتاب : إقبال العرب على دراسات إقبال

جمع و اختيار و تقديم: الدكتور ظهور أحمد اظهر  
رئيس قسم اللغة العربية  
جامعة البنجاب لاهور

الطبعة الأولى : ١١٠٠ نسخة

طبع في : مطبعة المكتبة العلمية  
١٥ شارع مدرسة البنات ، لاهور

ملتزم الطبع والنشر : خان عبیدالحق الندوی

المؤرخ في : ١٨ من شهر ذى الحجه ١٣٩٧ هـ  
٣٠ من شهر نوفمبر ١٩٧٧ م

: ثمنه

## لِسْمِ الْقَدَرِ الْخَمْنِ لِلرَّبِّيْم

### تَقدِّيْم

تحفل باكستان - شعباً وحكومة - بالذكرى المئوية لشاعر الشرق وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال - رحمة الله رحمة واسعة - حيث أعلن رسمياً بأن سنة ٧٧ سوف تكون سنة إقبال الأب الروحي للشعب المسلم الهندي ومالمهم الدولة الإسلامية باكستان بعد أن احتفلت خلال السنة الماضية بذكرى القائد الأعظم المئوية، الأب الروحي للشعب الباقستاني ومؤسس الدولة الإسلامية باكستان ! وإنه لمن حسن حظ الشعب الباكستاني أن يتتيح له الاحتفال بالذكريين المئويتين لأبويه الروحين في الستين المتواتيتين وذلك بعد أن ذاق مرارة الإنفصال والتمزيق على أيدي أعدائه المتآمرين في سنة ١٩٧١ ليكون له في هاتين الذكريين عزاء وتعويضاً لما فات ورجاء وبشري لما يأتي !

إن باكستان لتحفل بذكرى شاعرها الأكبر وفياسوفها المبدع كما يحفل العالم العربي الإسلامي بذكرى شاعره وفلاسوفه بل يحفل بهذه الذكرى العاطرة العالم البشري بأجمعه في الشرق والغرب !

إنه لمن حق إقبال أن يحفل باكستان بذكراه المجيدة الخالدة ومن حق إقبال أيضاً أن يحفل بذكراه الجميلة الطيبة العالم الإسلامي

(ج)

( د )

كله بل من حق إقبال كذلك أن يحتفل بذكره العاطرة النبيلة العالم كله في كافة أنحاء الدنيا. إنه من حق إقبال أن يحتفل بذكره كل باكستاني صادق مهما كانت الظروف المحيطة به ومن حق إقبال أن يحتفل بذكره كل مسلم أينما كان ومهما بعد موطنه من أرض إقبال، ومن حق إقبال أن يحتفل بموالده وذكره الطيبة كل إنسان يحب الإنسانية ويحب القيم الخلائقية والمثل العليا ويؤمن بمستقبل البشرية الظاهر الأفضل !

إنه من واجب كل باكستاني أن يحتفل بذكرى إقبال لأنه أول من نادى بإنشاء دولة إسلامية مستقلة في شبه القارة ليعيش فيها كل إنسان مسلم حياة كريمة كما أراد له الله أن يعيشن في هذه الدنيا حياة الكيرامة والحرية والرخاء، ومن واجب كل مسلم في كل مكان أن يحتفل بذكرى هذا الشاعر الملهم والفيلسوف المبدع لأنه أراد أن يعيش المسلمين في كل مكان حياة الأحرار السعداء الآمنين كما أراد لهم الله أن يعيشوا في هذه الدنيا حياة القادة الأباء المجاهدين، وكذلك فمن واجب كل إنسان في الشرق والغرب أن يحتفل بذكرى هذا الشاعر الموهوب والمفكر النابغة لأنه ساهم لخير البشرية كلها إنه أراد لكل إنسان أن يعيش حياة الأمن والإزدهار والسلام، وحياة الحرية والكرامة والرخاء !

إذن من حق إقبال أن نحتفل بذكره المجيدة العاطرة لأنها فريضة إسلامية وفرضية إنسانية في نفس الوقت . إن إقبال لم يعش لنفسه وحدها وإنما عاش من أجلنا جميعا، انه لم يعش لمسلمي شبه القارة وحدهم، أذاب قلبه من أجلاهم داعيا لهم في غدواته وروحاته ودافع عنهم وكافح من أجل مستقبلهم الأفضل الأزهر، وإنما عاش

(٥)

للعالم الإسلامي والعالم الشرق بل العالم البشري كله، إن إقبال لم يكن يخنو ويشق على الشعب الهندي المسلم وحده وإنما كان مشفقاً حانياً على الشعب العربي المكافح شعب النبي العربي صل الله عليه وسلم كما أنه كان يخنو ويشق على شعوب الشرق كله وعلى الإنسانية كلها، لأن إقبال عبر عن عواطف البشرية كلها كما أنه عبر عن ملائكة العرب والمسلمين وشعوب الشرق المغلوبة على أمرها.

فاقبال إذن لم يكن شاعر مسلمي شبه القارة وحدهم أو شاعر العالم الإسلامي الشرق وحده ، وإنما كان من هؤلاء الأفراد الأفذاذ الذين قلماً يجود الزمان بهم ، هؤلاء القادة العظام الذين قادوا البشرية إلى حياة أفضل وتقدموا بالحضارة البشرية شوطاً بعيداً وتركوا العالم على أحسن حال مما وجدوه عليها ! من هؤلاء المصاحبين المخلصين الذين كرسوا حياتهم لتنفع بني آدم ووهبوا أنفسهم من أجل خدمة الإنسانية والقيم الخالقة ، من هؤلاء القادة الأفذاذ كان إقبال ، شاعر الإسلام وشاعر الشرق ، وشاعر الإنسانية كلها !

إن إقبال ، رحمة الله ، قد كان علماً من أعلام الإسلام ورائداً من رواد الحركة الإصلاحية الاجتماعية في التاريخ الإسلامي الحديث كما أنه كان قائداً من قادة الفكر الحديث لا في الشرق وحده بل في الشرق والغرب معاً. وهو يحتل مكانة بارزة بين مفكري العالم الإسلامي الحديث ومصلحيه، فقد كان أوسعهم علمًا وعرفة بمذاهب الفلسفة الإسلامية وتيارات الفلسفة الحديثة إلى جانب معرفته العميقه التامة بالعلوم الإسلامية والعلوم الحديثة كما أنه كان أكثرهم وعيًا وإحاطة بالظروف الراهنة وأشدتهم ابتكاراً وأغزّرهم مادة واستنباطاً . وفوق ذلك كله فقد وهب الله عبقرية

( و )

نادرة وذهبنا خصباً غزيراً إلى جانب القاب السليم التي والفكر الصائب  
الجامع .

إنك لا تجد له نظيرًا في الشرق الإسلامي كله فقد كان إنساناً  
فريداً وشخصية نابعة ، وكان مصلحاً اجتماعياً وزعيمًا سياسياً في نفس  
الوقت ، وهو الذي جمع بين الفلسفة والشعر من ناحية وبين العلم والمدين  
من ناحية أخرى ، وهو الذي جمع بين الفكر والفن وبين التصوف  
والإصلاح الاجتماعي في الوقت نفسه وأروع وأعجب من هذا وذلك أنه  
نجح نجاحاً باهراً ووفق توفيقاً شاملًا في هذه الميادين كلها !

ولو كان إقبال شاعراً نابعاً لكتفاه . ولو كان فيلسوفاً مبدعاً لكتفاه  
ولو كان مصلحاً اجتماعياً أو زعيمًا سياسياً لكتفاه ولكن الله سبحانه وتعالى  
قد وهبه شخصية جامعة لهذه الأوصاف النبيلة كلها فقد قال الشعر  
باللغتين - الأردية والفارسية - حتى فاق أقرانه وأتى بما لم يستطعه الأوائل  
من الشعراً وقد لا يستطيع الأجيال القادمة أن تأتى به كذلك ! وقد  
اشغل بالفكر والفلسفة فوصل القمة ، وجمع فأوعى واستنتج فأبدع وقام  
 بالإصلاح الاجتماعي وبذل من مجده وداته الجبارية التي لا يمكن إنكارها أو  
تجاهلها وله مواقف نبيلة خالدة في هذا الميدان من الحياة إن مجده وداته  
ومواقفه نحو الإصلاح الاجتماعي لم تكن مقصورة على أبناء وطنه من  
مسلمي شبه القارة وإنما تتضمن دعوة إصلاحية شاملة للعالم الإسلامي  
كله .

وكذلك فقد كان الرجل زعيمًا سياسياً من الطراز الأول فقد كان ،  
بفضل مهنة المحاماة ، يرفع قضايا المسلمين كما أنه كان يدافع عن  
حقوقهم ويعبر عن مشاعرهم بصفته عضواً في المجلس النيابي الإقليمي

(٢)

لبنجاب ، وله مواقف خالدة لا تنسى في هذا المجلس فقد كان سيفا مسلولا على الأقطاعية المستغلة وسياسة الإنجليز الاستعمارية والهندادكة المرابين المستغلين ، وتراه مشغولا دائمًا ، إلى جانب اشتغاله بالمحاجمة والفلسفة والشعر ، بالسياسة الإسلامية المحلية والسياسة الإسلامية الدولية وهو يعاني شتى العوادي والأقسام التي أكلت وشربت على جسمه التحليل الضعيف فهو مرة يرأس الاجتماع التاريخي لرابطة مسلمي الهند المنعقد في الله آباد ويقترح بإنشاء دولة إسلامية مستقلة في المناطق الشمالية لشبه القارة وأخرى نراه يشارك في مؤتمر العالم الإسلامي في القدس أو يحضر مؤتمر المائدة المستديرة في لندن !

إن هذا الزعيم المصلح كان قد هتف بالدعوة — الدعوة التي أشارت ضبحة في أوساط الهند السياسية وأصبحت صيحة إسرافية لايقاظ الأمة الإسلامية النافذة المغلوبة على أمرها والتي اعتبرها بعض الناس حلما بعيداً وفكرة مستحيلة — إنه قد هتف بالدعوة إلى إنشاء دولة إسلامية مستقلة لأنه رأى بأن أسس الحياة الإسلامية الخالدة تختلف تماماً عن الأسس والطقوس التي تقوم عليها الهندوكية منذ آلاف السنين وأن الجمع بين هذه وتلك كالجمع بين المياه والنيران وأنه قد أثبت لديه التجارب وأبصرته الفراسة الإمامية أن الشعب المسلم الهندي المختلف لا يمكن له أن يعيش حياة الأمن والهدوء مع الشعب الهندي صيق الأفق الذي تقدم تقدمًا ملموسًا تحت ستار الاستعمار الإنجليزي الغاشم وقد حققت الحوادث التاريخية والتجارب الواقعية أن إقبال كان صادقاً في قوله مصيباً في رأيه !

إنه أراد أن يكون للمسلمين وطنًا مستقلاً يعيشون فيه أحراراً آمنين

(ح)

يعملون طبق الأسس الخالدة للشريعة الإسلامية الغراء في جوهر الأخوة والمساواة الشاملة ليعشوا في محيط إسلامي مستقل عن الاستغلال الهنودي والخلاف الطائفي الذي كان ينشأ بين الهنادكة وال المسلمين ويسبب القتل والنهب والدمار وكذلك فكان إقبال يقصد من إنشاء هذه الدولة المستقلة أن يقدم دولة إسلامية نموذجية تقوم على النظم والأسس الإسلامية الخالدة ولتحقيق لعاليم البشري المعاصر أن الدين الإسلامي هو دين التقدم والحضارة وهو دين يصاح لـ كل زمان ومكان .

أما شعر إقبال فهو شعر إسلامي في أصل معانى الكلمة وأدقها وهو شعر إسلامي خالص لأنّه يقوم على الرسالة الخالدة التي جاء بها النبي العربي محمد صلى الله عليه وسلم ، هو يقوم على الفكر القرآني الظاهر فمنه اتّخذ أسس الحياة والقيم الخلقية والمثل العليا ومنه استعار المعانى والأفكار أنك لتقرأ شعره الأرودي والفارسي فتجده كأنه ترجمة آيات قرآنية أو تعبير عن الحكم النبوية ، هو شعر يحمل الرسالة الإسلامية الخالدة في طياته رسالة الحياة الفاضلة الندية ورسالة القوة والعمل للمسلمين ، رسالة حب وإخلاص وأمل وتبيشير بالمستقبل الأزهر والأفضل أن شعر إقبال في جوهر معانيه ليس إلا تمجيد للإسلام وبعث للحياة القوية المليئة بالأعمال الصالحة والأمجاد الخالدة . هذه الحياة القوية التي يرضها إقبال لـ كل مسلم ولـ كل مجتمع إسلامي !

وأما فلسفة إقبال فهي أيضاً تقوم على الأسس القرآنية الخالدة والفكر الإسلامي الصحيح وهي تهدف إلى بناء مجتمع نقى نظيف قوى لطيف في نفس الوقت وذلك على أساس التوحيد والرسالة والكرامة

(ط)

البشرية ، إن فلسفة إقبال هي فلسفة التعادل والتوازن بين المجتمع وأفراده وتحافظ على حقوق كليهما وتعطي كل ذي حق حقه، فهي لا تؤمن بأن تضحي الأفراد في سبيل المجتمع كما أنه لا تسمح بافساد المجتمع من أجل الأفراد ، إن إقبال لا يريد الفرد الفسق الضعيف الم sisif الذي لا يقدر على خير نفسه أو لابناء جنسه والذى لا يملك إرادته ولا مصيره كما أنه لا يحب أن يرى المجتمع المتداعى الواهي الذى لا ألفة ولا انسجام بين أفراده والذى لا يقدر على أن يتماسك أمام سيل الانهيار والدمار !

هذه الفلسفة أو هذه الرسالة هي التي خلدت إقبال وخلدت ذكره ولم يكتفى إقبال بأن يوجه هذه الرسالة أو هذه الفلسفة إلى أبناء وطنه من مسلمي شبه القارة الهندية الباكسندانية وإنما وجه هذه الرسالة إلى أبناء دينه من مسلمي العالم كله بل وجهها إلى أبناء جنسه ليكون رسالة عالمية للبشرية كلها، فهو بهذه الرسالة أو هذه الفلسفة قدمن خدمة عظيمة للناس جميعاً فعلينا نحن جميعاً - مسامي شبه القارة ومسلمي العالم كله والعالم البشري في الشرق والغرب - أن نحتفل بذكرى إقبال ونعرف بفضله وعظمته لأن إقبال، كما قال الأستاذ عباس محمود العقاد رحمه الله، هو طراز العظماء الذي يتطلبه الشرق في الوقت الحاضر وفي كل حين، لأنها عظمة ليست بالدنيوية المادية وعظمة ليست بالأخروية المعرضة عن هذه الدنيا وهو زعيم العمل بين العدوانين من الدنيا والآخرة ، قوام بين العالمين كأحسن ما يكون القوام !“

وأقول، والحق يقال، إن إقبال شاعر فيلسوف لا نظير له في التاريخ البشري فانك لن تجد شاعراً أو فيلسوفاً كان شعره وفلسفته وراء

(ى)

إنشاء دولة أو تكون شعب إلا إقبال ! فهو الذي ألهم باكستان وُكُون  
شعره وفكرة شعباً قوياً ناهضاً قام بإنشاء دولة باسم الإسلام ومن أجل  
الإسلام ولن تجد شاعراً أو فيلسوفاً اهتم به البشرية أشد ما يمكن وفي وقت  
قصير وبكل تكريم واحترام غير إقبال ! فهو الوحيد الذي أصبح أكبر  
مركز لاعتناء الدراسين والباحثين في الشرق والغرب على السواء !

وقد كان أكثر الناس اهتماماً بفكرة وأسلدهم عنابة بآثاره  
هو الشعب العربي الباسل وعلى رأسهم الشعب المصري الشقيق ! إن  
التعريف باقبال وبفلسفته وشعره يرجع فضلها إلى المصريين ! كما أن  
ترجمة آثاره إلى العربية قام بها إخواننا المصريون وفي طليعتهم الدكتور  
عبدالوهاب عزام والشيخ الصاوي على شعلان والدكتور حسين محب  
المصري والدكتور محمد السعيد جمال الدين !

وكان لإقبال أمنيتين عظيمتين أو بعبارة أصح : حلمًا وأمنية ! حلم  
كبير وأمنية عظمية ! أما الحلم فقد تحقق وقد قام بتحقيقه الشعب المسلم  
الهندي الذي كان إقبال يذيب قلبه من أجله يدعو له ويتمني له الخير  
وي يكنى على بؤسه وشقائه ، هذا الشعب قام بتحقيق حلمه وكافح من أجله  
تحت القيادة الرشيدة للقائد الأعظم محمد على جناح وقادت باكستان !  
وأما الأمنية العظيمة فهي أنه كان يتمنى أن يكون شعره بلغة القرآن ولغة  
الرسول صلی الله عليه وسلم وقد تحققت الأمنية أيضاً قام بتحقيقه إشتهي  
المصريون ! إخوة شاعر الإسلام محمد إقبال ! هؤلاء الإخوة الذين  
استضافهم الشاعر أكثر من مرة ! قد قام المضيفون بواجبهم نحو ضيفهم  
ال الكريم حتى قيام ، فقد تم ترجمة شعر إقبال إلى الشعر العربي وقام بهذا  
العمل الخالد إخواننا المصريون لا غير ! فنعم الضيف ونعم المضيفون !

(٥)

وعاشرت مصر وباكستان ! وعاشر إقبال ! وعاشر شعباه المصريون  
والباكستانيون !

وهذه المجموعة من المقالات والأبحاث القيمة التي جمعتها  
واخترتها خلال زيارتي الأخيرة للقاهرة من المجالات المصرية المختلفة  
هي أيضا نتيجة لأفلام أعلام مصر إلا مقالاً وحيداً فهو للأستاذ الكبير  
العلامة أبي الحسن الندوى ، وأنا إذ أقدم هذا الجهد المتواضع للقارئ  
ال الكريم أرى من واجبي أن أقدم عواطف الشكر إلى الأخ العظيم الأستاذ  
ال الكبير الدكتور عبدالودود شلبي مدير مجلة الأزهر والأخ جلال الدين  
أحمد الملحق الثقافي بسفارة باكستان بالقاهرة والأخ الكريم الأستاذ  
أمجد حسين والأستاذ الكبير الشيخ عبيد الحق الندوى فلو لا مساعدتهم  
لما أمكن لي أن أقوم بهذا العمل المتواضع وأقدمه للقارئ الكريم .

د. ظهور أحمد ظهور

lahor في ١٨/١١/١٩٧٧ م



## فريضة إنسانية

لأستاذ عباس محمود العقاد

تحية العظام في ذكرى فريضة واجبة ، في كل زمان ، وفي كل وطن .

ولكنها أوجب ما تكون في الزمن الحاضر ، وفي الأوطان الشرقية على اختلافها ، ومن أقصاها إلى أقصاها .

هي أوجب ما تكون في الزمن الحاضر ، لأنه الزمن الذي يتبع عليه الأمر في الحضارة الغربية ، بين تعظيم العظام وإنصاف السواد والدهماء .

وهي أوجب ما تكون في الأوطان الشرقية ، لأن الشرق اليوم ، في إبان نهضته ، وما عرف الشرق نهضة قط إلا بقيادة زعيم عظيم .

في العصر الحاضر أوشكت حضارة الغرب أن تلقى العظمة ملقي الشبهات والتهم ، وكادت أن تتجه إلى طلب الإنصاف ، أو ما يسمونه في لغة القانون «رد الاعتبار» .

ومنشأ هذه النكسة الوخيمة معروف شرقيع .

منشأها الثورة على عظمة السلطان الجائر وعظمة الثروة المغتصبة ،

وعظمة الجاه الذى لم يكتسبه صاحبـه بالجـد والـكفاـية ، وإنـما انتـقل  
إلىـه بـعـيرـاتـ التـقـالـيدـ .

إنـ إنـكارـ هـذـهـ العـظـمةـ حـسـنـةـ وـفـضـيـلـةـ ، لأنـ تعـظـيمـهاـ إنـماـ هوـ تعـظـيمـ  
لـلـطـغـيـانـ وـالـسـرـقةـ وـالـاغـتـصـابـ ، وـالـجـهـالـةـ المـورـوـثـةـ .

ولـكـنـ الشـعـورـ الـعـامـ — شـعـورـ الـجـهـلـاءـ وـأـشـيـاءـ الـجـهـلـاءـ — يـنـزـلـ منـ  
مـجـراـهـ السـلـيمـ الـمـأـمـونـ إـلـىـ غـيرـ مـجـراـهـ بـغـيرـ اـنـتـبـاهـ .

فـلـمـاـ تـقـدـمـ الزـمـنـ وـتـوـاتـرـتـ عـلـىـ الـأـلـسـنـةـ كـلـمـاتـ السـخـطـ عـلـىـ الـعـظـمـاءـ  
المـزـيفـينـ ، خـيلـ إـلـىـ بـعـضـهـمـ أـنـ الـعـظـمةـ كـلـهـاـ مـحـلـ اـشـتـهـاـ وـاـتـهـاـ ، وـأـنـهـ  
لـاـ تـوـجـدـ فـيـ الـإـنـسـانـيـةـ عـظـمةـ جـدـيـرـ بـالـإـكـبـارـ وـالـثـقـةـ وـالـإـعـجابـ .

وـمـنـذـ أـيـامـ كـانـ بـعـضـهـمـ يـنـاقـشـنـ فـيـ أـمـرـ مـنـ الـأـمـرـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ  
فـجـرـتـ عـلـىـ لـسـانـهـ كـلـمـةـ «ـاـلـأـرـسـتـقـرـاطـيـةـ الـفـكـرـيـةـ»ـ فـيـ مـعـرـضـ النـقـدـ وـالـاسـتـكـارـ .

قـلـتـ يـاـ صـاحـبـيـ :ـ إـنـ اـلـأـرـسـتـقـرـاطـيـةـ الـفـكـرـيـةـ وـكـلـ أـرـسـتـقـرـاطـيـةـ مـنـ  
قـبـلـهـاـ —ـ إـنـماـ هـيـ شـرـفـ لـلـإـنـسـانـيـةـ وـلـلـأـمـةـ الـتـىـ تـظـهـرـ فـيـهـاـ ،ـ إـذـ يـشـرـفـ  
الـأـمـةـ —ـ كـمـاـ يـشـرـفـ الـإـنـسـانـيـةـ —ـ أـنـ يـكـوـنـ بـيـنـ أـبـنـائـهـ أـنـاسـ مـتـازـوـنـ  
بـالـفـكـرـ النـابـعـ وـالـخـلـقـ الرـفـيعـ وـالـكـفـاـيـاتـ الـنـفـسـيـةـ أـوـ الـعـقـلـيـةـ عـلـىـ اـخـتـلـافـهـاـ،ـ  
وـمـنـ الـحـطـةـ لـلـأـمـةـ ،ـ وـلـلـإـنـسـانـيـةـ عـامـةـ ،ـ أـنـ تـتـجـرـدـ مـنـ كـلـ اـمـتـياـزـ أـوـ رـجـحانـ  
فـيـ الـأـفـكـارـ وـالـأـخـلـاقـ .

إـنـ هـذـاـ الـاـزـلـاقـ مـنـ تـحـمـيرـ الـعـظـمةـ الزـانـفـةـ ،ـ إـلـىـ تـحـقـيرـ كـلـ عـظـمةـ—ـ  
آـفـةـ الـعـصـرـ الـحـاضـرـ فـيـ الـحـضـارـةـ الـغـرـبـيـةـ قـبـلـ غـيرـهـاـ ،ـ وـلـهـذـاـ نـقـولـ إـنـناـ  
خـلـيقـوـنـ أـنـ نـتـقـىـ عـدـواـهـاـ جـهـدـنـاـ ،ـ وـأـنـ نـضـاعـفـ الـعـنـاـيـةـ بـالـعـظـمـةـ عـلـىـ قـدـرـ  
حـاجـتـهـاـ إـلـيـهـاـ ،ـ بـلـ عـلـىـ قـدـرـ حـاجـتـنـاـ نـخـنـ إـلـىـ الـعـظـمـةـ وـالـعـظـمـاءـ .

وأما تخصيص الشرق بهذه الفضيلة في زماننا هذا فهو من فعل التاريخ الماضي ، ومن فعل الرجاء في المستقبل ، على هدى ذلك التاريخ . إن الشرق بجميع أقوامه ينظر إلى العظمة نظرته إلى الأبوة ، ويكاد يحس بها من قرابة اللحم والدم التي ترتبط بها البنية العضوية في الأحياء .

وعندنا في اللغة العربية «الشيخ» هو المعلم ، والشيخ هو الرئيس ، والشيخ هو إمام الطريق ، والشيخ هو رب الأسرة والقبيل ، والشيخ هو المرشد وإن لم يكن من الشيوخ .

وعندنا في اللغة العربية يتلاقي معنى الأخوة بين الإخوان من أب وأم ، وبين الإخوان في العمل الواحد والأخوان في العاطفة الواحدة .

ونهضاتنا في الماضي المعلوم نهضات يتولاها زعيم ويعيش على خطاه شعب واثق به مطمئن إليه .

في هذا الزمن ، وفي الأوطان الشرقية ، لا عظمة أولى بالتحية والإحياء من عظمة إقبال .

إن الشرق ما زال ، ولن يزال ، بحاجة إلى عظمائه النابغين .

وإن «إقبالاً» هو طراز العظمة الذي يتطلبه الشرق في الوقت الحاضر ، وفي كل حين .

عظمة ليست بالدنيوية المادية .

وعظمة ليست بالأخرامية المعرضة عن هذه الدنيا .

فالعظمة الدنيوية المادية قد أغرت الغرب في الجحود والقنوط ، ودفعته إلى الزاع والعداون بين الأمم وبين الطوائف ، وبين الطبقات

وَبَيْنَ الْأَهَادِ ، وَإِذَا تَكَشَّفَتِ النَّفْسُ الْغَرْبِيَّةُ عَنْ شَيْءٍ لَا رِيبَ فِيهِ ، فَانْتَهَى  
تَكَشُّفُهُ عَنْ حِيرَةٍ لَا تَفْقَهُ مَعْنَى الْحَيَاةِ .

وَالْعَظَمَةُ الْأَخْرَوِيَّةُ الَّتِي تَعْرَضُ عَنِ الدِّينِ قَدْ هَبَطَتْ بِالشَّرْقِ إِلَى  
حُضُورِ الْمَهَانَةِ وَالْمَذْلَةِ ، وَجَرَتْ عَلَيْهِ نَكَباتُ الْاسْتِعْمَارِ وَالْاسْتِغْلَالِ .

إِنَّمَا الْعَظَمَةُ مِنْ قَبْلِ عَظَمَةِ إِقْبَالٍ تَصْلِحُ لِلشَّرْقِ فِي زَمَانِنَا ، وَتَسْتَحِقُ  
مِنْهُ التَّحْيَةُ وَالْإِحْيَاءِ فِي كُلِّ عَامٍ ، بَلْ فِي سَائِرِ الْأَيَّامِ .

صَوْفِيٌّ عَلَى الْطَّرِيقَةِ الْوَسْطَىِ .

أَوْ زَعِيمٌ مِنْ زُعَمَاءِ الْعَمَلِ بَيْنَ الْعَدُوَيْنِ مِنْ الدِّينِ وَالْآخِرَةِ : قَوَامٌ  
بَيْنَ الْعَالَمَيْنِ كَأَحْسَنِ مَا يَكُونُ الْقَوَامُ .

وَحِيثُمَا انْقَسَمَتِ الصَّوْفِيَّةُ قَسْمَيْنِ ، كَانَ إِقْبَالُ ، إِلَى جَانِبِ أَفْضَلِ  
الْقَسْمَيْنِ ، وَأَصْلَحَهُمَا لِلْعَمَلِ وَإِذْكَاءِ النَّخْوَةِ وَشَحْذِ الْهَمَةِ وَإِيقَاظِ الضَّمِيرِ .

هُنَّاكَ الصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَؤْمِنُ بِالثَّبُوتِ ، وَالصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَؤْمِنُ بِالْفَنَاءِ .

فِي أَيِّ جَانِبِيْنِ إِقْبَالٌ ؟  
فِي جَانِبِ الثَّبُوتِ .

وَهُنَّاكَ الصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَحْسِبُ الْعَالَمَ وَهُمَا بَاطِلًا وَخَدْعَةً مَزْدَرَةً ،  
وَالصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَرَى فِي الْعَالَمِ مَظَاهِرًا لِجَمَالِ اللَّهِ وَإِرَادَةِ اللَّهِ وَحِكْمَةِ اللَّهِ .

فِي أَيِّ جَانِبِيْنِ إِقْبَالٌ ؟  
فِي جَانِبِ الْحِكْمَةِ وَالْإِرَادَةِ وَالْجَمَالِ .

وَهُنَّاكَ الصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَقُولُ لِلْحَيَاةِ «نَعَمْ» وَالصَّوْفِيَّةُ الَّتِي تَقُولُ  
لِلْحَيَاةِ «لَا» .

فِي أَىِّ الْجَانِبَيْنِ إِقْبَالٌ ؟  
 فِي الْجَانِبِ الَّذِي يَقُولُ «نَعَمْ» وَيُؤكِدُ «نَعَمْ» وَيَعِدُهَا مَعَ النِّعْمَةِ  
 وَالنِّعْمَةِ .

إِنْ أَمْثَالَ إِقْبَالِ أَجْمَلُ مَثَالٍ لِلْعَمَلِ بَيْنَ الْوَاقِعِ وَالْخَيْالِ ، وَإِنَّهُ  
 لِهَزِيلِ ذَلِكَ الرَّأْيِ الَّذِي يَقُولُ أَنَّ الْعَمَلَ يَسْتَغْنِيُّ عَنِ الْخَيْالِ ، أَوْ أَنَّ  
 الْخَيْالَ مِنْ صَفَاتِ الْحَالَمِينَ وَلَا يَسْتَكِنُ مِنْ صَفَاتِ الْعَامَلِينَ الْعَالَمِينَ .

كَلَّا . لَا يَسْتَغْنِيُّ الْعَمَلُ عَنِ الْخَيْالِ ، وَلَا يَسْتَغْنِيُّ الْخَيْالُ عَنِ  
 الْعَمَلِ . فَقَدْ كَانَ كُلُّ عَمَلٍ عَظِيمٍ خِيَالًا كَبِيرًا قَبْلَ أَنْ يَبْرُزَ وَيَسْتَقْرُرَ بِهِ الْقَرَارُ  
 فِي عَالَمِ الْأَعْمَالِ .

كَانَتْ «الْبَاقِسْتَانُ» كُلُّهَا حَلْمًا مِنْ أَحْلَامِ إِقْبَالِ مِنْذِ رِبْعِ قَرْنِ مِنِ  
 الْزَّمْنِ ، فَأَصْبَحَ الْحَلْمُ الْيَوْمُ دُولَةً تَضُمُّ بَيْنَ جَوَانِحِهَا مَائَةً مَلِيُونًا مِنِ  
 النَّفُوسِ ، يَتَرَجمُونَ ذَلِكَ الْحَلْمَ الْمَرْاءِعَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى أَعْمَالٍ وَآمَالٍ .  
 وَهَكَذَا تَكُونُ الْعَظَمَةُ الَّتِي تَحْيِينَا وَيَحْقِقُ عَلَيْنَا أَنْ نَتَذَكَّرُهَا  
 بِالْتَّحْيَةِ وَالْإِحْيَاءِ .

عَظَمَةٌ صَوْفٌ يَعْمَلُ .  
 عَظَمَةٌ عَامِلٌ يَتَصَوَّفُ .

عَظَمَةٌ عَالِمٌ يَثِيرُ النَّفُوسَ بِالْأَحْلَامِ ، وَلَا يَسْجُلُ فِي مَنَامٍ ، أَوْ قَاعِدٍ  
 مَجْفُلٍ مِنَ الزَّحَامِ .

وَإِذَا وَجَبَ لِلْعَظَمَاءِ حَقَّهُمْ فِي كُلِّ زَمْنٍ ، وَإِذَا كَانَ هَذَا الْحَقُّ  
 أُوجِبَ مَا يَكُونُ عَلَى الشَّرْقِ فِي هَذَا الزَّمْنِ ، وَإِذَا نَظَرْنَا حَوْلَنَا نَبْحَثُ  
 عَنْ مَثَالٍ ... فَذَلِكَ الْمَثَالُ هُوَ إِقْبَالٌ ، وَذَكْرُهُ إِقْبَالٌ .





# إقبال شاعر الإسلام

للدكتور محمد حسين هيكل

نختفِل اليوم مع الباكستان بذكرى شاعرها الأكبر محمد إقبال . فقد أفلت شمس حياته في مثل هذا اليوم من سنة ١٩٣٨ عن خمس وستين سنة ، ومن حق إقبال أن نختفِل بالباكستان بذكراه ، وإن كان قد اختار جوار ربه قبل تسع سنوات ونصف السنة من إنشائها . فقد كان هو صاحب الوحي الأكبر بها .. وسيظل اسمه العلم المخافق في سمائها ، وسيذكره أهلها ما ترجم بشعره العذب القوى مترنم ، وسيظل هذا الشعر مئات السنين يترنم به كل رجل وكل امرأة في هذه الدولة الإسلامية الفتية كما يترنم المتكلمون بالعربية اليوم بشعر الخالدين من شعرائهم الأعظمين.

ومن حق إقبال أن يذكره في مثل هذا اليوم كل مسلم بل كل مفكر في الوجود . فقد طلع هذا الرجل على العالم الإسلامي ، وعلى العالم كله ، بفلسفة جديدة صاغها شعراً فإذا هي تهز المشاعر والقلوب ، وإذا هي تشير كثييرين من عظماء العالم فينتظرون نظرات إعجاب إلى هذا المسلم الذي ولد في الهند ونشأ بين أهلها ثم أعلن على الناس فلسفة شعرية سائعة لا تتفق مع الفلسفة الهندية في شيء ، ويستحسن لذلك في حناتها عالم جديد ودولة جديدة . أما الدولة الجديدة فهي باكستان ، وأما العالم الجديد فهو عالم الإباء الإنساني في ظلال التوحيد والإيمان

بالذات ايمانا تدفع فيه المحجة إلى العمل والدأب لإنشاء عوالم فكرية جديدة تزيينا إقبالا على الحياة ، وحرضا على الخلق والانشاء فيها .

كان أسلاف إقبال من البراهمة ، ثم إن أحدهم اعتنق الإسلام من عهد بعيد ، من عهد الامبراطور المغولي «أـ كـ بـر» وتصوف جد من أجداد إقبال وكتب في التصوف كتابا بالفارسية . ولما شب إقبال وبدا ذكاؤه درس في بلده ثم التحق بكلية الحكومة في لاهور ، وهناك اتصل بالمستشرق الإنجليزي سير توماس أرنولد ، فلما حصل على درجته النهائية التحق محاضرا بكلية الشرقية ثم بكلية الحكومة بlahور ، ولم يمكنه ضعف بصره من الالتحاق بخدمة الحكومة فأخذ يقرض الشعر . لكن نفسه الشديدة التواق للمعرفة وللعلم لم يكفيها ما حصل إلى يومئذ ، فلم يمنعه أن بلغ الثانية والثلاثين من عمره من السفر إلى إنجلترا والالتحاق بجامعة كمبريدج ثم الانتقال منها إلى جامعة هيدلبرج وإلى ميونيخ بألمانيا . وحصل على الدكتوراه من هناك كما درس القانون وحصل على شهادة من إنجلترا تؤهله للاشغال بالمحاماة في بلاده . وفي سنة ١٩٠٨ عاد إلى الهند واتخذ المحاماة مهنة لكسب العيش وظل مشغلا بها إلى ما قبل وفاته بأربع سنوات . لكن دراسته واحتفاله بالمحاماة لم يصرفه عن الشعر وعن الأدب ، كما أن دراسته في أوروبا فتحت أمامه آفاقا من التفكير أقام عليها مذهبها فلسفيا جديدا هو الذي تخوض عنه قيام باكستان ، وهو الذي كفل البقاء لإقبال بما خلّعه من شعره على هذا المذهب من قوة وجلال .

وقد استمد إقبال مذهبه من عناصر الحياة المحيطة به ، ومن الجو الفكري السائد حوله . فقد كان يعيش في الهند حيث

والنظيرية التي ابتكرها تفكير إقبال وأصنف عليها خياله الشعري  
إبداعاً وجمالاً وقوه ، هي نظرية الذاتية . ومدلول الذاتية عند إقبال  
يختلف عن مدلولها عند غيره . الذاتية عند بعضهم هي الأنانية التي تجعل  
الفرد لا يفكر إلا في نفسه ، ولا يعمل إلا لنفسه ، والتي تدفعه ليرد كل  
ما في الحياة إلى نفسه . والذاتية عند البعض مصدر الشرور لأنها تغرينا  
بالتماس ملاذ الحياة وأهوائها . أما عند إقبال فالذاتية تختلف عن هذا  
التصویر أشد الاختلاف . الذاتية عنده هي الروح المنشيء الذي أودعه

الله الإنسان وجعل العمل والدأب فيه وسليتنا إلى انتشار هذه الروح فيما حولنا وإبراز ما تتطوى عليه نفوسنا من قوة وخير ، وكما ينمو جسمنا حتى يبلغ كماله ، وكما تزهر الشجرة وتشمر ، كذلك يجب أن تنمو الذاتية حتى تبلغ كمالها ، ويجب أن تزهر وتشمر وهي لا تنمو بحكم الطبيعة كما ينمو الجسد ، بل تنمو بالسعى والعمل الدائب الذي لا ينقطع . ونموها وازهارها وأئمارها هو الذي يجعل للحياة قيمتها ، وهو الذي ينشيء في الحياة جديدا ، وهو الذي يضفي علينا القوة ويخربنا تحكم الغير فيما ، أما القعود عن العمل فيجعلنا عالة على غيرنا ، نتسول من فضله ونصبح أذلة له ، ونفقد بذلك حرمتنا . هذه الحرية التي هي ملاك الذاتية والتي تتبع لنا القوة على الحياة والسيطرة على الطبيعة، وهي التي تجعل الفرد الموهوب لا يقف بجهاده في حدود شخصه ، بل يبذل جهده للارتفاع بمجتمعه عن طريق الدعوة إلى الحق ، دعوة يستهين في سبيلها بكل تضحيه ، لأن التضحية في سبيل الحق تزيده نصرا وتعزيزا .

ولم يكتفى إقبال بأن يتوجه برسالته هذه إلى أبناء وطنه المسلمين في الهند ، بل توجه بها إلى مسلمي العالم كافة ، وقصد بها أن تكون رسالة عالمية للناس جميعا حيثما كانوا من أرجاء الأرض ..

وقد ترجمت بعض كتبه للإنجليزية فاعتراض عليه بأنه متأثر فيها ببنظريات الفيلسوف نيتше عن الرجل الكامل أو السوبرمان، على تعبير الفيلسوف الألماني، فدفع إقبال هذا الاعتراض بأنه يدعو للأخوة إلى دعا إليها الإسلام على أن تكون أخوة بين أحرار وأن القوة هي التي تجعل لهذه الأخوة قيمة، وهي التي تقيم السلام بين المؤمنين بالذاتية كما يصورها . أما أن تكون أخوة بين أحرار وعيid فأسطورة أثبتت التاريخ غير مرأة أنها لن تصدق في الواقع أبدا .

تحتفل نظرية إقبال في الذاتية مع مذاهب الهند على اختلاف العقائد السائدة فيها . لهذا رأى إقبال ونظريته إسلامية الأساس ، إن المسلمين وغير المسلمين من أبناء الهند لا يستطيعون أن يعيشوا أمة واحدة ودولة واحدة ولذلك دعا إلى إنشاء الباكستان ثم توفي قبل أن يشهد بعينه تحقيق دعوته . وهو إنما أرسل الصيحة بهذه الدعوة لأنه رأى أن أساس الحياة الإسلامية مختلف في نظره عن أساس الحياة الهندية فرأى الخير في أن تكون ثمة دولتان تتجاوران في حسن مودة حتى لا يعني اختلاف الأساس لحياتها الروحية على حسن مودتها .





## فلسفۃ اقبال واساسہا

للمكتوبر عبد الوهاب عزام

محمد إقبال شاعر نابغة، وفيلسوف مبدع، شاع ذكره، وانتشر شعره  
وفلسفته في الهند، ولا سيما بين المسلمين فيها. ثم اتسع صيته، وشاعت  
آراؤه في العالم، ولا سيما بعد أن قامت دولة باكستان العظيمة. وهي  
حقيقة تخيلها والناس منه يضحكون، ويقطة حلم بها والبائسون به  
يسخرون.

ولا يزال أنصاره وتلاميذه يكثرون على مـ الأيام ، لاعجابـا بـ فلسـفـته ،  
فالـ فـلسـفــةـ الـ حـيـاةـ وـ الـ أـمـلـ وـ الـ عـمـلـ ، وـ إـكـبـارـاـ لـ الـ مـفـكـرـ الـ مـؤـمـنـ وـ الـ فـيـلـيـسـوـفـ الـ ذـيـ  
لاـ يـأـسـرـهـ الزـمـانـ ، وـ لـاـ يـخـضـعـهـ تـقـلـبـ الـ حـدـثـانـ ، وـ الشـاعـرـ الـ ذـيـ يـنـفـخـ الـ حـيـاةـ  
فـ الـ مـوـاتـ وـ يـنـصـرـ فـ الـ فـقـرـ أـلـوـانـ الـ بـيـاتـ ، وـ يـشـعـلـ الـ عـجـمـ الـ خـامـدـ وـ الـ رـمـادـ  
الـ هـامـدـ ؟

ولا أعرف كشعر إقبال ، معرفا بالحياة داعيا إليها ، معظمها الإنسان مشيدا بمكانته في هذا العالم نافتا الأمل والهمة والاقدام في نفوس الناس . وقد حرصت على أن أعرف به قراء العربية آملا أن يرفع شباب العرب إلى مستوى يضيئ فيه الإيمان ، وتشتعل فيه الحياة ، ويرتفع فيه الإنسان إلى المعالى آنفا من الدنيا مقدمًا على العمل ، بأمل

لا يكتبوا ، وعزم لا ينحو ، وابتسم للشدائد وهجوم على الأهوال وثقة باليسير  
بعد العسر ، والفجر بعد الظلمة .

بني إقبال فلسفته على الذاتية وقال إنها حقيقة العالم ، ودعا  
الإنسان إلى النظر في نفسه ، والعنابة بها وإخراج ما فيها من قوى كامنة  
وموهاب مستترة . وأدار شعره على هذا الفلك فأخرج بداع الصور ،  
وروائع الأفكار في تسعه دواوين باللغتين الفارسية والأردية .

وكانت منهية لإقبال عظيمة ذكرها في شعره ، وحدث بها أصحابه ،  
أن يكون شعره في اللغة العربية لغة القرآن . وقد يسر الله بعض هذه  
الأمنية في أربعة دواوين ترجمت إلى العربية .

يقول إقبال في مقدمة ديوانه « أسرار الذات » ردًا على الأستاذ  
الفيلسوف بريدلن وغيره .

الحياة كلها فردية ، وليس للحياة الكلية وجود في الخارج .  
ولا ريب أن هذا التصور يخالف كل المخالف ما ذهب إليه شراح  
فلسفه هيجل من متأخرى الإنكليز ، ويخالف مذهب وحدة الوجود  
الذى يقول إن مقصد الحياة الإنسانية أن تفني نفسها في المطلقة ، كما  
تفنى قطرة في البحر .

إنى أرى أن هدف الإنسان الدينى والأخلاقى إثبات ذاته لا نفيها .  
وان كماله على قدر إثبات ذاته ، وتمكن استقلالها . ومثاله الأعلى هو  
الذات العليا التي لا يشبهها ذات ، الخالق جل وعلا . كلما تخلق الإنسان  
بأخلاق الله كما جاء في الأثر ، وقارب هذه الذات العليا الوحيدة قرب  
من كماله .

وتنقص ذاته على قدر بعده من الخالق . وأكمل الناس أقربهم إلى الله تعالى ، وليس المقصود من القرب أن يفني وجود الإنسان في وجود الخالق كما ترى فاسفة الإشراق ، بل أن يثبت وجود الإنسان ويستحكم .

ويرى إقبال بعد هذا أن الحياة جهاد دائم ، ورق مستمر ، وأنها تخلق مطالبتها وتعمل لنيتها ، وتقتحم العقبات إليها .

وأشد العقبات في طريق الذات الماء أو الطبيعة ، ولكن هذه الطبيعة ليست سرا كما يقول حكماء الإشراق ، بل هي تعين الذات على الرق . فان قواها الكامنة تتجل في مصادمة هذه العقبات . وإذا قهرت الذات الإنسانية العقبات المادية بلغت منزلة الاختيار ، وخلصت من قيود الجبر ، ونالت الحرية الكاملة .

إِنَّمَا الْكَافِرُ حَيْرَانٌ لِمَاهِ الْأَفْوَاقِ تِيهَ  
وَأُرَى الْمُؤْمِنُ كَوْنًا تَاهَتِ الْأَفْوَاقُ فِيهَ

ونقل من كتاب المنشوى لمولانا جلال الدين الرومى ، قصة فى  
هذا المعنى : إن حليمة السعدية مرضعة الرسول صلى الله عليه وسلم  
افتقداته يوما فجزعت عليه وانطلقت تنشد فلقىها جبريل فقال : لا  
تخشى أن يتباهى محمد في هذا العالم فان هذا العالم يتنهى فيه .

ذلكم مركز الدائرة من فلسفة إقبال فلسفة الحياة القوية الآملة العاملة التي تقصد إلى تسخير العالم والسيطرة عليه ، والتي تطمح دائماً إلى مثيلها الأعلى ، الله تعالى الذي لا يحده زمان ولا مكان ، ولا يعجزه شيء . ولا أعرف مثيلها فلسفة ترفع من شأن الإنسان، وإعداداً له للجهاد في هذه الحياة جهاد المؤمن المتموكل الواثق بنصر الله .

ويقول إقبال ويؤكد القول أن فلسفته هذه فاسفة إسلامية ، أصلها القرآن ، وقال لمجادليه فيها من علماء أوربا : إنه يجاججهم بفلسفة أوربا التي يعرفونها ، ولو شاء لجاججهم بما في كتب فلاسفة المسلمين وكتب الصوفية لإثبات آرائه . ويقول إن فلسفة أسرار الذات مأخوذة من صوفية المسلمين وحكاياتهم .

وشعر إقبال يضيء بهذه الفلسفة ويشب النار فيها . وهو اليوم على لسان شباب المسلمين وشيوخهم في باكستان وغيرها . ويرى إقبال أن الحق إن لم يكن فيه حرقة القلب فهو فلسفة ، فان مسنته نار القلب كان شعراً . لهذا آثر إقبال أن يخرج فلسفته صوراً شعرية ليتصل الحق بالقلب فيعمل في تسيير الإنسان وتقويته .

يقول في مقدمة أسرار خودي (أسرار الذات) انى أقصد في دوايني إلى أن أضع أمام أعين الناس مثلاً إنسانية عالية .

ومذهب إقبال في الفنون عامة أنها تقصد إلى أن ينخلق الإنسان بأخلاق الله ثم يحقق خلافة الله في الأرض . ويرى كذلك أن الفنون تقوم بقوة النفس التي أشتاتها وقوتها بإيحائها وتأثيرها في الطبيعة والإنسان . فكل فن اتصل بالضعف والفساد هو فن لا قيمة له . والفن لا يقوم بنفسه فإن مقصود الفن الحياة وبها يقوم .

ويقول إقبال كذلك إن الفنان الأمثل هو الذي يجمع هيامه بالفن بين الجمال والقوة . ويقول في « ديوان ضرب الكايم » :

ولنسمة من غير نار نفحة ما الحسن إلا بالجلال يحالف  
ويقول في المقدمة التي كتبها للديوان المصisor للشاعر غالب :

« لعل إشارة واحدة من نفس دنيئة تغوى الناس بغنائهما أو تصويرها شر على أمة من جيوش جنكيز خان وآتيليا » .

وابطاعاً لمذهبة في تسخير الإنسان الطبيعة يرى إقبال أن الفن لا ينبغي أن يكون محاكاً للطبيعة بل ينبغي أن يكون تأثير الإنسان في الطبيعة . والفنان الحق خلاق لا مقلد :

« إن في سيطرة المرأة على غير المرء ، وابتلاء ما يسمى في العلم ملاعنة الطبيعة ، اعتراضاً بسيادة الطبيعة على روح الإنسان ، وإنما القوة في مقاومة تأثيرها لا في خضوعنا لعملها . إن مقاومة ما هو كائن طلباً لما ينبغي أن يكون هو حياة وصحة . وما عدا هذا علة وموت » .

كذلك يطبق إقبال رأيه في الفنون كلها :

أن سرت في اللحون دعوة موت حرم الناي عنـدنا والرباب وأما الشعر خاصة فيرى إقبال أنه جمال و جلال وأنه حياة وأمل وأن الشاعر الحق يدعوا أمهاته إلى الجمال والخير والقوة ، ويحملوها إليها ويبلغ بها الغايات القاصية ، كما يهوى بها الشاعر الفصل الضعيف المسيف بأمته إلى الدركات السفلية .

وقد بين إقبال في «أسرار خودي» أثر الشاعرين كليهما ثم قال  
مخاطباً الشاعر :

صيري في القول ! أن تبغ النجاح  
فاجعلن معياره نار الحياة  
نير الفكر يقود العملاء  
مثل برق قبل رعد جلجلاء  
إلى أن يقول :

صاحب ! فيم النوح مثلُ البلبل  
إلام العيش بين الظلل  
فوق تلقي فيه رعود وبروع  
ابن عشا حيث لا تبني إلا

ويوصي إقبال بالرجوع عن ترف العجم ورخاوتهم إلى خشونة  
العرب وشظفهم وقوتهم وجهادهم :

ارجعن يا صاح شطر العرب  
اطلعن صبح الحجاز المشرق  
وبروض الهند سرت البصر  
أشربن من تمراها الراح العتيق  
والفن في حرها وصرصرها  
من بنكر صالح في الأدب ؟  
وسليمى العرب يا صاح أعشق  
من رياض العجم جمعت الزهر  
فاسرين حر الصحارى يا صديق  
أسلمن رأسك يوماً صدرها

هذه أصول فلسفة إقبال ، وعمدة آرائه كما صورها في شعره  
فالإنسان ذاته وقوته وحرفيته وجهاده ، والجماعة الإنسانية ، خصائصها  
ومزاياها وسيرها وغايتها التي لا تتحدد ، وعزمها الذي لا يبعد عليه  
أمد ، كل هؤلاء موضوع شعره .

والعرب الأولون الذين انتشروا بالإسلام في أرجاء الأرض يدعون  
إلى توحيد الله وتوحيد الأمم ، ويقتسمون العقبات ، وينحوضون  
الأهوال هم مثل إقبال الأعلى في الأمم .

هذه لمحات من فلسفة إقبال وشعره ، كما يحاول الواصف أن يصف روضة في زهرة ويحرا في قطرة ، وكتابا في سطر .  
وذلكم إقبال العظيم الذى نحتفل اليوم بذكراه تعريفا به ودعوة إلى مذهبة ، وتحريضا على قراءة شعره وفلسفته ، وهما تصوير الحياة الدافقة ،

وليت شعر إقبال يملأ أفكار شبابنا ويشغل ألسنتهم ليجدوا فيه تصريح قول إقبال :

لم أدر سر الشعر إلا نكتة  
الشعر فيه من الحياة رسالة  
أبدية لا تقبل التبديلأ  
إن كان فيه صور أسرافيةلا





# إقبال من أولئك الأحاد

الذين وهبوا أنفسهم لفتح الإنسانية

للدكتور محمد كامل مرسى

إنه ليطيب لجامعة القاهرة أن يحتفل في دارها بذكرى رجل وهب قلبه وعقله للناس أجمعين . يطيب لها ذلك لا على جهة أن فيه إشادة بذكر ذلك الرجل ، فان ذكره الحميد يملأ الأسماع جمیعا ، ولا على جهة أن فيه تعظیما له ، فان إعظامه يملأ القلوب جمیعا . ولو كان ذلك مرادا لأعیان المحافل منها تعددت أن تبلغه ، ولقد صرطت الألسنة منها أفضضت عن أن تصل إليه . فما بالكم بدقاتق معدودة يام كل قائل فيها بكلمة عن رجل عمره في قياس الأثر العتيد والعمل المجيد عمر الخالدين .

إنما هذه الاحتفالات مناسبات نستثمرها لتمجيد قدرة الله في أولئك الأفذاذ الذين يصطفون لهم الجيل بعد الجيل ، فيخصهم بالصفات الأستثنائية العالية ، ويفيض عليهم بطرف من حكمته وقبس من نوره ، فيتبعون سنن رسالته في هدى الناس وتوجيههم إلى بلوغ ما يريدون من خير الإنسانية ليكون من ذلك دافع للشباب في اعتناق الأسوة عنهم والسير على طريقتهم .

وهذا يوم إقبال . يومه الذي في مثله من ثمانى عشرة سنة خلت فارق الحياة الدنيا إلى دار الخلد ، فعمت المصيبة فيه الأرض جمِيعاً ، لعلها لم تنخلع لها أفقدها الذين من حوله أولئك الذين وثقت بينه وبينهم صلة شخصية أو ربطتهم به آصرة من أواصر أو الوطن ، مما يكون أثراً لها انفعالاً في العواطف ، وخفقاناً في القلوب ، من تاريخ الأحزان وألام الأشجان ، ولكنها بلا ريب قد جزعت لها عقول العالمين جمِيعاً ، لأنها هي التي تلقت الصدمة فيه ، وعدمت بفقدِه مددِ الزاد الذي يغذِيَها ويقوِيُها .

ذلك اليوم من عام ١٩٣٨ الذي استعبسناه واستنحستناه وسيخطتنا عليه قد غدا بعد ذلك يوماً مرقاً في دورة الزمن نحسب ميعاده ونتظر ميلاده ونعتده موسمًا نقيم فيه الشعائر وتؤدي المنساك تعبدًا للإنسانية وبرا بخدمتها الأوفياء المخلصين .

ذلك اليوم من عام ١٩٣٨ الذي وجِمَ فيه الناس لوفاة الرعيم المصلح العظيم قد صار مثله من كل عام بعد ذلك العام منهية للعقول . تعشق فيه أنفاس تلك الروح الزكية فتنتفخ في همم الشباب المأمول ما يستحقها للعمل وتقوية الذات وتكريم النفس وتقد عزائم الصبا المرجى فتدفعها إلى الاستبسال في بلوغ أبعد غایيات الكمال .

لم يكن إقبال ابن باكستان وحدها ولا خادم الشرق وحده ولا الحانى على العرب وحدهم . ولم يكن كذلك شاعر الإسلام وحده ، بل كان من أولئك الآحاد الذين وهبوا أنفسهم لنفع بنى آدم وخدمة الإنسانية . كان رائداً من خير رواد الإصلاح في العصر الحديث .

إن يكن إقبال قد اشتهر بأنه شاعر الإسلام لكثره ما تغنى بمحاسن الإسلام وما ثر له في المصورين للمنزعات الإنسانية وأبرع المستشفين لخفايا النفوس وخبايا الضمائر وتحركات القلوب . كان شعره يفيض بالحكمة وبالمثل العمرانية العالمية الشاملة .

وإن يكن إقبال قد أكثر من ذكر العرب والمسلمين فاما كان ذلك منه لما رأى من أن المسلمين غافلون عن مقاصدهم العامة ، ولم يكن عصبية منه لوطن أو أمة . انه هو القائل : «إذا عدت القومية أعلى درجات الرق الإنساني فهي عندي أكبر لعنة على الإنسانية» وهو القائل : «الإنسان المثالي هو الذي يستاز بين أهل الشك والظن بiamانه ويقيمه ، وبين عباد الرجال والأموال والأصنام والمماوك بتوحيده الخالص ، وبين عباد الأوطان والشعوب والألوان بانسانيته ، وبين عباد الشهوات والأهواء والمنافع بتجزده عن الشهوات وترده على موازين المجتمع الزائفة» .

إنما كان إقبال صاحب دعوة تقوم على أن الإنسان خليفة الله في أرضه . فعليه أن يتخلق بأخلاق الله . وإنه على قدر ما يصيب من ذلك يكون قربه من الله .

فهو يرى أن هدف الإنسان الديني والأخلاقي هو إثبات ذاته لا نفيها . وعلى قدر تحقيق انفراده أو وحدته يقرب من هذا الهدف . وعلى قدر بعده من الخالق تنقص فريته . والإنسان الكامل هو الأقرب إلى الله . فالإنسان إنما يقوم بذاته أى بما يبلغه من الكمال العقلى والخلقى . وهو لا يستوفى حظه من هذا الكمال إلا إذا عرف نفسه حق المعرفة وأخذها بالتنمية والتقوية ، ووثق بها ، وركن إليها ، واستغنى بها عن غيره ، وعمل وجده ، وسعى وકد ، وتعشق الشرف والمعالي ، وخلق لنفسه

المثل الجليلة والمقاصد النبيلة . لا يبلغ مقصدنا إلا ابتغى بعده مقصدًا أرق . ولا يتحقق مطلبنا إلا تطلع إلى مطلب غيره أسمى .

يسخر كل ما يصادفه في طريقه من صعاب . ويدلل كل ما يعترضه من صعاب . لا يحول بينه وبين أمله نصب ولا مشقة . ولا تصرفه عنه رغبة ولا تصده عنه رهبة . لا يحسب لغير الله حسابا . ولا يرجو من غيره ثوابا . ولا يخشى غير عقابه عقابا . بذلك يطرد عن نفسه العبودية . والجبرية ويبلغ منزلة الحرية والاختيار— وهي أعلى مراتب الكمال الوجودي . واثبات الذات على هذا المعنى ليس من الأثرة أو العجب .

ليس عجيبا أن يشعر الإنسان بوجوده الذاتي وأن يشعر الناس به ، فيأبى على نفسه التابعية والفضولية والاستهان ، وأن يحس بأنه له ارادة يجب أن تكمل فلا ينسلب منها . ذلك أولى أن يعد عبادة . قال معلم الناس الخير : «من عرف نفسه عرف ربها» .

وليس أثرة أن يكون الإنسان طلاعا للغايات البعيدة دراكا للأهداف السامية . ذلك من التعالى بالأدمية ، وهو تعالى يرضى الله الذي يقول : «ولقد كرمتنا بني آدم ... إلى أن قال ... وفضلناهم على كثير من خلقنا تفضيلا» .

على هذا لا يتنافي إثبات الذات مع فضيلة تأخير المصالح الذاتية عن مصلحة المجتمع . إن الذين يتفانون في خدمة العبادى للانتقال بالجمعيـة البشرية إلى درجة أعلى من درجات الكمال لا يسمى تفانيـهم إلغاء للذات . ذلك أقصى درجات المحافظة على الذات والتشريف لها . لأنـه سـبيل خـلود الذـات والنـفس المتـسلبة منـ شخصـيتها لا يرجـى منها خـير لـذـاتها ، فـفضـلا عنـ غيرـها .

إثبات الذات احترام لوجودها وإيمان بواجب هذا الوجود واعتقاد  
بأن هذه الذات التي أوجدها الله وفتح لها أبواب الشرف وأثبتت لها  
حقها في التسامي وجعل أمرها في ذلك بيدها لا يملك لها أحد نفعا  
ولا ضرا ، ولا يستطيع أحد رفعها لها أو خفضها — هذه الذات يجب أن  
تأخذ حقها من الكمال وتبلغ منزلتها من السمو .

ذلك فيه خير الفرد وخير الجماعة . فان الجماعة فرد مكرر .  
وإذا بلغ الفرد الكمال بلغت الجماعة الكمال .

هذه دعوة إقبال ، دعوة إلى الحياة والقوة والأمل والعمل ونبذ  
الآيس والمخاوف والخنوع . فهلا تدبر الشباب هذه الدعوة واستجيبوا  
لها ، فقووا ذواتهم وشموا بمقاصدهم وأعلوا هممهم فاختاروا المعالى ،  
وعرفوا شرف الوجود ، فحصلوا على أفضل الموجود ، ولم يقفوا في  
السبق إلى الغايات عند حد محدود .

إنهم إن يفعلوا هدوا إلى الخير وهدوا إلى صراط الحميد .





## تحية لذكرى إقبال

لأستاذ أحمد حسن الزيات

في اليوم الحادى والعشرين من شهر أبريل من عام ثمانية وثلاثين وتسعمائة وألف ابتسم إقبال للموت تلك الابتسامة التي جعلها عالمة المؤمن في آخر بيت قاله . ثم توارى بالغيب كما توارى الشمس بالحجاب بعد أن قيس العالم الإسلامي حرارة ستتجدد له الحياة ، ونورا سيضيئ له الطريق . وما كان إقبال إلا بضعة من طبيعة الهند المؤمنة نفع فيها الإسلام من روحه فصافت صفاء الفطرة ، وخلقت خلوص الحق ، وسطعت سطوع الهدى ، ثم تبلورت فيها برهمية الهند الموروثة ومحمدية العرب المكسوبة ، فكان منهما فلسفة شعرية فريدة ، لا هي عدمية متربدة شاكية كفلسفة (المعرى) ، ولا هي وجودية ملحدة قاسية كفلسفة (نشه) ، وإنما هي الإسلامية الموحدة المؤلفة السمححة كما أوحها الله بروحيتها النابعة من القلب الشاعر بالآلام الأرض ، وماديتها الصادرة عن العقل بالهام السماء .

فهم إقبال الإسلام على حقيقته التي أزل لها الله ، وعلى طريقة التي سنهما الرسول ، وعلى سياسته التي نفذها الصحابة . ففهمه على أنه سعادة الحياتين بالإيمان الحالص ، وعمارة السدارين بالعمل الصالح ، وقوه المشرقين بالوحدة الشاملة . فدعوا في (أسرار خودى) إلى تقوية الذات

في الفرد بالتفوي والحب ، وفي (صليل الجرس) إلى يقظة الوعي في المجتمع بالثورة والجهاد ، وفي (رسالة المشرق) إلى توثيق الاخوة الإسلامية في الشرق بالوحدة والتعاون .

ثم كان هذا الرجل المختار الذي نبت جسمه في رياض كشمير ، وابشق روحه من ضياء مكة ، وتألف غذاؤه من الحان شيراز ، لسان الدين الله في دنيا العجم ، يفسر القرآن بالحكمة ، ويصور الإيمان بالشعر ، ويدعو إلى حضارة شرقية قوامها الله والروح ، وينفر من حضارة غربية عبادها الإنسان والمادة ، ثم يشيد بماضي الإسلام الذي حرر الرؤوس وطهر النفوس وأصلاح الأرض ، ويندب حاضر المسلمين الذي مزق التراث المحمدى المهمل بين أقوام سخراهم الشيطان لإفساد الكون فسخروا العلم لاستغلال الطبيعة ، وسخروا الطبيعة لاستعباد الناس ، وهم الذين عنهم إقبال بقوله في بعض شعره : «خلقت يا رب من النار إبليس واحدا وخلقت من الطين ألف إبليس» ! ثم يقطع الشعر حسرات على دين أحالة الجهل والضعف في نفوس أهله شعائر من غير شعور ومناسك من غير نسك ، وينهى على المصليين إلا تناهم الصلوات عن الفحشاء والمنكر ، وعلى المزكين ألا تظهرهم الزكوات من الأثرة والشح . ويقول لأولئك الألوف الذين يذهبون كل عام إلى الحججاز لهم لا يدركون سر الحج ولا معنى الجماعة في بيت شعره الشائر الساخر : «أما يسأل أحد أولئك العائدين من حجج بيت الله المحرم ، ألم يجدوا هناك ما يطرفوننا به غير قارورة من ماء زمزم» ؟

أما بعد : فإذا كان حسان شاعر الرسول ، فإن إقبالا شاعر الرسالة . وإذا كان لحسان من نازعة شرف الدفاع عن محمد ، فليس لإقبال من

ينازعه شرف الدفاع عن المحمدية . وشتان بين من يمجد الداعي الأكبر عن عصبية ، ومن يمجد الدعوة الكبرى عن عقيدة . وإذا كان في الشعراء الصوفيين من عطر مجالس الذكر بفضائل الإسلام وشمائل النبوة ، فليس فيهم من بلغ مبلغ إقبال في فقه الشريعة وعلم الحقيقة ، والتأمل الفلسفى في كتاب الله ، والنظر العلمي في كلام الرسول ، والمجمع بين قديم الشرق وجديد الغرب في قوة تمييز وسلامة فهم وصحة حكم .

عرفت إقبالا عن طريق فكرته وعلمه ، لا عن طريق لغته وفنه . والحكم على العالم الفيلسوف بما نقل من علمه وفكره جائز ، ولكن الحكم على الشاعر الفنان بما نقل من شعره وفنه مستحيل . وما علمناه من آراء إقبال في الإسلام والمسلمين مجردة من إيماء اللغة وسحر الأسلوب وحليته الصافية وإشعاع الروح يحمل محل الزعيم المصلح ، فكيف إذا قرأناها في صيغتها الأصلية علما في فن ، وشعورا في شعر ، وفكرة في صورة ، وحقيقة في مجاز ؟

إننا تذوقنا فن إقبال في فن صديقه عزام بالقدر الذي تعطيه الصورة الشمية من الصورة الطبيعية . فقد تلاقى الرجال والفنانان في ديواني رسالة المشرق وضرب الكلم فكان من تلاقيهما المبارك الموفق وقد للأدب العربي يخصب عليه روضه وينضر به عوده . والمرجو أن تنقل نفحات إقبال كلها إلى لغة القرآن ، فإنها لآياته المحكمة المفصلة بمثابة التفسير الملهم . ولقد انتقل شاعر الخاود إلى الخلود وفي نفسه أن يقرأه العرب كما يقرأه العجم . ومن الوفاء لذكره أن نحقق له هذه الأمنية ، ومن البر بالعروبة أن نزفدها بهذه العبرية ، ومن فضل الله على إقبال أن حتف له أكثر أمنياته : فهـا هي ذى باكستان كما أراد يلتئم

شيلها وتبجّمّع قواها فتنهوض فإذا هي معقد رجاء الإسلام وهو أفقندة العرب . وها هي ذى أمّة القرآن كما تمنى يشرق صبحها من جديد ، فتستيقظ وتعى ، ثم تتألف وتتعاطف ، ثم تقارب وتتحد ، ثم تهب في كل مكان ، فتشور على المستعمر ، وتمرد على المستبد ، وتبو عن القيد ، وتملك قيادتها رجال السيف ، وتولى أمرها أهل العمل ، وترى أن تكون في السياسة الدولية كتلة ثالثة يستقر بها النظام ويطمئن لها السلام ويصلح عليها الأمر .

وها هي ذى مبادئ الإسلام كما أحبّ تعود فقضى جوانب النقوس الشابة فتكشف عنها ما ألقته حضارة الغرب وثقافته من ظلام اليأس والشك والحيرة ، ويهديها الطريق الذي نهجه الدين لصلاح الدنيا ، فتتأنّى في الله ، وتتوachi بالصبر ، وتعاون على البر ، وتعتصم بالحق لأنّه الملاذ ، وتبتجّه إلى المخير لأنّه الغاية .

وهامهم أولاء العرب واليجم يعترفون بجميله ويجمعون على فضله .



## إقبال

إقبال و أبو العلاء المعري للدكتور طه حسين

شاعران إسلاميان رفعاً مجد الآداب الإسلامية إلى الذروة ، وفرضوا هذا المجد الأدبي الإسلامي على الزمان . أحدهما إقبال شاعر الهند والباكستان وثانيهما أبو العلاء شاعر العرب .

شاعران يتقاربان كأشد ما يكون التقارب ، ثم يتبعادان كأعظم ما يكون التباعد : كلامها شاعر أولاً وكلامها فيلسوف وكلامها أخضع الفلسفة للشعر ، وأخضع الشعر للفلسفة . وما أصعب التوفيق بين هذين الفنانين الخطيرين . وكلامها ، بعد ذلك ، خرج على التصوف التقليدي المعروف ، واتخذ لنفسه سبيلاً خاصاً في التصوف لا يكاد يشار إليه أحد غيره . وكلامها أثبت شخصيته كأقوى ما يكون إثبات الشخصية ، ودعا الإنسان إلى إن يعرف نفسه حق معرفتها ، وإلى أن يفرض نفسه على الدنيا ، ويفرضها على الزمان ، ولا يفنيها في أحد غيره منها يكن . ولكنها بعد ذلك يختلفان ويفترقان أشد الافتراق ، أحدهما وهو أبو العلاء — كان في أيامه ينظر إلى الهند ويطيل النظر إليها ، والأحد عنها والتأثير بها ، حتى التزم في حياته حياة المتناسفين من البراهمة . والآخر — وهو إقبال — كان ينظر إلى العرب ويشيد بهم ، ويشيد عليهم ، ويتحذهم المثل الأعلى للإنسانية الجديرة بالوجود والحياة والبقاء .

كلاهما آمن بشخصيته ، ودعا الناس إلى أن يؤمنوا بأنفسهم : ولكن أحدهما—وهو أبو العلاء—آمن بشخصيته إيمانا انتهى به إلى اليأس والسلب ، وانتهى به إلى اعتزال الناس ، وان أحبهم كما لم يحبهم أحد قبله .

والآخر آمن بنفسه والتمس مثله عند العرب ولم يتلمسه قريبا منه في الهند. ثم لم يعتزل وإنما كره العزلة . ولم يرفض الحياة وطبياتها. وإنما أخذ منها بحظ معقول ، ولم يلغ غرائزه كما فعل أبو العلاء ، وإنما دبر وسيطر عليها وحكم عقله فيها .

وكذلك يتفق هذان الرجلان العظيمان أعظم الاتفاق وأقواه ، ثم يختلفان بعد الاختلاف وأنهاه .

كان أبو العلاء لا يزدرى الناس كما ازدراهم إلا لفكرة واحدة . كان يزدرىهم أشد الازدراء لأنهم يفنون أنفسهم في السادة ، ويفنون أنفسهم للملوك والأمراء . وكان حريصاً أشد الحرص على أن يشعر الناس بأنهم يجب أن يكونوا أكرم على أنفسهم من هذا ، ويجب أن يتوحدوا كما توحد ربهم :

توحد فان الله ربك واحد ولا ترغبن في عشرة الرؤساء

كان أبو العلاء إذن يريد أن يشعر الناس بأنفسهم ، ويعرفوا حقهم ويفرضوا شخصيتهم على الدنيا ، وأن يرفعوا أنفسهم عن الخضوع والغناء وكان يعيّب الأمراء ويعيّب الملوك ويراهם ظلمة مجرمين .

مل المقام فكم أعاشر أمة أمرت بغير صلاحها أمرأها  
ظلموا الرعية واستجازوا كيدها وعدوا مصالحها وهم أجراؤها

ولكن هذا كله لم يهون على أى العلاء أن يجرب مع الناس كما كانوا يحيون . رأى أن الحياة الاجتماعية في عصره لا تستقيم له إلا إذا أنسك نفسه وأصبح خادماً كغيره من هؤلاء الخدم الكثيرين الذين كانوا يسودون ويدللون في الوقت نفسه للسلوكي والرؤساء فنفي نفسه من الأرض ولزم داره وأقام فيها لا يخرج منها خمسين عاماً أو نحو خمسين عاماً .

أما إقبال فإنه آمن بشخصيته أشد الإيمان كما آمن بها أبو العلاء ولكنه لم يكتف بأن يؤمن بنفسه ، ثم يكتفى بهذا الإيمان قاعداً بنفسه زاهداً في إحياء هذه الشخصية في الناس جميعاً ، وإنما كان لإيجابياته . كان حريصاً أشد الحرص على أن يؤمن بنفسه ، وأن يحمل الناس على أن يؤمنوا به . أن يؤمن بشخصيته ويحمل الناس ، لا في الباكستان والهند وحدهما ، ولا في العالم الإسلامي وحده ، بل في العالم الإنساني كله . كان حريصاً على أن تكون حياة الإنسان قائمة على إيمان الفرد بنفسه ، وعلى أن يفرض الفرد نفسه على الحياة ، لا أن يخضص لها . ويفنى في هذا المظاهر أو ذاك من مظاهرها . وكان في الوقت نفسه منطقياً مع هذا الرأي الفلسفى الخطير . كان إجتماعياً كأشد ما يمكن للإنسان إخلاصاً للجماعة ، أن أفنى حياته كلها مرشدًا معلمًا ناصحاً داعياً للعالم الإسلامي والإنسان إلى أن يكرم على نفسه وليكرم على الناس وليكرم على الحياة . ولكنه في الوقت نفسه كان يرى أن هذه الحياة التي يخلاص الإنسان فيها للإنسان ، وينصح الإنسان فيها للإنسان ، ويعين الإنسان فيها الإنسان لا تستقيم ولا تصلح ولا تؤتى ثمرتها إلا إذا انفصل الإنسان عن الإنسان وآمن بأن له وجوده الفردي المخاص ،

وبأن هذا الخير الذى يذيعه فى الناس والذى يريد أن يملأ به الأرض يجب أن يصدر عنه هو من حيث أنه فرد مستقل كائن خاص ممتاز عن غيره ، يريد الخير ويصدره عن نفسه مريدا عاما لا كما يصدر الضوء عن السراج دون أن تكون للسراج فيه إرادة ، بل كما يصدر الضوء والنور عن الله ، لأن الله يريد أن يملأ الأرض وأن يملأ العالم ضوئا ونورا .

والذى كان يريد إقبال للفرد كان يريد مثله للجماعات حين يتألف لها أن تتألف وأن توحد بينها هذه المقومات التى تكون منها أمة مشتركة المนาفع مشتركة الآمال والغايات والآلام وال حاجات .

وهو من أجلها لم يدع إلى شيء كما دعا إلى أن يكون المسلمين في هذه القارة التى نسميتها قارة الهند ، لم يكن يدعو إلى شيء كما كان يدعوا إلى أن يمتاز المسلمون ما دامت بينهم هذه الخصائص التى تجمع ، ولهم هذه الآمال وهذه الآلام وهذه الغايات العليا التى يشتركون فيها جميعا وتحالط قلوبهم وضيائهم جميعا . فيجب أن يمتازوا وأن يكون لهم وجودهم السياسى والاجتماعى الخاص وأن يصدروا فيما يكون غيرهم من الناس جميعا ، عن ارادة للخير وارادة للنصح وارادة للتعاون والتضامن في ترقية الحضارة ونفع الإنسان والخروج به من هذه الحياة الشريرة المظلمة التى يحياتها إلى حياة أخرى خير منها .

كان إذن حريضا على أن يتوحد الفرد في وجوده وعلى أن تتوحد الأمة في وجودها ، وعلى أن يكون هذا التوحيد وسيلة إلى التضامن الذى يصدر عن الإرادة ولا يصدر عن الغرزة ، يصدر عن القلب وعن العقل وعن التفكير ، بحيث يكون الإنسان - كما قال أرسططاليس - حيوانا

إجتماعياً ولكن حيواناً إجتماعياً في إرادته وعن رأيه وعقده ، لا بغيريذه كثيراً تكون النمل . فالإنسان هو خير ما في هذه الأرض من الكائنات التي أتيحت لها الحياة فيجب أن يتمتاز في الأرض ويجب أن يتمتاز أفراده ، وأن تمتاز أمه ، وأن يتحقق بين الناس هذا الامتياز الذي يتاح لكل فرد منها استقلاله ، وهذا التضامن الذي يتاح لهم جميعاً أن يتعاونوا على البر والتقوى وأن لا يتعاونوا على الإثم والعدوان .

ومن أجل هذا ، ومن أجل حرص إقبال على هذه الشخصية ، وعلى أن يحرص الإنسان أشد الحرص على أن يتوحد كثيراً توحده الله ، وعلى أن يتمتاز كما امتاز الله ، وعلى أن يسود الأرض التي سخرها الله له ، وينخضع الطبيعة التي سخرها الله له ، من أجل هذا كله ظن بعض الأوربيين الذين قرأوا فلسفه إقبال وشعره عندما ترجمه نيكلسون إلى الإنجليزية ، ظنوا أنه متأثر بنشه ، ومتأثر بنشه في مذهبة في الإنسان الممتاز أو « السوبرمان ». ولكن إقبال نفسه رد على هؤلاء الناس فقال إنه عندما جهر بمذاهبه هذه لم يكن يعرف نتشه ، ولم يكن يعرف أن في الأرض إنساناً يسمى بهذا الاسم ، وأنه إنما عرف الغرب وفلاسفة الغرب بآخرة بعد أن أنشأ فلسفته وآدابه وبعد أن تقدم بهذه الفلسفه بهذه الأدب شوطاً بعيداً .

ومهما يكن من شيء فهذان الشاعران العظيمان لم يعرف الإسلام مثلهما قبل أبي العلاء ، ونرجو أن يعرف الإسلام مثلهما بعد إقبال . ولكن الشيء الذي ليس فيه شك هو أن الإسلام لم يعرف مثل هذين الشاعرين لا قبل أبي العلاء ولا بين أبي العلاء وبين إقبال .  
إحتاج المسلمون إلى نحو عشرة قرون ليوجد بينهم ثان لأبي العلاء ،

ولكن إقبال كان أحسن حظا من صاحبه . فهو قد عاش في عصر غير العصر الذي عاش فيه صاحبه . عاش أبو العلاء في عصر كان المسلمين قد أخذلوا يضعفون وينحطون فيه ، وأخذ العنصر الأعجمي والعنصر التركي بنوع خاص يتسلط فيه على المسلمين . وأخذت أوروبا تتحفظ لغزو الشرق في غزواتها الصليبية المعروفة ، فكان ساخطا على الحياة مهيبا بال المسلمين أن يغيروا من أمر أنفسهم ليغير الله من أمرهم .

عاش إقبال في عصر آخر ، عصر كان المسلمين فيه ، كما نراهم الآن ، متفرقين ومن حقهم أن يأتلّفوا ، ضعافاً وذن حقوthem أن يقولوا ، وفي الوقت نفسه فيهم استعداد وتحفظ للنهضة والقوة والحياة والتضامن ، ولكن لهم أعداء خطيرين يدبرون لهم الكيد ويضمرون لهم المكررود ، وهم هؤلاء المستعمرون في الغرب . فالعصران يتشابهان من جهة وينختلفان أشد الاختلاف من جهة أخرى . فلم يعرف أبو العلاء هذا العلم الكبير الذي أتيح لإقبال أن يعرفه ولم يعرف هذه الفلاسفة الكثيرة التي أتيح لإقبال أن يعرفها . ولم يعرف هذه الحضارة المادية الهائلة التي استطاع إقبال أن يعرفها ، وأن يقبل منها أقلها ويرفض أكثرها .

ودعوة الرجلين واحدة . كلاهما يدعو العالم الإسلامي أولا والإنسان ثانياً إلى إن يعرف نفسه وحقه ويفرضهما فرضا ، ولا يفني في أحد مهما يكن ، ولا يفني حتى في الله نفسه .

وأشد ما ينكره إقبال ، وأشد ما ينكره أبو العلاء على المتتصوفة فكرة الفناء هذه . فأبُو العلاء ناقش المتتصوفة أشد المناقشة . ولم يكره من مذهبهم شيئاً كما كره منهم هذا الفناء في الذات الإلهية الذي

يقولون به . كما كره منهم العبث بعقل الناس . وإقبال متصوف متقدس مدرك للفلسفة العليا وللممثل العليا في أروع صورها وأجملها . ولكنه لا يريد مطلقاً أن يفني في هذا النور الإلهي الخطير العظيم ، بل يجب أن يحتفظ بشخصيته وأن ينظر إلى هذا النور ويطالعه ويخاطب رب خطاب العالم به المرید أن يخاطبه وأن يسمع منه ، لا لأن يفني فيه وينكر وجوده وينكر نفسه ويصبح ضائعاً في هذه القوة الإلهية العليا . لا يريد إقبال أن يضيع ، ولا يريد لأحد من الناس أن يضيع ، ولا يريد للإنسان أن يفني في الإنسان ، ولا أن يفني في الله . إنما يريد للإنسان أن يعين الإنسان ، وأن يتضامن معه على الخير ، وأن يعبد الله عالماً به مكيراً له ، ولكن معترفاً بنفسه ومؤمناً بها . ذلك لأن الله عندما أمر الناس بعبادته لم يأمرهم بأن يفنوا أنفسهم فيه ، وإنما أمرهم بأن يعيشوا أحرازاً مؤمنين بشخصيتهم مستقاین . ولو لا هذا لما كلفهم هذه التكاليف التي فرضها عليهم . فان الله لم يكن ليكلف نفساً أن يصلى ويصوم ويؤدي الزكاة ويحج إلى آخر هذه التكاليف التي فرضها على الإنسان . فنفس هذه التكاليف التي فرضت على الإنسان إنما فرضت عليه ليكون فرداً مستقلاً ثابتاً أمام ربه ، يعبده أراده لهذه العبادة ، ويدعن له عن ارادة لهذا الإذعان .

والغريب أن الرجالين اشتركاً أيضاً في هذا التفكير المتصل بالملأ الأعلى . وكلاهما فكر في هذه المعجزة التي جاءت في القرآن ، وهي معجزة الإسراء . فكر هذا كلاهما ، وحاول كلاهما أن يسرى كما أسرى بالنبي :

فأبو العلاء فكر في الجنة وفكر في النار وحرص على أن يسريح في

الجنة والنار ، وأن يكون متفرجا ، وأن يتحدث إلى الناس عن الجنة والنار ، وعما يكون في الجنة والنار ، فألف « رسالة الغفران » .

وصاجنا الذى نذكره اليوم مسكونين له مجلين أبي هو أيضا إلا أن يخرج في السماء كما عرج محمد صلى الله عليه وسلم .

ولكن كلا الرجلين عرجا إلى السماء في خيالهما . وإقبال يزور السموات ويتخذ له من هذه الزيارة دليلا من المتصوفة هو جلال الدين الرومى ، فيزور القمر ويزور المريخ ويزور كواكب كثيرة ، صاحبه هذا يدله كما كان « دانتى » في القرون الوسطى يطوف بالجنة والنار والأعراف ومعه الشاعر اللاتيني القديم « فرجيل » يهديه في هذا التطاويف . كذلك فعل إقبال . وأكبر الظن أنه لم يعرف دانتى إلا في العصر الأخير من حياته .

مهما يكن من شيء فقد طوف إقبال في السموات كما طوف فيها أبو العلاء . ولكن النتيجة لهاتين الزيارتين متباعدة عين الرجلين أعظم التناقض . فأما أبو العلاء فعاد من زيارته للجنة والنار ساخرا منهيرا يوشك أن يخرج على الدين . وأما إقبال فعاد من زيارته مؤمنا متعظا معتبرا يريد أن يملأ الدنيا موعظة وعبرة بعد هذه الزيارة إلى هذه السموات .

أفى الأستاذ الصديق عبدالوهاب عزام وقتا كبرا وبذل جهدا عظيما وقدم إلينا حياة إقبال وطاقة من شعر إقبال . وهو ماض في ترجمة ما بقى من شعره . فنحن مدینون له بكل ما نعرفه عن إقبال باللغة العربية ، وسيزداد هذا الدين شيئا فشيئا كلما أضاف إلى ترجمته التي بين أيدينا ترجمة أخرى . وأحب أن تكون أوفى وأن تكون كراما

على أنفسنا . وأول حقوق الكرامة هو أن نعرف الحق لأهله ، وأن نذكر إقبال أداء لما له علينا جميعا من دين . فهو الذي دعانا إلى الخير وأشاع فينا هذا الأمر بأن نعرف أنفسنا وحقوقنا ون Jihad في سبيل الحق والخير والجمال .

إذا ذكرنا إقبال وأكبarnah وتمنينا أن تنفع كلماته هذه المخلدة ، وأن يصبح المسلمون جميعاً متأثرين بهذه المذاهب العليا ، إذا ذكرنا اليوم إقبال وأكبarnah فأظن من أيسر الحق علينا أن نذكر ونشكر الأستاذ عبد الوهاب عزام ، فهو الذي كان صلة بيننا وبين إقبال .





## اقبال الفهيم سوف

للاستاذ فتحى رضوان

أُسندت إلى رئاسة هذا الاجتماع<sup>(١)</sup> وكان ذلك تكريماً لي وإحراجاً في الوقت نفسه . أما التكريم أو التشريف فمفهوم . أما الإحراب فأمره ظاهر ، إذ يشترك في هذا الاجتماع اثنان من تشرفت بالتلهمذ عليهم ، أستاذى السيد مدير الجامعة الدكتور كامل مرسى تلقيت عليه العلم مباشرةً أربع سنوات متتاليات ، ثم واصلت الاتصال به عن طريق كتبه ، وعن طريق أحکامه ، يوم أن كان في محكمة النقض والإبرام . ثم تلمذت مباشرةً أيضاً وبغير وساطة الكتب على أستاذنا الدكتور طه حسين . ولعل الجيل الجديد لا يعرف أن الدكتور طه حسين نجح في إقناع ذوى الرأى في ذلك الحين في أن يعلموا طلبة كلية الحقوق سنة في كلية الآداب ليحصلوا فيها الآداب العربية والآداب الأجنبية واللاتينية أيضاً .

وقد أحببنا هذه السنة حباً جماً لأنها أُتاحت لنا أن نرى عن كثب الدكتور طه حسين الذى كنا نسمع عنه كثيراً قبل أن نحضر من بلادنا في الريف إلى القاهرة ، وأن نرى زملاءه الذين كانوا كرجال عاهدوا الله ، فمنهم من قضى نحبه ومنهم من ينتظر وما بدلوا تبديلاً ،

---

(١) الذى عقد بجامعة القاهرة بمناسبة ذكرى إقبال .

منهم المرحوم الأستاذ أحمد أمين والدكتور منصور فهمى وغيرهما من أعلام الفكر والرأى في ذلك الحين وفي كل حين باذن الله .

ولذلك فقد ترددت كثيراً في أن أقبل رئاسة هذا الاجتماع ، لأنى وجدت أنه من غير المنطقي أن أكون رئيساً له في الوقت الذى يحضر فيه هذان العالمان الكبار ليتكلما . ولكننى أعلم أن الأستاذ الكبير كما يسره أن يخرج الكتاب النافع المفيد فينشر ويروج ، يسره أيضاً أن يرى تلاميذه وأبناءه يتكلمون في حضوره ، ويشهد محاولتهم في أن يقلدوه وأن ينقلوا إلى الناس صورة عنه في أشخاصهم . وللهذا السبب سمعت لنفسى أن أتكلم وأن أحضر كرئيس لهذا الاجتماع ، راجياً من أستاذى أن يغفر إلى ما قد أتورط فيه من خطأ كبير أو صغير .

محمد إقبال . . نحن نجتمع اليوم لنكرمه . وفي الواقع نحن إذ نكرمه إنما نكرم أنفسنا . فمحمد إقبال رمز لأحسن ما في الحياة الإنسانية . هو يمثل الشعر ويمثل الفلسفة ويمثل القانون أيضاً . فقد كان أستاذًا في الجامعات ، وكان شاعراً له دواوين بلغت من العدد تسعاً ، وهو أيضاً محام بالمحاكم يترافق في القضايا .

والقانون والشعر والفلسفة إلى جانب الإيمان بالمثل العليا والمعانى الباقية في الحياة الإنسانية ، هو أجمل وأكبر ما في هذه الحياة . فإذا ربطنا أنفسنا بهذه المعانى ، وقلنا إننا نقدرها حق قدرها ونجدها ونتذوقها ونحب الذين أضافوا في ميدانها شيئاً ، فنتحن نكرم في الواقع أنفسنا ، ونضع أنفسنا في خير مكان يضع الإنسان فيه نفسه في هذه الدنيا .

وقد عرفت محمد إقبال معرفة شخصية . عرفته في القاهرة في سنة ١٩٣٢ وكان في طريقه إلى مؤتمر الدائرة المستديرة في لندن .

وكنت إذ ذاك مشغولاً بفكرة مؤتمر الطلبة الشرقيين التي سبقت في ميلادها ميلاد الجامعة العربية . وكنت إذ ذاك شيئاً غريباً بين الطلاب ، لأن في ذلك الحين كان الشباب ، وشباب الجامعة بصفة خاصة ، لا يفكرون في غير مصر . وكانت العقيدة السائدة أن مصر تستطيع أن تعيش وحدها ، بل أن مصر يجب أن تعيش وحدها ، لأنها لا تفيده شيئاً من هذه البلاد التي تسمى الآن بالبلاد العربية ، والتي كنا لا نعرف لها اسماء عاماً نطلقه عليها .

واهتمامي بفكرة الطلبة الشرقيين هي التي سوّقت لي وحسّنت أن ألتى الدكتور محمد إقبال في محطة القاهرة وأن أركب معه العربية (المحظوظ) التي ركبها من محطة القاهرة إلى فندق «ناسيو نال» . ولعلكم تعرفون مدى حرجي حينما وجدته منصتاً إلى متهيئاً لأن يسمع . وبخشت إذ ذاك عن عبارات باللغة الإنجليزية أقولها فلم أجد شيئاً . وقد أنقذني في ذلك الحين صاحفي كان يقيم في القاهرة يعرف الإنجليزية ويعرف بعض العربية ، فنقل إلى الدكتور إقبال أنني أدعوه إلى مؤتمر الطلبة الشرقيين . فطاب له أن يرى داعياً لا يجد له لساناً . ولما وصلنا إلى الفندق جلسنا وقد ذهب عن روع المقابلة . واستطاعت عن طريق المترجم بطبيعة الحال أن أحدث إقبال عن الأحلام التي تساورني وعن الخواطر التي تشغلي بالى ، فوجدت فيه أول صورة من صور عظمية ، وهي صورة التواضع التي تعرف أن البداية دائماً صغيرة ، وأن الحالين هم دائماً طليعة العالمين الذين يبدأون في تردد وحياء قد ثبتت قدمهم ، ثم يتضح طريقهم ، ثم قد يصلون إلى آخر الهدف ، إن لم تزر قلوبهم وإن لم يفقدوا إيمانهم .

كان إقبال في هذا اليوم صورة غامضة أخذت بمجامع فؤادي واستولت على لي . وقد سمعته في المساء في جمعية الشبان المسلمين يتحدث عن مجمل فلسفته ويتحذى من الإسراء وسورة الإسراء سبيلا إلى شرح هذه الفلسفة . وقد يكون من الشاق عليكم وقد استندت مقدمتي هذه في هذا اليوم أكثر الوقت الذي خصص لي ، قد يكون من الشاق على عليكم أن أحاول إجمال فلسفته في كلمات أو في دقائق . ولكن حسي أن أقول إن إقبال قال ذلك اليوم أنه يفهم من سورة الإسراء غير ما يفهمه أكثر المفسرين والشارحين . إنه يفهم من هذه السورة بيسانا من القرآن وتأكيدا لهذه العلاقة التي تربط هؤلاء الآدميين الذين يدبرون على هذه الأرض بأهل السماء وبين في السماء وبما تمثله السماء من مثل عاليا : من طموح روحي ومن استشراف إلى هذه المعانى التي تشغله الناس دائما وهى غامضة غير مفهومة ، ثم تتضح لهم بعد ذلك .

ولقد كتبت في هذا الصباح أطـالع في ترجمة حياة الدكتور محمد إقبال فوجدت هذه الأبيات تكاد تكون كرجع الصدى لهذه المحاضرة التي سمعتها من الدكتور إقبال نفسه . وهذه الأبيات تصف المسلم فتقول عنه :

عن رقة الماء ولين الحرير	يیسم المسلم في سلمه
إذا دعا الحرب ونادي النفير	وتبصر الفو لا ذ في عزمه
روالسيف ويمضي ساخراً بالعذاب	يمشى على الأشواك والننا
حر طليق من قيود التراب	فهو ترائي ولكنه

هذه المحنـة الإنسـانية الأـبـدية ، كـونـ الإنسـانـ تـراـيـاـ ، وـكـونـ الإنسـانـ رـاغـباـ فـى أـنـ يـتـحرـرـ مـنـ التـرـابـ ، هـذـهـ هـىـ خـلاـصـةـ فـلـسـفـةـ إـقـبـالـ فـىـ كـلـمـاتـ بـحـاـولـ أـنـ يـتـقدـمـ بـهـاـ إـلـيـكـمـ غـيرـ فـلـسـفـوـفـ .

هو يـرـيدـ منـاـ أـنـ نـكـابـدـ الـحـيـاـةـ لـأـنـ نـفـرـ مـنـهـاـ ، وـأـنـ نـفـهـمـ أـنـهـاـ جـهـادـ مـتـصـلـ ، وـأـنـ الإـسـلـامـ لـاـ يـدـعـوـ النـاسـ أـبـداـ لـأـنـ يـسـتـسـامـواـ ، وـلـاـ لـأـنـ يـنـفـضـوـ أـيـدـيـهـمـ مـنـ هـذـهـ الدـنـيـاـ بـمـاـ فـيـهـاـ مـنـ مـتـعـ وـلـذـائـدـ . حـتـىـ مـتـعـ الـبـدـنـ وـلـذـائـدـهـ . فـالـحـيـاـةـ جـمـلـةـ لـاـ تـنـفـصـلـ ، وـإـنـمـاـ الـقـوـىـ الـمـؤـمـنـ الـمـخـلـقـ هـوـ الـذـىـ يـسـتـطـعـ أـنـ يـخـلـقـ مـنـ هـذـهـ الـحـيـاـةـ عـلـىـ مـاـفـيـهـاـ مـنـ تـنـاقـصـ بـادـ لـلـإـنسـانـ شـيـئـاـ جـمـيـلـاـ وـأـنـ يـجـعـلـهـاـ وـسـيـلـةـ مـتـجـدـدـةـ لـلـخـلـاقـ وـالـابـتـكـارـ وـالـإـضـافـةـ .

هـذـهـ هـىـ الـمعـانـىـ الـكـلـيـةـ فـىـ فـلـسـفـةـ إـقـبـالـ ، يـشـرـحـهـاـ أـيـضاـ فـىـ هـذـهـ

الـأـيـيـاتـ :

إـذـاـ مـاـ شـئـتـ أـنـ تـحـظـىـ بـسـرـ  
فـلـاـ تـبـعـدـ بـنـفـسـكـ عـنـ لـظـاهـاـهـاـ  
وـلـاـ تـصـحـبـ سـوـىـ نـظـرـ عـرـيفـ  
وـلـذـلـكـ فـانـ صـوـتـ إـقـبـالـ جـديـرـ بـأـنـ يـكـونـ الـيـوـمـ حـبـيـبـاـ إـلـىـ أـسـمـاعـنـاـ  
وـإـلـىـ قـلـوبـنـاـ . فـأـهـلـ الشـرـقـ جـمـيعـاـ ، وـأـهـلـ هـذـهـ الـمـنـطـقـةـ مـنـ الـعـالـمـ  
عـلـىـ وـجـهـ الـخـصـوصـ ، مـدـعـوـونـ لـأـنـ يـكـابـدـوـ الـحـيـاـةـ ، وـأـنـ يـكـابـدـوـ  
لـهـيـبـهـاـ ، وـأـلـاـ يـفـرـوـ مـنـهـاـ ، وـأـنـ يـحـتـمـلـوـ تـكـالـيفـهـاـ ، وـأـنـ يـؤـدـوـ  
ضـرـائـبـهـاـ ، وـأـنـ يـؤـمـنـوـ بـهـاـ ، لـيـسـتـطـعـوـ أـنـ يـكـونـوـ خـلـاقـينـ مـبـتـكـرـينـ وـأـنـ  
يـضـيـفـوـ إـلـىـ هـذـاـ التـرـاثـ الـعـرـبـيـ ، وـإـلـىـ هـذـاـ التـرـاثـ إـسـلـامـيـ ، وـإـلـىـ هـذـاـ  
الـتـرـاثـ إـلـيـسـانـيـ ، ثـرـوـاتـ جـديـدةـ عـلـىـ عـهـدـ أـجـدادـهـمـ وـأـسـلـوـبـ هـؤـلـاءـ  
الـأـجـدادـ فـىـ الـخـلـاقـ وـالـبـنـاءـ وـالـقـيـادـةـ .





## ذکری محمد اقبال

لـ دکتور سعیدمانو حزین

ف مثل هذا اليوم من ثمانية عشر عاما انتقل إلى الرفيق الأعلى شاعر وفيلسوف من شعراء الإسلام وفلسفته هو المرحوم محمد إقبال . ونحن إذ نحي ذكراه الليلة إنما نحي ذكرى مفكر من أعظم مفكري الإنسانية في عهدها الحديث ، ونحي ذكرى زعيم روحي كان له الفضل ، أول الفضل ، في بirth فكرة الدولة الإسلامية في الهند ، ووضع الأساس الأول للصرح الذي قامت عليه دولة الباكستان بعد أقل من عشر سنين من وفاة صاحب فكرتها الأولى .

وفكرة باكستان ، قد سبقت تحقيقها مرحلة من الفكر والفلسفة السياسية لدى نفر من مفكري الهند ، وعلى رأسهم هذا الشاعر والمفكر محمد إقبال . ونحن لن نستطيع أن ننتهي مكانة هذا الناقد والزعيم الذي جمع بين الريادة الروحية والقيادة السياسية جمِيعا ، إلا إذا رجعنا إلى السوراء قليلا حين بدأت نهضة العالم الإسلامي في أواخر القرن الماضي وأوائل هذا القرن ، وظهر بين المسلمين عدد من المفكرين وال فلاسفة في ميدان البعث الروحي والسياسي ، ومن هؤلاء أمثال جمال الدين الأفغاني و محمد عبده في العالم الإسلامي في الشرق القريب ،

وأمثال إقبال في العالم الإسلامي الهندي . وبدأ محمد إقبال حياته كواحد من أبناء الشعب الإسلامي في الهند . وانحدر من أسرة أصلها من بلاد كشمير ، ولكنها انتقلت لتعيش في بعض سهول الهند الشمالية ، وكان من حسن الحظ أنه رغم ما حصل من قسط طيب في التعليم لم يستطع أن يدخل في خدمة الحكومة ، لأن نظم التوظيف في العهد الإستعماري حالات دون ذلك ، إذ كان إقبال ، على رغم بصيرته النافذة ، ضعيف الأبصار في عينيه ، فلم ينجح فيما يسمونه الكشف الطبي للتوظيف في الحكومة ، ولذلك بقي بعيداً عن مجال الخدمة الحكومية بقيودها الكثيرة ، واستطاع أن يفرغ لما خلق له ، فعاش مفكراً حراً ، وعاش فيلسوفاً يبحث عن الحقيقة كما يجده في طلب الحق ، واستطاع أن يبين عمما أودع الله نفسه وعقله وضميره من قسوة هائلة انطلاقت فبعثت في سماء الهند بين المسلمين نوراً تلألأً في الفضاء ، ففتحت عليه أبواب المسلمين رويداً رويداً ، ورأى في ضوءه قبلة البعث ، وسارت في طريقها لا تقوى على شيء ، حتى تحقق للمسلمين في تلك البلاد ما كانوا يصيرون إليه من قيام دولتهم الإسلامية «باكستان» .

والذى يرجع إلى التاريخ الروحي والاجتماعي لبلاد الهند العظيمة لا يليث أن تبهره الحقيقة الكبرى . وهى أن الهند في تاريخها القديم سارت على أساس النظام الطبقي ، الذى انقسم المجتمع فيه إلى طبقات أفقية يعلو بعضها بعضاً . فلما دخل الإسلام إلى الهند انقسم المجتمع الهندى ، كما يقول مؤرخ الهند العظيم الأستاذ بانيكار ، الذى كان يشغل منصب سفير الهند بالقاهرة حتى عهد قريب ، والذى ألف كتاباً رائعاً في تاريخ الهند القومى والاجتماعى ... انقسم المجتمع الهندى بدخول الإسلام قسمين كبيرين في اتجاه رأسى يقوم من أسفل إلى أعلى . فأصبح

هناك بالهند مجتمعان متعارضان هما المجتمع الهندي بنظامه الظبيق المعروف ، والمجتمع الإسلامي الذي يتميز بكل ما في المجتمع الإسلامي من صفات معروفة تحكمها شريعة الإسلام . وعلى هذا النحو انقسمت الهند كما يقول المؤرخ بانيكار بحق ، مجتمعين يقوم كل منهما على انفراد ، بل أمتين سعت كل منهما إلى أن تبلور حياتها القومية على نمطها الخاص .

ولقد كان محمد إقبال واحدا من تلك العدم الكبرى التي قام من حولها بناء المجتمع الإسلامي في الهند خلال الثلاثين سنة الأولى من هذا القرن . وبدأت رسالة إقبال تظهر وتبلور في صورتها الواضحة القوية حين أصدر أثناء الحرب العالمية الأولى ديوانا يقوم الشعر فيه على فلسفة القوة ، وبعث بذلك في نفوس المسلمين من الهند رغبة ملحة في أن يستعيدوا مجدهم الفائت وقوتهم الضائعة . ودفعهم إلى أن يؤمنوا بأنه لا سبيل إلى تحقيق الأحلام إلا إذا استيقظ النائم ، وسعى القائم ، وخرج الناس من حيز الفكر والتواكل إلى حيز العمل والتساند . وكان هذا الديوان بمثابة نقطة الانطلاق بالنسبة للتفكير الإسلامي في الهند من جهة وبالنسبة للحركة السياسية التي تمثلت في الرابطة الإسلامية وبرنامجهما المحدود لإنشاء دولة باكستان من جهة أخرى . وأن كان محمد إقبال قد نشأ في ميدان الشعر والفكر والفلسفة ، فإنه قد تجاوز رأيه منحى الواقعية والدعوة إلى العمل والجهاد ، فشارك مشاركة فعالة مع مجموعة من ساسة المسلمين في الهند من أمثال رحمت علي ومحمد علي جناح ، حتى اتضحت سبل الجهاد السياسي أمام المسلمين في الهند ، وساروا في سبيلهم حتى خرجت فكرة الباكستان إلى حيز الوجود والواقع في

عام ١٩٤٧ .

ولئن كان محمد إقبال قد انتقل إلى جوار ربه قبل أن يرى هذا الصرح القومي ، وقبل أن يرى هذا الحلم الذي تصوره بفكره ، وجلس معالمه ، ودعا إلى تحقيقه بكل ما يملك من بيان الشعر وبشر الفاسفة . إذا كان إقبال قد مات قبل أن يرى دعوته تتحقق في صورة الدولة الجديدة ، فإن المسلمين في بلاد باكستان ، سواء في ذلك قادتهم أم جمهمة شعبهم ، ليذكرون دائماً أن إقبال هو الأب الروحي الأول ل فكرة باكستان . وإننا إذ نشارك إخواننا المسلمين في باكستان في إحياء ذكرى هذا الشاعر والفيلسوف العظيم ، لنجد في هذه الذكرى صورة من صور النهضة الروحية الكبرى في العالم الإسلامي جميماً . ونحن وإن كنا لا نستطيع في مثل هذا الحديث القصير أن نتفق مثل هذه الذكرى حقها من التأمل وإمعان النظر ، فإننا مع ذلك نستطيع أن نبلغ بعض ما زيرد إذا ما تأملنا جانباً مما نشر لهذا الفياسوف في اللغة العربية . إذ أن أغاب ما كتبه قد جاء باللغة الأردية الشائعة في العالم الهندي الإسلامي . أو جاء في اللغة الفارسية أو اللغة الانجليزية . ولكن من حسن الحظ أن كتاباً من خيرة ما خلفه هذا الشاعر الإسلامي قد نقل أخيراً إلى اللغة العربية هو كتاب «تجديد التفكير الديني في الإسلام» وقد نقله إلى العربية المرحوم الأستاذ عباس محمود ونشرته أخيراً إدارة الثقافة العامة بوزارة التربية والتعليم ، وقد انطوى هذا الكتاب على إبراز لفلسفة محمد إقبال التي تقوم أساساً على بعث الفكر الإسلامي الأصيل ، وعلى الاستمساك بكل ما في الإسلام من إصالة يجده فيها المسلم سبيلاً إلى استعادة الثقة بنفسه والإيمان بوجوده الروحي . كما يقوم هذا الكتاب أيضاً على أساس بعث الهدایة الروحانية التي تتسم في الإسلام دائماً بطابع التماسک الاجتماعي . ويضرب محمد إقبال في كتابه أمثلة كثيرة توضح هذه

الفكرة . من بينها مثال صلاة الجماعة التي يرى فيها ظهر رائعاً من مظاهر الترابط بين المسلمين . وهو يقول «إننا إذا انتقامنا من صلاة الجماعة كل يوم إلى الصلاة الجامعة من يوم الجمعة ، ثم إلى الحفل السنوي حول المسجد الحرام في مكة فاننا لا نثبت أن ندرك في سهولة ويسر كيف تفسح مناسك الإسلام مجال الاجتماع الإنساني» .

ويقوم هذا الكتاب أيضاً على إبراز ناحية أخرى من نواحي الفكر الذي جاء به الإسلام ودعاه إليه بين الناس . ذلك أن الإسلام كما يقول هذا الشاعر الفيلسوف قد دعا إلى أن ينهض الفرد بذاته الإنسانية وإلى أن يسعى إلى تحقيق كمال فرديته سواء في ميدان الروح والضمير أم في ميدان الفكر والعقل . وتمثلت هذه الدعوة الإسلامية في أروع صورها حين جاء نبى الإسلام بشراً من الناس ، وحين بلغت النبوة في الإسلام كما لها بانتهاء النبوة بعد مهد عليه الصداقة والسلام . وهو أمر ، كما يقول إقبال ، ينطوى على مغزى عميق هو استحالة بناء الوجود معتمداً إلى الأبد على مقدار يقاد منه ، إذ أن الإنسان لن يستطيع أن يحصل كمال معرفته لنفسه إلا إذا اعتمد في النهاية على عقله وروحه ليستجلي حقيقة الوجود الإلهي . وإن إبطال الإسلام للربنة ووراثة الملك ، ومناشدة القرآن للعقل وللتجرية على الدوام ، وإصراره على النظر في الكون والوقوف على أخبار الأولين ... كل أولئك ، كما يقول إقبال ، صور مختلفة لفكرة انتهاء النبوة بعد خاتم المرسلين .





## رسالة محمد إقبال

لـدكتور عثمان أمين

امتداد الفلسفة بكلية الآداب بجامعة القاهرة سابقاً

الدكتور محمد إقبال شخصية جذابة ، لها على القراء سحر عجيب . ولعل مرجع ذلك إلى أنه يغوص في المعانى الفلسفية العميقه ، فيحسن تناولها وسبكها ، ويخليلها للناس بيانه الألمع وشعره الناصع وتشبيهه الرائع ، ويجعل كتبه ، على غزاره مادتها وعمق موضوعاتها ، روضة غناء تسر الناظرين .

ومحمد إقبال علم من أعلام الإسلام ، وقائد من قادة الفكر في الشرق ، ورائد من رواد الإصلاح في هذا العصر . ونستطيع أن نقول إنه إلى جانب شخصية جمال الدين الأفغاني ومحمد عبد المتصري وعبد الرحمن الكواكبى السورى ، ستظل شخصية محمد إقبال من أبرز شخصيات التاريخ الإسلامي الحديث .

كان إقبال من أكثر مفكري المسلمين إحاطة ، ومن أشدهم ابتكارا في الوقت نفسه . كان واسع المعرفة بمذاهب الفلاسفة الإسلامية والفلسفة الغربية ، كما كان على دراية بالمبادئ الأساسية في العلوم الطبيعية والبيولوجية والاجتماعية فأمده هذه المعرفة بمادة خصبة صاغتها عبقريته مذهبها ضافيا جمع فيه بين العلم والفن والدين ، وفيه نفحات من التصرف

الإسلامى على العموم ، ومن خطرات «جلال الدين الرومى» على الخصوص ، ومن نظرية «نشء» في «الإنسان الكامل» ، ونظرية «برجسون» في المعرفة الحدسية ، أى المعرفة عن طريق القلب .

ولمحمد إقبال فوق هذا فلسفة خاصة نجد فيها قبسات من مذهب الفيلسوف الأخلاقى «كانت» ومنها تزوع إلى العمل وتغلب له على جوابن النظر الحالى . ويبدو أن ما حاوله إقبال فى تاريخ الفكر الإسلامى شبيه من بعض الوجوه بما حاوله «كانت» فى الفكر الغربى . وقد عبر الشاعر الفيلسوف عن أرائه فى طائفة من القصائد نظمها باللغة الفارسية واللغة الأوردية ، فاستجابت لها الشبيبة المسلمة ، ثم بسطها بعد ذلك فى سلسلة من المحاضرات ألقاها باللغة الإنجليزية سنة ١٩٢٨ ونشرها سنة ١٩٣٤ بعنوان «تجديد بناء الفكر الدينى فى الإسلام» .

إن فلسفة إقبال ذات طابع دينى عميق ، وهى فى جوهرها تمجيد للإسلام وبعث للحياة والقوه فى المسلمين ، وتبشير لهم بمستقبل مجيد وفخار إذا ساروا فى حياتهم على هدى دينهم .

ولا ينفك إقبال متغنىاً بمآثر الإسلام ، وفي غذائه دعوة إلى النهوض والتشمير وتحث للخطى على متابعة السير مع القافلة . ولنستمع إليه يقول : «الغاية القصوى للنشاط الإنساني هى حياة مجيدة فتية مبتهجة . وكل فن إنسانى يجب أن يخضع تعلك الغاية . وقيمة كل شيء يجب أن تحدد بالقياس إلى تلك القوة على إيجاد الحياة وازدهارها . وأعلى فن هو ذلك الذى يوقظ قوة الإرادة النائمة فىنا ، ويستحثنا على مواجهة الحياة فى رجوله . وكل ما يجلب إلينا النعاس ويجعلنا نغمض عيوننا عن الحقيقة الواقعه فيما حولنا إنما هى رسالة اتحلال وموت» ..

وهذه النغمة تذكرنا بنغمات «نشوة» صاحب كتاب «ارادة القوة» وبهذا المعنى يتغنى إقبال بعزيمة المسلم فيقول :

يسبس المسلم في سلمه  
عن رقة الماء ولبن الحرير  
وتبصره الفولاذ في عزمه  
إذا دعا الحرب ونادي النفير  
يمشى على الأشواك والنار والأسد  
يفويضي ساخراً بالعذاب  
فهو زرابي ولكنه حر طليق من قيود التراب  
ويعبر عن قوة الإيمان في «شعار المؤمن» فيقول :

لم أحن رأسي خاشعاً إلا لمن  
بيمينه الإحياء والإفباء  
فقرى لخلاتي غنى عن خلقه  
فأنا الغني وإن غدت فقيراً  
وأرى فناء العيش خيراً للفتى  
من أن يعيش على الغناء أسيراً

رأى إقبال أن الرجل الأولي الحديث قد طفت عليه نتائج نشاطه العقلى الصرف ، فلم يعد يعيش بروحه ، وأصبح لا يكاد يحس حياة الباطن : فهو في مجال الفكر يعيش في نزاع مع غيره ، وهو يجد نفسه في أغلب الأحيان عاجزاً عن ضبط أنايته وشهواته وتکالبه على المادة تکالباً لا يعقبه إلا الحسرة والشقاء . وقد «كانت الحرب العظمى التي قامت في أوروبا قيامة كادت تمحو نظام العالم القديم من كل جوانبه . وإن الفطرة لتخلق اليوم في أعماق الحياة من رماد الحضارة والثقافة إنساناً جديداً ، وتحلّق عالماً جديداً لإقامة هذا الإنسان ، عالماً يرى

هيكله غير البين في مؤلفات اينشتين وبرجسون .. لقد رأت أوروبا بعينيها النتائج المخوفة لمثلها الاقتصادية والأخلاقية والعلمية .. ولكن وأسفاه لم يستطع عباد القديم الذين سمعوا حقائقه أن يقدروا الانقلاب المدهش الذي كان يثور في الضمير الإنساني».

فإذا نظرنا إلى الشرق ، ولا سيما الشرق الإسلامي ، وجدناه يفتح عينيه بعد نوم القرون المتطاولة . «لكن يجب على أمم الشرق أن تتبين أن الحياة لا تستطيع أن تبدل ما حولها حتى يكون تبدل في أعماقها ، وأن عالماً جديداً لا يستطيع أن يتخدّ وجوهه الخارجي حتى يوجد في ضمائر الناس قبله . هذا قانون الفطرة الثابت الذي بينه القرآن في كلمات يسيرة وبليغة : «إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم» إنه قانون يجمع جانبي الحياة كليهما الفردي والاجتماعي . وأنه لمجدير بالإكبار كل مسعى في العالم ، ولا سيما في الشرق ، يقصد إلى أن يرفع أنظار الأفراد والجماعات فوق الحدود الجغرافية ، فيولد أو يجدد فيها سيرة إنسانية صحيحة» .

ولقد كان إقبال شديد الإيمان بأن للدين الأهمية العظمى والأثر الفعال في توجيه حياة الفرد والجماعة على السواء . وكان يرى أن الدين الإسلامي «دين مفتوح» إذا صح أن نستعير هنا عبارة «هنري برجسون» في كتابه «منبعاً الأخلاق والدين» ، بمعنى أن رسالته رسالة إنسانية ليس لها حدود زمانية أو مكانية ، وأن به قوة كامنة تستطيع أن تحرر نفوس البشرية من قيود الأجناس والألوان والعصبيات .

وخلالصه رسالة الإسلام عند إقبال هي اقرار الحرية وتدعم العدالة وتوطيد المعجبة بين البشر . وهو يقول في هذا الصدد : «ليس غاية

الإسلام منحصرة في الواردات الذاتية التي تجعل المرء بمعزز عما حوله من الأشياء وعمن حوله من الناس ، بل بناء للستربية التي تجعل الفرد صالح لأن يكون منه ومن غيره مجتمع صالح له أنظمته القومية» و«إن العصبيات التي تدعو إلى البغضاء والتغافل هي وضعية مهيضة ليس لها في الإسلام وجود» .

وإذا كان محمد إقبال صاحب فكرة الهند الإسلامية التي تتحقق بإنشاء الباكستان ، فالهدف الذي كان يصبوا إليه هو «إشهاد العالم أمة مثالية تؤثر في حياة المسلمين جميعا ، وربما امتد أثرها كذلك إلى جميع أقطار المعمورة» .

واضح إذن أن فيلسوفنا لم يكن يميل إلى القوميات ولا إلى الإمبراطوريات التي تقضي على عواطف المحبة والأخوة وتذرر بذور البغض وال الحرب ، بل إنه كان يحمل عالم مطمئن لا يخضع لسلطان السياسة ، ولا يساوره الهم والخوف واليأس ، عالم سعيد يهتدى بهدى الدين ، ويؤمن بالقيم الرفيعة ، ويجعل المادة خادمة للروح «لأن المادة ظلمة وكثرة وفنا ، والروح نور ووحدة وبقاء» .

تلك رسالة تعاطف وأخوة وسلام ، يوجهها شاعر فيلسوف ، لا إلى المسلمين فقط ، بل إلى ضمير الإنسان .

وآراء محمد إقبال في الجمال مرتبطة أوثق رباط بفلسفته العامة ، وعلى الخصوص بذلك الجزء من فلسفته الذي يطلق عليه اسم «فلسفة الذات» . وخلاصة هذه الفلسفة أن حياة الإنسان تتجلّى في «الذاتية» أو الشخصية ، وأن المثل الأعلى للوجود الإنساني هو الوجود الذي تتحقق

فيه قوة الشخصية وتربيّة الذات فبلغت أعلى مقام . وهو يقول في «ضرب الكليم» :

رب الذات بالرعاية تبصر  
كف ترب يشيع في الكون نارا

وهو يرى أن «شخصية الإنسان من الوجهة النفسيّة هي حال من التوتر ، ودوم الشّخصيّة على هذه الحال ، فان زالت هذه الحال تبعتها حال الاسترخاء مضرة بالذات» . كما يرى أن معاناة الشّدائـد والمحن وممارسة الحرية والإبتكار تقوى الذات وتزكيها ، وأن الاسترخاء والتّقليل والروتين يضعفها ويوهنها . وهو يقول في «ضرب الكليم» :

محكما كالجبل عشن ، لا ضعيفا  
واهن النار طائشا كالهشيم  
ويقول عن مقام الذات واستقلالها :  
لها فوق أوج الشّريا مقام  
جليت بها وتجلت صفاتك  
آن ذات غيرك تعمـر قلبـا  
معاذ الإله ! ترى أين ذـلك ؟

وقد كان لفلسفة الذات هذه أثراً عميقاً في تصوّر إقبال للجمال ، فقد رأى أن ذاتنا معيار القيم الإنسانية بوجه عام ، ومعيار الحسن والقبح بوجه خاص . فالجميل عنده هو ما تدركه الذات في سموها واعتلائها ، والقبح هو ما تدركه في هبوطها واستفالها :

عالِمُ الْذَّاتِ بِهِ عَلَوْ وَسَفَلْ  
واعْتِرَاكَ الْقَبْحَ فِيهِ وَالْجَمَالَ  
فِي اعْتِلَاءِ الْذَّاتِ مَا يَبْدُو جَمِيلًا  
وَقَبْحَ مَا بَدَا فِي الْاسْتِفَالِ

ويرى إقبال أن الفن ينبغي أن يصور لهيب الحياة الأبدي الذي لا ينقطع ، فلا قيمة للفن الذي يخرج شراراً واهناً لا يلبث أن يخمد . وحياة الأمم تدوم بدعائمها وإعجازها فالفن الذي لا ابداع فيه ولا اعجاز عارية لا تدوم . إن كان نسيم الصباح المتمثل في شعر ، واللحن المنبعث من الموسيقى يذبل أزهار الرياض ولا ينضرها ، فأى نسيم هو : فإن لم تنفذ نظرات الفنان إلى سر الكون وحقائق الأشياء فما هي بمحاجة ولا قيمة لها .

وقد كان إقبال من المعجبين بالقوة إعجاب «نشه» بها ، فكان لذلك الإعجاب أثره في نظرته إلى الجمال . كان يرى أن الجلال يفوق الجمال بما يتجلّى فيه من قوة وما يبعث في النفوس من رهبة . لذلك يرى في الشجاعة التي تتجلّى في ركوب الأخطمار جلالاً ، ويرى في سجود الأفلاك للقوة روعة وبهاء . بل ذهب الشاعر إلى أنه هو لا يجب أن يعذب إلا بنار قوية تلتهم التهاباً :

وأَرَى جَمَالًا فِي بَهَاءِ أَنْ تَرِي  
فِي سِجْدَةِ لِلْقُوَّةِ الْأَفْلَاكِ  
وَلِنَغْمَةِ مِنْ دُونِ نَارِ نَفْخَةِ  
مَا الْحَسْنُ إِلَّا بِالْجَلَالِ يَحْكَ  
لَا أَرْتَضَى نَارِ الْيَزْرَاءِ وَلِمَ تَكُنْ  
وَهَاجَةً وَلَهُ يَبْهَمَا دَرَاكَ

ومن أجل ذلك لا يعجب بالنهر يسair الأرض ، بل يعجب  
بنافورة قوية تفند الماء عالياً في الهواء .

وخلالصة مذهب إقبال في الفن الجميل أنه ينبغي أن يصور ذات الفنان ، فالذات العاشقة المتتحررة المقدرة نفسها تنطلق من قيود هذا العالم المتغير ، وتتدرج في سلك الخلود ، وتسفلت من سلطان الجبر ، فيكون فنها حراً مثلها .

ويرى إقبال أن الفن الذي يعبر عن قوة الذات وحرقة الحياة ، الفن الذي يفتح القلب ويبرئه من الخوف والغم ويرفع التفوس ، هو فن حلال . أما الفن الذي يضعف الذات ويميت القلب ولا يقبس من نار الحياة فهو فن حرام . وهذا ينطبق على الشعر والموسيقى والغناء وسائر الفنون .

لهذا كان إقبال ينفر من فنون الرخاوة والمذلة ، ويروى أن الشعر ، وكل فن ينبغي أن يكون في حدة السيف ملائماً لمعركة الحياة ، مهما تكون صورته . ولذلك أخذ يحذر الشرقيين من الفنون المستعارة التي تدعوا إلى الرقة والترف وتوقظ الجسم وتنيم الروح .

والفنان عند إقبال يسعى دائماً مسوقاً بما في نفسه من شوق إلى الكمال وعشق للجمال إلى أن يخلق في ذاته وفي العالم من حوله مثلاً أعلى خالداً . فرسالته رسالة حياة وإيقاظ وحب وأمل .



# محمد إقبال في مدينة الرسول ﷺ

للعلامة أبو الحسن الندوى

لقد عاش الدكتور محمد إقبال شاعر الإسلام وفيلسوف العصر مدة حياته في حب النبي ﷺ والأشواق إلى مدینته ، وتغنى بهما في شعره الخالد ، وقد طفت الكأس في آخر حياته ، فكان كلما ذكرت المدينة فاضت عينه وانهمرت الدموع ، ولم يقدر له الحج وزيارة الرسول ﷺ لجسمه الضعيف الذي كان يعاني الأمراض والأسقام ، ولكنها رحل إلى المحجاز بخياله القوى ، وشعره الخصب العذب ، وقلبه الولوع الحنون ، وحلق في أجواء المحجاز ، وتحدث إلى الرسول الأعظم ﷺ بمشاكله قلبه ، وحبه وإخلاصه ووفاؤه<sup>(١)</sup> وتحدث إليه عن نفسه وعن عصره ، وعن أمته ، وعن مجتمعه وقد فاضت في هذا الحديث قريحة الشاعر ، وانفجرت المعانى والحقائق التي كان الشاعر يغالبها ويمسك بزمامها ، وينتظر فرصة اطلاقها ، وقد رأى أن فرصتها قد حانت وهذا أولها ومكانتها ، فكان شعره في النبي ﷺ من أبلغ اشعاره وأقواها وكان حشافة نفسه وعصاراة عمره وتجاربه وكان تصويراً لعصره وتقريراً عن أمته وتعبيرًا عن عواطفه .

---

١- ليس هذه الحديثة من الاستفادة في شيء إنما هو أسلوب من أساليب الشعر والجذب استعمله الشعراء قديماً وحديثاً .

لقد قال محمد إقبال هذه الأبيات وهو يتخيّل أنه مسافر إلى مكة والمدينة يهوي به العيس ، ويسير به الراكب على رمال وعسايء يتخيّل بشدة شوّقه وحبه أنها أنعم من الحرير وأن كل ذرة من ذراتها قاب يخنق فيطلب من السائق أن يمشي رويداً ويرفق بهذه القلوب الخفافة ، ويحذّر الحادى بما لا يفهمه فتشعر أشجاره ، وتترنح أعطاوه ، وتهيج شاعريته : وتنطلق قيثارته بشعر رقيق بلين .

ثم يسعد بالموت بين يدي الرسول ف يصل ويسلم عليه بما يفتح الله به عليه ، ويتهز الفرصة ، فيحدثه عن نفسه وبلاده : والفترقة التي يعيش فيها ، وعن الأزمات والمشاكل التي تعانيها وما فعل بها الزمان وطوارق الحدثان وما فعلت بها هذه الحضارة الغربية ، والفالسفات المادية ، وما فعلت برسالتها والأمانة التي حملتها وأين هي من ماضيها وخصائصها ، يرثى لها تارة ويبكي ويشكوا مرّة ويعاتب ويشكوا غربته في وطنه ووحدته في مجتمعه ، وضيّعة رسالته في أمته ، وقد يهيّء هذه المجموعة : «هدية الحجاز» كأنها هدية حملها من الحجاز لأصدقائه وتلاميذه ، ولا شك أنها هدية مباركة للعالم الإسلامي ، ونفحات فائحة من نفحات الحجاز .

يقوم الشاعر بهذه المرحلة الحببية وقد أربى على الستين ووهو قواه في سن يفضل فيها الناس الراحة والإقامة ، فما باله يسافر وهو شيخ ، وقد أضعفه المرض والشيخ ، والسفر إلى الحجاز شاق مضن ، وقد نصحه الأطباء والأحاجة بالراحة والهدوء — ولكنه يعصيهم ويطعن أمر الحب ، ويلبي نداء الشوق ويقول : «لقد توجهت إلى المدينة رغم شibli وكبر سني ، أغنى وانشد الأبيات في سرور وحنين ، ولا عجب فإن الطائر يطير في الصحراء طول نهاره ، فإذا أدرى النهار وأقبل الليل ، رفرف بجناحية وقصد وكره لياوى إليه وبيت فيه .

كأنه يقول لماذا تعجبون إذا قصدت المدينة وهي وكر طائر  
الروح ومأزر المؤمن في أضليل حياني ، وفي سن أشرفت فيها شمس الحياة  
على الغروب أما رأيت الطائر إذا جن الليل أسرع إلى وكره .

بدأ محمد إقبال سفره وهو شيخ مريض ، وسارت به الناقفة بين  
مكة والمدينة سيرا حثيثا ، وقد قال لها : رويدك يا حبيبي فان راكبك  
لاغب ومريض ، وكبير السن ، فمشت في نشوة وطرب ولم تبال كأن  
الصحراء حرير تحت أرجلها .

يسير الشاعر في هذا الركب الحجازى الذى يحدو بالصلة على  
النبي ﷺ ويريد الشاعر أن يسجد سجدة على هذه الـرمضـاء ، يدوم  
أثرها في جبهته طول حياته ، ويقترح ذلك على أصحابه وزملائه .

ويملأه الشوق ، فيجدو وينشد أبياتا من شعر العراقي<sup>(١)</sup> والجامى  
فيتسائل الناس من هذا الأعجمى الذى يغنى ويمدو بلغة لا نفهمها ولكنها  
نغمـة تشـجي القلوب وتـملئـها إيمـانا وحنـانا حتى يـذـهـلـ الـرـجـلـ فيـ هـذـهـ  
الـصـحـراءـ عنـ الغـذاـءـ وـالمـاءـ ؟

ويـلـ الشـاعـرـ بـكـلـ ماـ يـعـتـرـيهـ فـيـ الطـرـيقـ ، منـ سـهـرـ ، وـعـنـاءـ ، وـقـلـةـ  
طـعـامـ وـشـرـابـ ولاـ يـسـتـطـيـلـ الطـرـيقـ ولاـ يـسـتـطـيـ الـوصـولـ بلـ يـقـترـحـ عـلـىـ  
سـائـهـ أـنـ يـأـخـذـ طـرـيقـهـ أـطـولـ حتـىـ يـعـيـشـ فـيـ هـذـهـ الأـشـوـاقـ ، وـفـيـ هـذـهـ  
الـحـتـينـ مـدـةـ أـوـسـعـ وـتـشـتـلـ لـوـعـةـ الفـرـاقـ لـأـنـهـ زـادـ العـشـاقـ وـنـزـهـةـ المـشـتـاقـ .  
وـهـكـذـاـ يـطـوـيـ مـحـمـدـ إـقـبـالـ هـذـهـ الـمـسـافـةـ فـيـ سـرـورـ وـحـنـينـ ، حتـىـ  
يـصـلـ إـلـىـ الـمـدـيـنـةـ فـيـقـولـ لـزـمـيلـهـ : تـعـالـ ياـ صـدـيقـيـ نـبـكـ سـرـورـاـ وـنـتـحـدـثـ

١- شاعران فارسيان لهما قصائد وأبيات سائرة في الآفاق في مدح النبي  
صلى الله عليه وسلم .

ساعة ونرسل النفس على سجيتها فان لنا شأنا مع هذا الحبيب الذى  
أسعدنا به الحظ بعد طول فراق وشدة اشتياق .

ويقبل على نفسه فيتعجب كيف اختص من بين أقرانه بهذه السعادة  
ثم يقول : لا عجب فان المحبين المتييمين أكرم هنا من الحكماء  
المتكلسين ، يا سعادة الجد ، ويا حسن الطالع ، لقد سمح لصلوتك  
ملوك أن يدخل على السلاطين والملوك .

ولا يلبث محمد إقبال وهو في هذا الفيض من السرور والسعادة  
أن يذكر أمته المسلمة ، والشعب المسلم الهندي ، يذكر آلامهما ،  
وآمالهما ، فيذكر كل ذلك في بلاغة الشاعر ، وصداقة الرائد ، وما  
أجملهما اذا التقى يقول :

«ان هذا المسلم البائس ، الذى لا تزال فيه بقية من شم واباء  
وأنفة الملوك وعزه الآباء لقد فقد مع الأيام ، يا رسول الله ، لوعة  
القلب واكسير الحب ان قلبه حزين منكسر ولكنه لا يعرف سر ذلك .

بماذا أحذلك يا رسول الله . عن آلامه ورزئته ، حسبك انه هوى  
من قمة عالية ، انه هبط من تلك العلياء التي وصلت به إليها ، وكلما  
ارتفع المكان الذى يسقط منه كان ألمه شديدا ، وكانت الصدمة عظيمة ،  
فاطف الله بهذه الأمة المنكوبة الهاوية ، من قمة المجد العالية» :

«انه لا يزال الزمان يعاديه ، ولا يزال ركبها تائها في الصحراء ،  
بعيدا عن غايتها ومتزلاه ، حسبك من هذه الأمة ، وما يسود فيها من  
الفوضى والاضطراب أنها تعيش من غير إمام .

«إن غمده قارغ ككيسه ، فهو أعزل فقير ، وإن الكتاب الذى

فتح به العالم وضعه في بيته الخرب ، على طاق تراكمت عليه الأتربة ونسج عليه العنكبوت» .

«انه أصبح بطول عهده بالغامرات والبطولات ، لا يفهم لغة المغامرين وإهابه الشجعان المجاهدين ، وقد ألف نغمة المغنين ، وعاش بين الزفرات والأنين» .

«وان عينه فقدت النور ، وان قلبه حرم السرور . ان رزقته أن يعيش ولا يعرف لذة الوصال والحضور» .

ثم يذكر الفرق بين ماضيه العظيم الذى كان فيه موضع رعاية وعناية واحتفاء وحاضره القاسى الكالح ، وكيف صعب عليه ان يتكتشف ويعتمد على نفسه ، ويكلح في الحياة وما أبلغ قوله :

«انه طائر مدلل ، كنت تطعمه بيديك وقد رببته بالفواكه فشق عليه البحث عن رزقه وقوته في الصحراء» .

ويتذكر محمد إقبال فتنة اللادينية التي توجهت إلى العالم الإسلامي ويعرف محمد إقبال — وهو من كبار علماء الفلسفة والسياسة وعلم الاقتصاد — أن سببها النظر المادى للبحث ، وخداء الروح ، وبرودة القلب ، وباعثها هو الحياة المترفة الباذخة التي يعيشها كثير من الناس ، ويعتقد أنه لا سبيل إلى محاربة هذه اللادينية ، والفلسفة الاقتصادية المادوية إلا الحياة التي تقوم على الحب والزهد والحياة التي كان يعيشها أبو بكر الصديق ، المحب الزاهد ، فيتمنى للمسلمين هذه الحياة المثلية التي يسيطر عليها الحب والزهد ، وإذا وجدت هذه الحياة اضطر الناس إلى تقديرها وإجلالها .

إنه لا يعلل الخطاط المسلمين بالفقير والضعف في المادة بل يعلله بانطفاء تلك الشعلة التي التهبت في صدورهم ويقول : «إن أولئك الفقراء — المسلمين الأولين — لما عرّفوا كيف يتمون أمام ربهم في صف واحد ، استطاعوا أن يمسكوا بتسليبيب الملوك ولما انطفأت هذه الجذوة في صدورهم انظروا على نفوسهم ، وأتوا إلى الزوايا والتکايا .

وإنه ليستعرض تاريخ المسلمين ، فيرى فيه ما يخجل كل مسلم ، يرى فيه مالا يتافق مع الرسالة المحمدية وتعاليمها ومثلها العليا ويرى فيه من شرك وعبادة لغير الله ، وخصوص للجبارية والطفاة ، ما يندى له الجبين حياء ، يذكر «إقبال» ذلك كله ويطرق رأسه حياء أو خجلا ، ويقول في صراحة واعتراف ، وبلاعنة وإيجاز : «إن جملة القول ما كنا جديرين بك يا رسول».

ويلق نظرة على العالم الإسلامي ، وقد جال في أنحائه وعرف ما كزه فيشكوا ضعفه وفقره المعنوی ويقول في إجمال : إن المراكز الروحية (الرباطات والزوايا) أصبحت فقيرة لا تملك غذاء القلب ولا تحمل رسالة الحب ، والمراكز العلمية (المدارس بمعناها الواسع) غالب عليها التقليد ، فهي تردد ما تلقته في الماضي في غير ابداع وابتكار ، وهي كثور الطاحون يدور في دائرة واحدة ، أما أندية الشعر والأدب فقد خرجت منها كثيرا حزينا ، فليس في نغماتها وأفكارها ما يبعث الروح ويشير الطموح أنه شعر بارد يخرج من قلب بارد ، وأدب ميت يصدر عن أديب ميت» .

ويقول : «قد ضربت في مشارق الأرض وغاربها ، فوجدت المدن تغض بال المسلمين الذين يفرقون من الموت ، أما المسلم الذي يفرق منه الموت فلم أر له عينا ولا أثرا» !! .

ويذكر السر في ضعف المسلمين وتشتت أهواهم وخمودهم فيقول : «لقد شق على ما أراه من سوء حال المسلمين يوماً وشكوت إلى ربِّي ، فقيل : ألا تعرف هؤلاء الذين يحملون القلوب ولا يعرفون المحبوب ؟ يعني أنهم يملكون مادة الحب ولكنهم لا يعرفون من يشغلونها به ويوجهونها إليه فقاويمهم تائهة وعقولهم مضطربة وجهدهم ضائع ، وعملهم ضعيف ، وحياتهم لا لذة فيها ولا سرور ، وهي حياة من رزق القلب ، وحرم الحب ، أو حياة من عرف الحب وجهل المحبوب ، إنها لا شك حياة عذاب وشقاء وحياة حيرة وضلال .

ولكنه رغم ذلك كله غير يائس من المسلمين ، وغير قاطن من رحمة الله بل ينتقد رجال الدين في يأسهم من المسلمين وقطعهم الرجاء من نهضتهم وتعليقهم الأمل بغيرهم ، ويقول في عتاب وتألم : «إن أحوالهم وأحاديثهم تتم عن أنهم يائسون من جميع أسباب الخير ، وأنهم متشائمون ، ينظرون إلى المسلمين وإلى الحياة بمنظار أسود ويقول : «إن المسلم وإن كان قد تجرد عن أبيه الملك والسلطان ، ولكن ضميره وتفكيره ، لا يزال ضمير الملوك وتفكيرهم ، وانه وإن ضمير الماوك وتفكيرهم أنه وإن جماله جلالاً ، وكانت له سطوة لا تطاق» .

وهنا يقبل محمد إقبال إلى نفسه ، فيحكي حكايتها ، ويشكو ما يعيانيه من أهل عصره ومجتمعه ، يقول : «إني أستحق العطف والعناية فاني في صراع عنيف ، وحرب دامية مع عصري المادي» .

ولا شك أن إقبال قضى حياته في صراع مع العصر الحاضر ، وقد كفر بالحضارة الغربية والفلسفة المادية ، وتحداها ، وانتقدهما وزيفهما في شجاعة وعلى بصيرة وخبرة ، وقد كان مربى جيل جديد

مؤمن بالله واثق بنفسه ، معتمد بشخصيته وشخصية الإسلام كافر بالأمس المادية والتفكير المادي الذي قامت عليه الحضارة الغربية وحق له أن يقول : «لقد أذنت في الحرث ، كما أذن بالأمس جلال الدين السرومي ، فقد تعلمت منه أسرار الروح والحب ، لقد كان ثائرا على فتن عصره وكانت ثائرا على فتن عصرى» .

ويذكر تمرده على العلوم الغربية وتعلمه من شبابكها واحتفاظه بعقيدته ، وإيمانه وخصائصه ، ويقول بحق وجدة «كنت كطائر يقع على شبكة ، فيقرض الجبال ويأخذ الحب ويطير بسلام» ، وكذلك كان . فقد ظفر بقلب العلوم الغربية ولبابها ورمى بقشورها ، وخرج من حيائلها سالما .

ثم يقول في افتخار واعتزاز : «يعلم الله أنى دخلت في أعماق هذه السارم واكتويت بنارها ، من غير أن أرزا في عقidiتني ، وخلقي وصلتي بك ، وقد جلست في نارها بشجاعة وخرجت منها بسلامة ، كما كان شأن إبراهيم — عليه السلام — مع نار نمرود» .

وهنا يتذكر الشاعر حياته التي قضتها في عواصم أوروبا بين الكتب الجافة والفلسفة الدقيقة ، والعلم الواسع وال المجال الفاتن ، والمظاهر الخلابة : فيقول : لقد بقىت هذه المدة ذاهلا عن نفسى جاهلا لشخصيتي ، حتى لما وقع بصرى على لم أعرف نفسى» .

ويقول : لقد اقتطفت من علوم الغرب شيئاً كثيراً ، وتناولت من خمر حانته كأساً دهاقاً ، ياله من صداع اشتريته ، لقد عشت بين علمائه وفلاسفته ، وبين غيده الحسان ، يالها من فترة مظلمة قضيتها من حياتي ، حرمت فيها لذة الحب ونعم الطلب ، إن دروس الحكماء قد صدعت

رأسي ، وكدرت بالي ، ذلك لأنني نشأت في حضانة الحب والإيمان فلا يناسبني ولا يملأ فراغ نفسي إلا العاطفة والحنان» .

وهنا يقبل الشاعر إلى الطبقة التي تمثل العلم والدين ، فينتقد فيها الجفاف واتساع العلم وتضخمها على حساب العاطفة والحب ولوغة القلب ، فيقول : «إن العالم الديني لا يحمل هما ، إن عينه بصيرة ، ولسكنها جافة لا تدمع ، لقد زهدت في صحبته لأنّه علم ولا هم ، وأرض مقدسة ولا زمزم» .

لقد شبهه محمد إقبال بالحجاج لأنّه يحمل علماً كثيراً ، وعقلاً كبيراً ... ولكنه مع الأسف رمال جافة ، وجبال جرداء ليس فيها زمزم ، ومكة بيتها وزمزماً ليست برمالها وبطحائتها وجبالها فحسب ، فما أفقـرـ العالم الـديـنـيـ الذـىـ يـحـمـلـ عـلـمـاـ جـمـاـ ، ولسانـاـ بـلـيـغاـ ، وـعـقـلاـ مـسـتـنـيـراـ ، وـلـاـ يـحـمـلـ دـمـعـةـ فـيـ عـيـنـهـ ، وـلـاـ لـوـعـةـ فـيـ قـلـبـهـ اـنـهـ أـخـذـ مـنـ الـأـرـضـ المـقـدـسـةـ خـشـونـتـهـ وـصـلـابـتـهـ ، وـلـمـ يـأـخـذـ مـنـهـ رـطـوبـتـهـ وـنـدـاـهـاـ .

ثم يحكي عن نفسه ، ويقول : «إنـيـ لمـ أـبـعـ نـفـسـيـ وـضـمـيرـيـ لـأـحـدـ ...ـ وـلـمـ أـسـتـعـنـ بـأـحـدـ فـيـ حلـ مشـاكـلـيـ ،ـ ذـلـكـ لـأـنـيـ اـتـكـلـتـ عـلـىـ غـيـرـ اللهـ مـرـةـ وـاحـدـةـ فـسـقـطـتـ عـنـ مـقـامـيـ وـعـوـقـبـتـ بـالـهـوـانـ مـاـئـةـ مـرـةـ» .

ويندفع يشكو عصره ومجتمعه في حزن وألم ، فيقول «إنـيـ أحـتـرـقـ بنـارـ شـوـقـ وـجـيـ وـاسـتـغـرـبـ أـنـيـ خـلـقـتـ فـيـ عـصـرـ لـاـ يـعـرـفـ الإـخـلـاصـ ،ـ وـلـاـ يـعـرـفـ سـوـيـ المـادـةـ وـالـأـغـرـاضـ فـيـ عـصـرـ لـمـ يـعـرـفـ لـوـعـةـ الـقـلـبـ وـلـمـ يـذـقـ لـذـةـ الـحـبـ ،ـ أـنـاـ غـرـيـبـ فـيـ الشـرـقـ وـالـغـربـ ،ـ أـعـيـشـ وـحـدـيـ ،ـ وـأـغـنـيـ وـحـدـيـ ،ـ قـدـ أـتـحـدـثـ إـلـيـ نـفـسـيـ ،ـ أـخـفـ منـ أـشـجـانـيـ وـآـلـامـيـ» .

ويقول : «إن أخوانى لم يعلموا بما قلت لهم ، إنهم لم يجروا  
الرطب من نخل شعرى ، إليك أشكو يا سيد الأمم ، من أنس لا ينظرون  
إلى إلا كشاعر أو متغزل .

لقد أمرتني يا رسول الله أن أبلغ إليهم رسالة الحياة والخلود ،  
 وأنشدتهم بما ينفع فيهم النشاط والروح ولكن هؤلاء القساة يقتربون  
على أن أنوح على الأموات في الشعر وأنظم تاريخ الوفاة ، فأين هذا  
ما أمرتني به» ؟

ويشكوني في توجع وحزن عميق ، زهد أبناء عصره في العلم الذي  
كان يحمله والرسالة التي يقوم بها في شعره ويقول : «عرضت قلبي عسى  
أن يستأسره أحد فلم أر فيه راغبا ولا له طالبا ، وأبحث ثروتي ، وما  
يجوئه صدري فلم أر لها مقدرا ، فليعمد حبك قلبي ، وليسغل حديثك  
لسانى ، فاني لا أجد في العالم من هو أشد وحدة وأعظم غربة مني» .

ويختتم قصيده بأبيات يوجهها إلى المرحوم عبد العزيز بن السعود  
— باعتباره ملك الحجاز في عهده — وهو خطاب موجه إلى جميع ملوك  
العرب وزعمائهم وعظامائهم .. يحذره من الاستعانة بالأجانب والدول  
الأوربية ، ويدعوه إلى الاعتماد على الله ثم على ما عنده ، يقول : «اضرب  
خيتك حيث شئت في الصحراء .... ولتكن خيمتك قائمة على عمدك  
وأطنابك ، ولا تنس أن استعارة الأطناب من الأجانب حرام» .



# من نفحات إقبال شاعر الإسلام الأكبر

للدكتور أحمد الشرباصي

لقد جرى العرف الباكستاني الحديث على وصف الشاعر إقبال بوصفين هما : شاعر الإسلام ولهم الباكستان ، والوصفان صادقان كل الصدق في صاحبها وهو بهما جدير كل الجدارة ، فقد عاش إقبال للإسلام يدرسه ويتعنّى به ويدعوه إليه في شعر قوى عميق وفلسفة دقيقة مثيرة وإيمان ثابت وطيد .

وكان إقبال ملهم الباكستان لأنّه أول من نادى بفكرتها وصرح بالدعوة إليها في وقت كان التفكير في ذلك الأمر يعد ضربا من ضروب الخيال البعيدة ، وفي وقت كانت جميع العوامل الظاهرة تدعو إلى الابتعاد عن ذلك التفكير ، ولكن الشعراة الأنبياء الأصحاء هم الناس وهم الذين يزون ما لا يراه سواهم ولقد كان إقبال يرى بعين الخيال وطننا مؤمنا ، ينهض في شبه القارة فيكون أملا للإسلام والمسلمين على أنه من حق إقبال أو من واجب القائمين بتخليده ومجيده ألا يجعلوه ملهم الباكستان فحسب ، فإنه ملهم للمسلم أينما كان ، لأنّه عاش يردد قوى الهاتف وعدب النغم حول تعاليم الإسلام وسنة محمد عليه وأمجاد المسلمين .

وإذا كان اختلاف لغة إقبال عن لغات كثير من المسلمين سببا في الحيلولة بينهم وبين يتابع إقبال الفياضة فمن الواجب على المستغلين

بشأن إقبال أن يتعجلوا نقل الآثار الإقばلية كلها إلى لغات العالم الإسلامي الذايعة وفي طليعتها اللغة العربية لغة القرآن المجيد ولغة محمد عليه الصلاة والسلام ويوم يتم نقل آثار إقبال إلى لغات المسلمين سيكون ملهمًا لهؤلاء المسلمين جميعاً لا للباكستان الشقيقة وحدها ، وأظن أن هذا مما تسر به الباكستان وتفرح له ، « وإن هذه أمتكم أمّة واحدة وأنا ربكم فاتقون ». وقد يزيد هذا المعنى الإسلامي تأكيداً أن إقبال عليه الرحمة . طعم أول ما طعم من مائدة المسلم الأساسية المشتركة بين عباد الله المؤمنين جميعاً وهي مائدة القرآن الكريم ، فقد حدث إقبال عن نفسه بأن الفضل فيما أنشأه من شعر ونثر يعود إلى القرآن الكريم .

كان إقبال قد تعود أن يقرأ القرآن بعد صلاة الصبح . وكلما رأه والده يقرأ سأله ماذا تصنع يا إقبال ؟ فيجيب : أقرأ القرآن ، ومرت ثلاثة سنوات والقراءة تتكرر من الولد والسؤال يتكرر من الوالد والجواب هو نفس الجواب .

وذات صباح قال إقبال لأبيه : ولكن لماذا تسألني عن شيء أنت بجوابه عليم فأجاب والد إقبال : إنما أردت أن أقول لك : اقرأ القرآن كأنه نزل عليك ! يقول إقبال : ومنذ ذلك اليوم بدأت أتفهم القرآن وأقبل عليه فكان من أنواره ما اقتبس و من بحره ما نظمت :

ولعل هذه المائدة القرآنية الربانية العجيبة ، الحافلة بالطعوم والأكل المثير للعقل والخيال ، الذاهبة بقلب المؤمن في كل مجال سماوي وافق علوى هي التي أوجدت في نفس إقبال تلك الهمة البعيدة التي لا تقف عند حد ، ولا تقنع في باب السمات بغاية ، وقد ترجم إقبال

عن تصاميمه الموصول ترجمة قوية أجرها على لسان الشاعر في حوار له مع الحور العين فيقول :

لا ترتضى دعوة المنازل تهفو الصبا حول الخمائل رائع حلو الشمائل يعلوه حسنا في المحافل إلى الشموس رق آمل أءوج على المراحل الكأس تسرر في المفاصل وريسع الآتى أغازل لا ينهى فيه المسائل قلبي عن الآمال غافل	ماذا أقول وفطري قابي على فلق كما فإذا نظرت إلى جميل خفق الفؤاد إلى الذى فمن الشرار إلى النجوم أني ليهلكنى أنوار فما وإذا شربت من الربع أشدو بشعر آخر طبى النهاية فى الذى لا صابر نظرى ولا
---	--

ولو أن إقبال اقتصر في ثقافته على البيئة الشرقية لظن الغافلون بأرائه الطنون ولقالوا : عنه : إنه صورة لمجتمعه الشرق البرجعى المحافظ ، وغواچ لمواطينيه الهائمين خلف عتيق الخيالات والتصورات ، ولكن شاعر الإسلام تنقل وارتخل ودرس في الغرب كما درس في الشرق ونال ثقافات ودرجات من إنجلترا ، وألمانيا ، وسويسرا ثم عاد إلى شبه القارة وهو أكثر إيمانا بربه وأوثق يقيناً بـ دينه وأشد صلابة في روحه الإسلامي وأبعد همة في التبشير بتعاليم محمد عليه السلام ويدلنا على هذا الإيمان عند إقبال أن أحد زملائه في جامعة كوبيردج سأله : لماذا بعث الله الأنبياء ومؤسس الأديان من آسيا ولم يبعث أحد منهم من أوروبا فأجابه إقبال ساخرا : لأن العالم مقسم بين الله والشيطان ، ولما كانت آسيا

نصيب الله كانت أوربا من نصيب الشيطان : فقال قائل : قد عرفنا  
رسول الله فأين رسول الشيطان : فأجابه : رسول الشيطان هم زعماء سياسة  
الخداع والمكر في أورباء : ولعل إقبال قد زاد رأيه في الغرب إيضاً  
حين قال :

أهدت الشام إلى الغرب نبيا  
هو عف ومواس وصبور  
ومن الغرب إلى الشام هدايا  
من قمار ونساء وخمور

ليس غريباً بعد هذا على إقبال كما أن ليس غريباً علينا أن يعلق  
شاعر الإسلام أكبر أئمه على المسلم في إصلاح العالم وإشاعة الحق  
ومجاهدة الباطل ولذلك نراه في شعوره يكرر الحديث عن ذلك المسلم  
واضعاً إياه بصفات البطولة والمجد . ولم أر شاعراً يتصور للمسلم  
صورة مثالية عالية كذلك الصورة التي يرسمها إقبال في مواضع كثيرة من  
شعره . إنه يصور المسلم حينما كانه ماء في رقته وحديد في شدته يهزم  
بالصعب ويعلو على التراب ويسرى مع الأفلاك ويجرى مع الأملاء :

يبتسم المسلم في سلمه  
عن رقة الماء ولين الحرير  
وتبصره الفولاذ في عزمه  
إذا دعا الحرب ونادى النفير  
يمشى على الأشواك وبالنها  
رو السيف وبمضي سأخرا بالعذاب

فـهـو تـرـابـي وـلـكـنـه  
 حـرـ طـلـيقـ من قـيـودـ التـرـابـ  
 الـمـسـلـمـ الصـادـقـ فـي عـزـمـهـ  
 يـنـازـعـ الأـقـمـارـ تـاجـ الـفـلـكـ  
 لـاـ يـجـعـلـ الـعـصـفـورـ صـيـداـ لـهـ  
 لـكـنـهـ يـرـقـ لـصـيدـ الـمـلـكـ

وـهـاـ هـوـ ذـاـ يـتـحـدـثـ عـنـ الـمـؤـمـنـ فـيـرـاهـ فـيـ تـصـرـفـاتـهـ الـحـكـيـمـةـ وـكـلـمـاتـهـ  
 الـقـوـيـةـ دـلـيـلـاـ عـلـىـ الـخـالـقـ وـبـرـهـانـاـ عـلـىـ أـلـوـهـيـةـ الـبـدـيـعـ الـخـبـيرـ فـفـيهـ طـهـارـةـ  
 وـقـوـةـ وـرـحـمـةـ وـفـيهـ سـمـوـ وـاسـتـعـلـاءـ وـفـيهـ عـدـالـةـ وـوـفـاءـ إـذـاـ مـاـ جـاءـتـ أـوـقـاتـ  
 السـكـيـنـةـ وـالـرـحـمـةـ ،ـ تـفـجـرـ قـلـبـ الـمـؤـمـنـ بـالـحـنـانـ وـالـسـلـامـ فـكـأـنـهـ النـدـيـ  
 يـدـاعـبـ الـأـكـامـ إـذـاـ مـاـ أـقـبـلـتـ سـاعـاتـ الـبـأـسـ وـلـعـظـاتـ الـصـدـامـ .ـ  
 كـانـ الطـوـفـانـ الـجـارـفـ أـوـ السـيـفـ الـصـمـصـامـ :

إـنـ لـلـمـؤـمـنـ الـعـجـيـبـ الشـائـنـ  
 كـلـ حـينـ جـديـدـ شـائـنـ وـآنـ  
 هـوـ فـيـ قـوـلـهـ السـدـيـدـ وـفـيـ الـفـعـلـ  
 عـلـىـ اللـهـ وـاضـحـ الـبـرـهـانـ  
 فـيـهـ قـدـسيـتـهـ إـلـىـ جـبـرـوتـ  
 وـمـنـ الـقـهـرـ فـيـهـ وـالـشـفـرانـ  
 إـنـ تـسـؤـلـفـ هـذـهـ الـعـنـاصـرـ كـانـ  
 الـمـسـلـمـ الـمـسـتـعـلـ عـلـىـ الـحـدـثـانـ  
 هـوـ تـرـبـ سـماـ يـجاـورـ جـبـرـيـلـ  
 وـيـأـبـ الـحـلـولـ فـيـ الـأـوـطـانـ

لست تدرى بسره فتراه  
 قارئا وهو صورة القرآن  
 فيه عزم على القضاء دليل  
 وهو في العالمين كالميزان  
 هو برد الندى بقلب شقيق  
 وبقلب البحار الطوفان  
 ليلاً والنهر لحن حياة  
 في انسجام كسورة الرحمن  
 ويتحدث إقبال عن المؤمنين فنراه يصفهم بالتوكل الصادق  
 العازم المقدم :  
 «ومن يتوكى على الله فهو حسبي إن الله بالغ أمره ، قد جعل الله  
 لكل شيء قدرًا» .  
 وهم لا يعرفون الخوف ولا يعرفون :  
 «ألا إن أولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون» ، ولو مر الضعيف  
 الفقير من هؤلاء المؤمنين على أطغى الطغاة وأفجر البشر لما خاف  
 ولا فزع ولقال كلمة الحق لا يخشي فيها لومة لأثم وما كان ذلك إلا  
 لأنهم يثقون بالله ويرجونه ويسألونه ولا يسألون أحدا سواه :  
 وترى المؤمنين في مواطن الهواء ومواقف الفزع فإذا كالجلب  
 رزينة وثباتا ، ولا عجب فما من كملة قنعوا ورضوا فصاروا أغنياء وهو  
 لذلك يدعو المسلمين إلى ترك الحزن ويخبرهم على فقر الاستثناء لأن  
 أعراض الحياة وملذاتها ليست غرض الأحرار ولكنها قبود العبيد ،  
 يقول إقبال من قصيدة طويل :

المؤمنون على عنا ية ربهم يتوكلون  
 لا خوف يفزعهم ولا هم في الحوادث يحزنون  
 لوص أضعفهم على فرعون يجتاز الرؤسا  
 لأراده في الإفصاح ها رونا وفي الإيمان موسى  
 إني رأيت الخوف في الدنيا عدوا للعمل  
 هو مطئ نور الرجال المؤمن الوذاب تعصمه  
 والخائف الهياب يغرق وهو في ظل السفينة

وهكذا لا تكون مغالين حين نقرر أن إقبالا قد عاش وهمه أن يرسم الصورة الكاملة للشخصية المسلمة المؤمنة . ولعله قد نجح في ذلك نجاحا بعيدا ولعل من أسباب نجاحه أنه كان في نفسه مسلما مؤمنا وأنه يقول ويحمل ، وأقرب مثال على صدق إقبال إنه كان يتحدث عن شجاعة المؤمن وترحيبه بالموت فيقول :

لا أرى مؤمنا يخالجه الخوف فإذا أقبل القضاء عليه يتلقى الردى بصر جميل وابتسم الرضى على شفتيه ولما حانت ساعة الامتحان لإقبال وهى ساعة الموت ظهر لنا صدقة فيما قال : فقد استقبل الموت وكأنه عروس تزف إليه على هوى وتشوق ، وجعل يقول عن إيمان ويقين : إنى لا أرهب الموت ولا أخشى الردى ، إنى مسلم أستقبل المنية راضيا مسرورا .





## محمد أقبال : الداعية الإسلامي المجدد

للمؤلف دكتور حسن عيسوي عبد الناظر

كان العالم الإسلامي شعوباً وأوطاناً في النصف الأول من هذا القرن يعاني كثيراً من مظاهر التخلف ووطأة الغزو الاستعماري والفكري، وقد ظهر فيه مصلحون تناذوا على النهوض به في كل مجال ، ومن هؤلاء المصلح الشاعر الفيلسوف الداعلة المجدد (محمد إقبال) الذي نشأ ويرز في بلاد الهند .

موجہ

ينتسب محمد إقبال إلى أسرة يرجع أصلها إلى بrahamah (كشمير) وأسلم أحد أجداده قبل ثلاثة قرون في عهده الدولة المغولية على يد الشیخ (شاه همدانی) أحد أئمۃ المسلمين آنذاك ، ثم هاجر جده من قریة (لوهر في كشمير) إلى مدينة سیالکوت من ولاية پنجاب).

وفي هذه المدينة ولد داعيتنا المسلم المجدد من أبوين صالحين  
تقين ، إذ كان أبوه متصوفاً كادحاً في كسب رزقه عاملاً للدينه  
ودنياه ، وكانت أمه على صلاح وورع حتى أنها كانت تتحرج أن تأكل

من وظيفة زوجها إذ كان يعمل مع رئيس عرف بأكل الرشوة ، مع أن راتب وظيفة زوجها لم يكن من مال هذا الرئيس ولكن كذلك اقتضاها ورعيها .

### نشأته ومقوماتها :

وقد تميزت نشأة محمد إقبال بعوامل دفعت به إلى ميدان الإصلاح والتجدد في الفكر والحركة الإسلامية :

(أ) فقد حباه الله تعالى ذكاء نادرا ، وذهنا صافيا ، وعقلا واعيا ، فكانت لهذه الموهاب أثرها في نشأته واتجاهه .

(ب) وتربى في أحضان والدين صالحين انعكس أثر صلاحهما على نشأته وسلوكه فقد كان أبوه يقطعا لبنيه ابنيه يتوجه به بتوجيه الفكر والسلوك معا ، . ومما يذكره عنه الابن مبكرا قوله له حين رأه يكثر قراءة القرآن من صغره (يا بني إن أردت أن تفقه القرآن فاقرأه كأنه أنزل عليك). وقد كان إقبال يعد وصية أبيه هذه له مما أثر في حياته ، وكان لأمه ورعيها أثر كبير في سلوك ابنتها حتى ليذكر أثراها فيه بقوله (ساميت النجم بتربتيك . . . . . وكان فخر الآباء والأجداد بيتك . . . . كانت قدوة في الدين والدنيا) ؟

وقد كان إحساس إقبال بفضل والديه وأثرهما فيه عميقا فكان دائم العرفان لهم بالجميل ويقول في شعره : (منيتي أن أضع جبيني على أقدام الوالدين) ؟

(ج) وحين درج في دور العلم وصاحبها صادف كثيرا من الأساتذة الذين كان لهم أثر كبير في توجيهه فكره وسلوكه حتى أنه ليعبر كثيرا بالقول والعمل — وهو في تألق مجده — عن فضل وأثر هؤلاء الأساتذة فيه .

منهم: الأستاذ (مير حسن) الذي كان له أثره — بعلميه وساوكيه — في تربية إقبال وتوجيهه إلى مواصلة طلب العلوم الحديثة بجانب العلوم الإسلامية ، وقد أشاد به إقبال كثيراً في شعره ، ولما عرض عليه لقب (سir) اشترط لقبوله أن يمنع أستاذه هذا لقب (شمس العلماء) فأجib إلى ما اشتراه .

ومنهم : (السير توماس أرنولد) صاحب كتاب (الدعوة إلى الإسلام) فقد تلمذ عليه إقبال في الهند وفي إنجلترا حتى أن (توماس) اختاره ليخلفه في عمله بالجامعة حتى اضطر إلى الانقطاع عنه بعض الوقت ، ولم يأل إقبال جهداً في توثيق صلاته بالعلماء .

(د) كما نال إقبال اعجاب أساتذته وزملائه وتلاميذه بسعة عالمه وكثرة اطلاعه وسداد رأيه فاتجهت إليه الأبصرار مبكراً ؛ ويصف لنا أمين مكتبة جامعة البنجاب منهم إقبال في المطالعة فيقول : (إنني لم أر أحداً مثل إقبال في الحرص على مطالعة الكتب والنظر فيها والاستزادة منها) .

وقد حفظ كثيراً من القرآن الكريم ونسال حظاً كبيراً من الثقافة الإسلامية من كل فروعها ، كما نال قسطاً وافراً من الثقافات الأوربية ، وتنقل في جامعات أوروبا ، ونال أعلى الدرجات العلمية .

هذه العوامل كلها : مواهبه ، وبيئته ، وأساتذته ، وقراءاته ، تضافرت على تكوين فكر إقبال وساوكيه .  
منهجه في الاصلاح والتجدد !

جمع إقبال بين ثقافات الشرق والغرب عن بصيرة وتفتح ، ودرس منهاجمهما في الإصلاح ، وعايش المجتمع الشرقي ، بروحانياته ،

والمجتمع الغربي بمادياته ، ولم تذب شخصيته في واحد منها ، وأحسن أن كلا المجتمعين في حاجة إلى اصلاح وتجديد للفكر والسلوك معا.

(أ) لكنه وهو ينهاج سبل الإصلاح لم ينشأه من خلال سمات فكرية وأحلام شعرية مجردة يتأملها من برج عاجي أو انعزالي .

كما لم ينهاج عمليا خلوا من فكر واضح متاور في عقله ونفسه .

وقد بدا له حينا أن يهجر الشعر الذي ضممه فلسفته في الإصلاح ، وأن يغامر فيما يغامر الناس فيه .

ولكن أشار عليه بعض أصدقائه وأساتذته—ومنهم توماس أرنولد—أن يدوم على نظمه .

ومن هنا فقد جمع إقبال في منهجه التجديدي بين الفكر والعمل ، والأمل والجهاد ، والدعوة والإقدام ، فأنتج في كلا الميدانين الفكري والسلوكي .

(ب) وكانت دعوته للإصلاح موجهة لكل الناس بعامة وللمسلمين بخاصة ، ويقول في إحدى قصائده : (مني أن أكون خادم خلق الله ما حيت ، لا أتمنى عمرا خالدا) ، وقد علم مواطنه ذلك عنه حتى أنه بعد إحدى محاضراته في مدينة (ميسور) قام أحد الأساتذة الهنادل يعقب عليه بقوله (يقول المسلمون : إن الدكتور إقبالا لهم ، والحق أنه لنا جميعا لا يختص جماعة أو دينا ، فان افتخر المسلمون بأنه أخوههم في الدين ، فنحن نفتخر بأن إقبالا هندي) .

(ج) وهو إذ يأخذ بكل المنهجين الفكري والعملي فإنه كذلك يشارك في كلا الميدانين بانتاجه العقلي العميق والغزير ويجهده الدائب المتواصل حتى الممات .

في ميدان (الفكر) كان فكره عالميا جوala جمع ما شاعت له سمعته من معارف الشرق والغرب وأثمر رواع خالدة وآثاراً كثيرة بالإنجليزية الفارسية والأوردية ، وترجم كثيرا منها إلى العربية ومن انتاجه : هدية الحجاز وأسرار الذات ، ما ينبغي أن تعمل يا أمم الشرق ، اصلاح الأفكار الدينية في الإسلام وهو من أعظم ما كتب إقبال — وهو عبارة عن عدة محاضرات ألقاها في مدراس وغيرها سنة ١٩٢٨م، وجمعت في كتاب وقد ترجم إلى العربية باسم (تجديد التفكير الديني في الإسلام) .

وقد أخذ من التاريخ الإسلامي أمثلة لفلسفته ، وصورا لشعره ، وكان كثير الاقتباس في شعره وانتاجه من القرآن الكريم حتى لتحسن أن القرآن كان على وقلبه ولسانه .

وكان فيلسوفا نابغا وشاعرا فذا ظل شعره—وما زال—نشيدا يتتردد بين مسلمي شبه القارة الهندية وكان بذلك كله من الدين بظهورون في مواكب التاريخ الحضاري بين العينين والعينين . . .

وفي الميدان العلمي شارك كثيرا في مجالات الإصلاح والنهضة في بلاده ، وفي كثير من البلاد الإسلامية ، فكان العقل الوعي ، والحركة الدائبة وراء فكرة إنشاء دولة باكستان الإسلامية حتى ليقول عنه مؤسسها القائد الأعظم محمد علي جناح (كان إقبال لي صديقا، وإماما، وفيلسوفا ، وكان في أحلال الساعات التي مرت بالرابطة الإسلامية راسخا كالصخرة لم يتزلزل لحظة واحدة قط) ؛ وانتخب في الجمعية التشريعية بغير عناء ، ولا تزال خطبه ، ونشاطه فيها شاهدا له ؛ واشترك في عدّة مؤتمرات في أوروبا ، كما قدم إلى القاهرة سنة ١٩٣١ واحتفلت

به مجتمعها الدينية والأدبية والعلمية وألقى محاضرة في جمعية الشبان المسلمين في حفل كبير عن (تطور الفكر الإسلامي) ، كما زار الأزهر ، وشهد المؤتمرون الإسلامي في بيت المقدس ، وكان له جهد كبير في سبيل قضيته وزار إسبانيا ورأى الآثار الإسلامية هناك ومن أعظمها وأخلدها (جامع قرطبة) ، واستأنف حكومة إسبانيا آنذاك للصلوة فيه ، وصل إلى فيه ، وكان لذلك روعته وأثره في نفسه وصداه في شعره ، وعمل بالتدريس في كلية الحكومة ثم تركها بعد سنة ونصف واشتغل بالمحاجمة بمقدار ما يتكسب رزقه فقط ، وكان لا يقبل وكالة في قضية حتى يعلم أن موكله محظوظ فيها ، وأنه يستطيع أن يأخذ له حقه ؛ وقد سأله خادمه يوماً عن سبب تركه العمل بالكلية الحكومية فقال له: (إن خدمة الإنجليز عسيرة، وأعسر ما فيها أنني لا أستطيع أن أحذر الناس بما في نفسي ما دمت في خدمتهم ، وأنا اليوم حر ، ما شئت فلت) ، ومع ذلك لم يقطع صلته عن الجامعية بالعمل في لجانها ومجاليها ، كما كان له نشاط كبير في إصلاح التعليم وقد دعى لأنفغانستان للنظر في برامج التعليم هناك وشارك في تقريره ما يجب عمله وأخذت الحكومة بآرائه ، ثم انه كان في أوروبا كثيراً التحدث عن الإسلام وثقافته وحضارته ، وألقى كثيراً من المحاضرات في هذا ونشرتها له الصحف الكبيرة ، وكان شديد الأسف على جهل أهل الغرب الإسلام والفلسفة الإسلامية .

### فلسفته ونظريته في الاصلاح والتجميد :

١ - موقفه من الحضارة المادية في أوروبا : المتابع لفكر إقبال يرى أنه بدراساته الواسعة للثقافات الأوروبية ومعايشته لمجتمعاتها لم يعجب بحضارة أوروبا ولم تأخذ به مرجحتها وفيها يقول : يا ساكني

ديار الغرب ليست أرض الله حانوتا إن الذي توهتموا ذهبا حالصا  
سترونها زائفنا وإن حضارتكم ستبعض نفسها بمنجرها ؛ إن العرش الذي  
يئن على غصن دقيق لا يثبت) .

٢ - موقفه من روحانية الشرق : دعا في شعره إلى نبذ التصوف  
الأعمى الذي يؤدى إلى السلبية في الحياة ، وبشر بالتصوف العملي  
الذي يدعو إلى العمل والجهاد شأن أمّة الصوفية المُجاهدين واتخذ قدوة  
لذلك من سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن المخلفاء الراشدين  
والصحابة المُهديين الذين مدهم نماذج من المتصوفة العاملين لمجد  
دينهم ومجد الحياة والأحياء . وقد مجد في أشعاره الشخصيات الإسلامية  
الرائدة ، فعد عمر وعليا رضي الله عنهم مثيلين للقوة في الحق  
والاستقامة والعدل ، وعد السيدة فاطمة الزهراء رضي الله عنها مثيلة  
للمرأة المسلمة في إيمانها وجهادها وعنایتها بتربية أبنائها ورعايتها زوجها .

٣ - وكانت المشكلة الأساسية عنده هي إعادة بناء الإنسان فكان  
تركيزه في إصلاحه وتتجديده على بناء الشخصية الإنسانية على نمط مؤمن  
حي ، وتمثل هذه الناحية في فلسنته الإصلاحية نظريته التي أسمىها  
(الذاتية) وكتب في ذلك كثيرا ، ويعبر عن دوافعه إلى هذا الاتجاه في  
رسالة وجهها إلى ولده وفيها يقول (إن في عصرنا هذا قحطنا في الرجال ،  
وعسير فيه الظفر بلقاء رجال الله ، فان تسكن سعيد الجد لقيت أحد  
أصحاب البصائر ، وإلا فاعمل بهذه النصائح . . ) وتباينت أفكاره في  
نظريته هذه أن كمال الذات له ثلاثة مراحل :

(أ) إطاعة القانون الإلهي ، وأن التوحيد المطلق ينفي عن النفس  
الاستكانة للمخاوف والأطماع .

(ب) وضبط النفس ، ولا يكون إلا بنفي الخوف والشهوات ، وأن هدف الإنسان الديني والأخلاقي هو إثبات الذات لا نفيها .

(ج) والنيابة الإلهية بتحقيق الإنسان معنى خلافه عن الله في الأرض ليعمرها باسم الله وحده فالحياة رقى مستمر ، وجihad لتحصيل الاختيار ، وهي تسخر كل الصعاب التي تعترض طريقها ، وأن الوقت هو الحياة ، وهذه المرحلة يكون الإنسان فيها مسيطرًا على العالم ، مسخرًا قوى الكون نافخا الحياة في كل شيء ، ويرد العالم إلى الإخاء والسلام .

٤ - أما الأمة عنده فلا تنظيم بغير شريعة وساواك ، وهو يرى أن شريعة الأمة، الإسلامية هي القرآن ، وأن ساواكها مؤسس على الاقتداء بالآداب المحمدية .

(١) التوحيد : فهو سر الدين والشرع والحكمة والقوة والسلطان وهو الدواء الذي يميت الخوف والشك ويحيي العمل والأمل ويقهر كل صعب ويذلل كل عقبة فهو والروح في أمتنا وبه الحياة والقوة ، ومقصد حياة المسلم هو إعلاء كنمة الله ، وتعاليم الإسلام واضحة بينة وهي أن ذاتا واحدة تستحق العبادة ، وأن كل الكثرة التي ترى في العالم مخلوقة .

(ب) الرسالة الإسلامية الخامقة : ومقصودها بعد التوحيد المساواة والحرية والأخوة بينبني آدم حررت الإنسان من العبودية لمخلوق مثله أيها كان ورفعت عنه الأغلال ؛ ولا يتنظم أمّة بغير شريعة وشريعة الأمة الإسلامية القرآن ، وحسن سيرة الأمة يكون بالتأدب بالآداب المحمدية .

ويرى أن على المسلم اليوم عملاً شاقاً : عليه أن يعيد النظر في الإسلام كله دون انقطاع عن الماضي؛ وهو بذلك يرى أنه مع ضرورة مراجعة المسلم دائماً لقضايا الإسلام وفهمها والتىارات الفكرية التي ترد إليها أو تصادر عنها فإنه لا بد مع هذا الاجتهد مؤسساً على النظر للإسلام كله ، والبناء على الماضي دون ما انقطاع عنه حتى تتصل الحلقات الحضارية للفكر الإسلامي ولا تنبت فروع عن جذورها .

لقد ظل إقبال طول حياته ينفث حياة وقوه وإباء وجهاداً ودعوة إلى الحرية وثورة على الجبروت وإيقاظاً للمسلمين خاصة وتبصيراً لهم بمسكانهم في هذا العالم ومكانتهم في تاريخه وحضارته ولقد ترك وراءه صدىً واسعاً ولا يزال الباحثون والمصلحون يجدون في فكره وحركته التجديدية ما يشغل أقلامهم ويبين لهم عن سبل الإصلاح ، يقول عنه أحد معاصريه وهو مولانا أسلم الجرجوري : إن إقبال أعظم شعراء المسلمين ، إن كلامه ليفيض بالحقائق الإسلامية ، ولقد هدى ناشئتنا سواء السبيل ، إن إقبالاً حدق علوم الغرب ، ثم أبلغ المسلمين الرسالة التي بصرتهم بحقيقة الإسلام وعظمته وملأ قلوب الشباب الغافل النائم بحب الرسول صلى الله عليه وسلم والقرآن ، .

تحية إلى إقبال في ذكرى وسلام عليه في الدعاء العامain .





# محمد إقبال

## فلسفة القوة والعمل في الإسلام

لله كثيرون عبد المعطى محمد بيومي

تلك سنة الله في الأمم والشعوب ، تهرم وتشيب كما يشيب الأفراد ويهرمون ، بل قد ت تعرض أحيانا لما يتعرض له الأفراد من التحلل والفناء حتى إذا تلقت دما جديدا نفضت عنها غبار الشيخوخة وقامت من جديد ، قوية ناهضة تؤدي رسالتها في هذا الوجود .

والأمة الإسلامية وحدتها هي التي حبها الله نعمة الخلود فهي أمة خالدة تحمل في جوهرها الأصيل عناصر البقاء لأن كتابها — وهو مبرر وجودها — باقٍ متندّل البقاء فان تهرم هذه الأمة وتضعف حيناً من الدهر فان الله يبعث من بنائها من يصبح فيهم صيحة اليقظه «فإذا هم قيام ينظرون» .

والناظر في هذه الأمة يدرك في وضوح أنها بدأت منذ أواخر القرن الماضي وأوائل هذا القرن تترنح أمام الضربات الظالمة التي انهالت عليها من هنا وهناك من كل عدو حقد حتى بلغ ترنيها إلى حد التواء عنق الكثيرين من أبنائها عن مبادئها وانحرافهم عن مقدراتها الأصلية حتى بات واضحـاً أن هذه الأمة في حاجة إلى شيء ما من دم جديد يبعث فيها الحياة ويجدد القوة .

قد يكون هذا الشيء مفكراً أصيل الفكر قوى النفس ، يضع لها المعالم والشارات لتضع بتوجيهه قدمها على الطريق الصحيح ، وقد يكون شاعراً قوى القلب صادق التعبير عميق الإحساس ينفتح فيها من روحه وينفتح قلبه حبات قلبه وقد يكون زعيماً قوى الإيمان قوى الإرادة يصنع من الأمة النموذج الحى .

وفي العقد الثاني من هذا القرن بلغت أممته الإسلام بعض غايتها المنشودة في رجل من أبنائها أراده الله هذه المرة من الهند شاعر الإسلام وفيلسوفه الكبير الدكتور محمد إقبال .

اجتمعت لهذا الفيلسوف المجدد كل مواهب الإنسانية الراقية ، فوهب الإيمان والفكر والشعر جمبيعاً إلى جانب قوة الإدراك وصدق الإحساس .

لشخص حياته كلها وغايته منها في كلمات .. قال :

«إنني لم أكن يوماً في إحدى الجماعات أو الهيئات قائداً ولا جندياً أخضع لقائده ، فقد استنفدت أعوام حياتي الماضية دراسة واطلاعات لحقيقة الإسلام وفهمها لفنون السياسة والآداب وكان تأثيري واتصالى بروح الأصول والتعاليم الإسلامية مما أكسبنى في حياتي بصيرة خاصة اكتشفت على ضوئها أن الإسلام حقيقة عالمية ، وما دام المسلمون محظوظين بهذه الروح قوية كاملة ، فاني سأحاول ما وسعني الجهد أن أبعث من تلك البصيرة في نفسي قوة تشعل في شغاف قلوبهم جذوة الشعور وتركز أصول الإسلام ومبادئه التي هي وحدها الضمان لتحقيق النتيجة المرجوة .»

... لو أشهدنا جعلنا دستور الحياة ونظام العمل قائمين على أصول الإسلام ومبادئه في الهند وحدها لأنها دلالة مثالية تؤثر في حياة جميع المسلمين وربما امتد أثرها كذلك إلى جميع أقطار الكون وهذا هو الهدف الذي نصبو إليه حين نحاول أن ننشئ في الهند مدينة متازة وحضارة متميزة ، كانت تلك إذن غايته :

● تجديد الأفكار الدينية الإسلامية لاتخاذها نظام حياة ومنهج عمل .

● بعث الروح الإسلامية من جديد واستئناف همم المسلمين . وقد كان مخلصاً للإخلاص كله في جهاده لهذه الغاية التي ملكت عليه كل قلبه وفكره فلم يدع وسيلة إلا طرقها من وسائل السياسة أو وسائل الفلسفة والشعر أو الآراء والخطب المتناثرة هنا وهناك . وأعتقد أنه بالإمكان رسم صورة مصغرة لجهاد إقبال في ناحيته السياسية والفلسفية في هذا المقال :

١- ففي مجال السياسة : عمل إقبال على تأكيد شخصية المسلمين في الهند فكان أول من نادى بانفصال المسلمين في دولة خاصة تشكل من الولايات التي يغلبون فيها وقد رأى أن قيام هذه الدولة سيفحقق أمرين أولهما : تقديم الإسلام للعالم كله عن طريق نموذج دولة عصرية تهتم في قوانينها ونظام حياتها بالإسلام حتى يدرك العالم ما في هذا الدين من عناصر التقدم والحضارة الراقية .

ثانيهما : تجنب الظلم الواقع على المسلمين في الهند وانهاء المذاياح التي كان يروج ضحيتها الآلاف من المسلمين وجمع المسلمين في وحدة شاملة تجنبهم شرور الخلاف .

ذلك أن المسلمين في الهند تحملوا بأمانة عباء الكفاح من أجل الحرية والاستقلال فما أن أُمِرَّ كفاحهم حتى طرحت في الأفق فكرة «القومية الهندية» فأحدثت هذه الفكرة ردود الفعل مختلفة بين المسلمين الذين انقسموا في شأنها شيئاً وأحزاباً.

«فارتضى كثير منهم — كما يقول نهرو — تلك القومية محاولين أن يوجهوها الوجهة التي يريدونها ، وكثيرون عطفوا عليها وظلوا مع ذلك بعيدين عنها شاكين فيها في حين أن كثيرين غيرهم شرعوا في التحول العظيم إلى اتجاه انفصالي كان استشراف إقبال الشحرى قد هياهم له» .

والواقع أن إقبالاً لم يهيء النفوس لفكرته في إقامة دولة باكستان باستشرافه الشعري فقط بل وضع كل طاقاته في خدمتها والترويج لها بوحى من عقيدته وإحساس ملح بأنه ينصرها ، وأعانه قوة بيانه وقدرته على إيراد الحجج لتدعيم ما يذهب إليه كما أعاذه فهمه لكثير من روح الشريعة الإسلامية وتفاصيلها الدقيقة من تفسيره لفكرة التي طرحت وكانت ترمى إلى تعايش المسلمين والهندوس في قومية هندية مشتركة رغم الخلافات الدينية كما هو حادث في مصر ولبنان مثلاً .

قال : «ولكن ما أبعد هذه المقارنة وما أشد الفرق بين الهند وسواها وبينما يحيى الإسلام الاتصال بأهل الكتاب على أن يكون لهم ما للMuslimين وعليهم ما عليهم إلى حد إجازة تزويج المسلم بالكتابية ، وبينما تتحقق المصالحة المشتركة بالتعاون في الأمة الواحدة ترى الهندادك يعتبرون المسلمين نجساً مادياً فلا يعاملونهم ولا يخالطون معهم ولا يتحببون إليهم من قريب أو من بعيد وكذلك ينظر المسلمون إليهم كوثنيين ليس لهم من الأرض نبوة ولا من السماء كتاب ورغم ما يبذل المسلمون

من التسامح فما يزداد هؤلاء إلا تنكرا واستخفافاً وامتهاناً للمسلم والعمل دائياً على استئصال شأفتة وبادة ملته».

ومع وضوح هذه الأدلة وقوتها فإن الرابطة الإسلامية بالهند ظلت عشر سنوات (١٩٣٠-١٩٤٠) منتظرة أن تأتي «القومية الهندية» بالخير المرجى ل المسلمين دون جدوى فبدأت العمل من أجل باكستان سنة ١٩٤٠ ولم تكن الفكرة بحاجة إلى اقناع الشعب الهندي المسلم بل كانت حلم الجميع ولذلك تحقق حلم الفيلسوف سنة ١٩٤٧ وقامت دولة باكستان .

ومهما يقال عن باكستان فكرة وتطبيقاً فإن إقبالاً والذين صنعوا حلمه طالما حذروا من أسرى شديدى الخطر : أن تتحول باكستان إلى العلمانية أو القومية العرقية فهل نجت باكستان في مسيرتها من تأثير هذين الخطرين ذلك موضوع آخر .

على أنه بالرغم من جلال فكرة باكستان وكفايتها لتملاً حياة المتنميين إليها إلا أن فلسفة إقبال كانتأشتمل وأوسع من حدود الهند وكانت على امتداد العالم الإسلامي كاه .

والرائع في فلسفة إقبال أنها جاءت بعد تراث هائل من الفكر البشري وبعد قرون طويلة من الحوار بين الإسلام والفلسفة اليونانية هذا الحوار الذي جهد فيه فلاسفة المسلمين على التوفيق أو التلفيق بين الفكر الإسلامي واليوناني ولم ينج أحد من هؤلاء إلا قليلاً من التأثر بفلسفة اليونان والدهش والانبهار أمامهم .

لكن إقبالاً يترفع أمام المفكرين اليونان وغيرهم من المعاصرين ترفع الغنى الذي يملكه مالاً يملكه غيره ، فرى أن أفلاطون ، وأرسطو

وغيرهما من المتأثرين بهما إنما كان يقودهم التفكير الغنمي بمعنى تفكير القطيع الذى ينساق وراء شهوات العقل على غير عاصم من وحى سماوى يقىء شر الزلل .

يقول فيما ترجمته عنه الدكتور عبدالوهاب عزام :

راهب الماضين أفلات الحكم  
منذهب الشاء تولى في القديم

ويقول : «واعترضى على أفالاطون هو فى أصله اعتراض على كل النظم الفلسفية التى تقصد إلى الفساد لا البقاء والتى تغفل المادة وهى أكبر العقبات فى سبيل الحياة وتدعى إلى الفرار منها لا إلى تسخيرها والتسلط عليها .

هو موقف فلسفى عام إذن يتخذ إقبال ليقرر به حقيقة ولها جم به كل ما عدتها أما هذه الحقيقة فهى أنه لابد من الاتصال بالمادة لتسخيرها لا الزهد فيها والفرار منها ومن هنا فهو ينتقد بشدة فكرة الفنان الصوفى الذى يتوصل إليه بالانعزال عن المادة وخلع ربقتها كما يهاجم فكرة وحدة الوجود التى تقوم على أن الإنسان نقطة تائهة في محيط الكون وعلى هذه النقطة التائهة — الذات الإنسانية — أن تمعن في السكر حتى تصل إلى الفنان في الله .

يقول : «إن حالة السكر فى اصطلاح الصوفية تناقض الإسلام وقوانين الحياة وحالة الصحو «وهي الإسلام» موافقة لقانون الحياة ، وإنما قصد الرسول ﷺ إلى إنشاء أممة صاحبة (في حالة الصحو) ولهذا تجد فى صحابة رسول الله ﷺ الصديق الأكبر ، والفاروق الأعظم ولا تجد محافظاً الشيرازي» .

ولذلك كان طبيعياً أن تكون الذات الإنسانية ومحاولة تأكيدها هي نقطة الانطلاق في فلسفة إقبال يقول :

«الحياة كلها فردية وليس للحياة الكلية وجود خارجي . حيثما تجلت الحياة تجلت في فرد أو شيء والخالق كذلك فرد ولكنه أوحد لا مثل له .»

... أرى أن هدف الإنسان الديني والأخلاقي إثبات ذاته لا نفيها وعلى قدر تحقيق انفراد أو وحدته يقرب من هذا الهدف ، قال الرسول عليه السلام : «تخلفوا بأخلاق الله» فكلما شابه الإنسان هذه الذات الوحيدة كان هو كذلك فرداً بغير مثيل ».

أنا — أو خودي — أو مين<sup>(١)</sup> — أو الذات الإنسانية عند إقبال هي إذن مركز الحياة تقوى بتحديد الأهداف النبيلة والسعى إلى تحقيقها وتضعف بالسؤال والمذلة وكلما كان الهدف أكبر وكانت المعاناة في تحقيقه أكثر كلما عظمت الذات وقويت .

يقول : «طوبى لمن لا يزال في أثر الم محل .. !  
أى لذة في الاضطراب قبل الوصول»؟!

ويؤكّد إقبال أن القرآن الكريم حدد للإنسان المسلم المقاصد النبيلة وهي قيم الحياة الكريمة وما على المسلم إلا أن يثبت ذاته بالجهاد من أجلها .

والطريق إلى تربية الذات مراحل ثلاثة :

١- طاعة الله سبحانه .

---

٢- خودي أنا بالفارسية ومين أنا بالأوردية .

٤- ضبط النفس بتوحيد الله ونفي الخوف والشهوات .

٣- النيابة لله في الأرض<sup>(١)</sup> بمعنى أن يسيطر الإنسان على العالم المادى ويستخر قواه لقوة الإنسان بعد إحكام بنائه الروحى وهنا يستحدث إقبال المسلمين ليneathروا بهذه الناحية فهم أولى من غيرهم لأن كتابهم الدينى يدعوهم إلى ذلك .

يقول : «يامن عى حماره طريق الحياة . !

ومن غفل عن معركة الحياة . !

قد بلغ المنزل رفاقك وأزلوا ليلي من شملها .

وأنت كقيس في الصحاري هائم !!

وفي العلامة بين الفرد والجماعة لم يكن إقبال يرى أن يميل ميزان الارتباط بينهما على حساب ناحية دون أخرى ويرى أن المذاهب الاجتماعية المادية المعاصرة سمن وعفن وأن الانتاج والرفاهة المادية مع خراب القلب لا تجدى فتيلا .

ولذلك فان المسلم ببنائه المادى والروحى ، هو الإنسان الكامل وله في نظره وجودان : وجود إنسانى يشارك المسلم به كل إنسان ، ووجود إيمانى له فيه عقيدة خاصة ورسالة معينة وهو حى خالد لا يمكن أن ينفرض لأنه حقيقة عالمية «إن المسلم كالشمس إذا غربت في جهة طلعت في جهة أخرى فلا تزال طالعة» .

ولقد وجه إقبال كثيرا من رسائل إلى العرب خاصة ، وطالما

١- د. عبدالوهاب عزام . محمد إقبال حياته وفلسفته وشعره .

أهاج هذا الفيلسوف تلك الجنودة التي انقدت بها قلوب العرب حيناً من الدهر فأشهدوا العالم صوراً مشرقةً ومثلاً لم تتكرر .

يقول : «ان غريزتكم العربية الإسلامية ميزان للخير والشر ، وأنتم ورثة الأرض إذا تألق نجمكم في آفاق السماء أقلت نجوم الآخرين وطوى بساطهم .

... لقد تشتت شمل أمتك يا محمد يا رسول الله ﷺ فالى أين ياجأ المسلم الحزين ؟! وإلى من يأوي ؟ لقد سكن بحر العرب المضطرب المائج فقدت الأمة العربية ذلك اللوع وذلك القلق الذي عرفت به ! فالى من أشكو ألمي وأين أجد من يساعدني على آلامي وأحزاني ؟ وماذا يفعل حادى أمتك ؟ وكيف يقطع الطريق الشاسع ويطوى السفر البعيد»؟! .  
ومع هذه اللوعة والشكوى فلم يكن إقبال يائساً من طلوع الفجر في العالم الإسلامي مهما طال الليل والظلم .

يقول : «إذا رأيت النجوم شاحبة منكدرة تحتفق ، فاعلم أن الفجر قريب» !





## محمد إقبال

للاستاد الدكتور عبدالودود شلبي

لم تغب عنى هذه اللحظات التي وقفتها خاشعاً أمام ضريحه المسجى  
بالجلال بجواو «بادشاهى مسجد» في مدينة لاهور.

كل ما قرأته عنه تمثل أمامي في صورة نورانية تتحرك في إطارها  
كل معانى العظمة .. لم يعد يفصل بيني وبينه حاجز من الحياة  
أو الموت .. . . . كنت روحًا تناجي روحًا . . لقد نسيت أنني أمام  
ميت .. ؟ والا بماذا أعلل هذا الحوار بيني وبينه وقد مضت على وفاته  
ستة وثلاثون عاماً .. ؟

وقد عاش إقبال حياته كلها ساعياً عادياً . كان روحًا تخلق في آفاق  
سامية . كان قبساً من نور الحقيقة التي أتى بها محمد صلوات الله  
وسلامه عليه . .

وقد عاش إقبال حياته كلها ساعياً وراء هذه الحقيقة .. . حقيقة  
الإيمان المستعلي على نعائص الدنيا فما أتفه الحياة حين تخلو من الرجال  
الذين يزرعون في القلوب شجرة الحجة .. . وما أوحشها دنيا حين يصطفي  
كل شيء فيها بالكذب والغش والخداع؟

يقول إقبال في إحدى قصائده :

«رأيت البارحة شيخا يدور حول المدينة وقد حمل مشعلا كأنه يبحث عن شيء . قلت له يا سيدى : تبحث عن ماذا ؟ قال : قد مللت معاشرة الوحوش والدواب . . . ضقت بها ذرعا . . . خرجت أبحث عن إنسان في هذا العالم . . .

فلقد ضاق صدرى من هؤلاء الكسالى والأقراام الذين أجدهم حولى فخرجت أبحث عن عملاق من الرجال وبطل من الأبطال يملأ عيني . قلت له : لا تتعب نفسك انى لا أرى لهذا الكائن الذى تبحث عنه أثرا . . . قال الشيخ : إليك عنى يا هذا . . . فأحبب شيء إلى نفسي أعزه وجودا وأبعده منالاً . . . ».

ترى هل تغير المضمون والأمل في هذه الأسطورة التي صور بها «إقبال» واقع الحياة في عصره ومجتمعه ؟؟

يقول إقبال نفسه محيا على هذا السؤال :

«لقد ضربت في مشارق الأرض وغاربها . عرضت قلبي عسى أن يشتريه أحد أبحث ثروتي لمن يطاب . . . فتحت صدرى لمن يرغب . . . إني أحترق بنار شوق وحبي . وأعجب أن أخلق في عصر لا يعرف الإخلاص . . .

أنا غريب في الشرق والغرب . . . أعيش وحدي . وأغنى وحدي . . . هل كان «إقبال» يائسا ؟ إن اليأس في ضمير المسلم جريمة ، وما خرق قلب بالإيمان والأمل كما خرق قلب هذا الشاعر العظيم الذي عاش حياته شديد الإيمان قوى العقيدة . . فقد كان وهو صبي يبدأ يومه بتلاوة القرآن الكريم ويدخل عليه والده يسأله عما

يفعل . فيقول أقرأ القرآن . . وظل على هذا الحال ثلاثة سنوات يسأله أبوه نفس السؤال . ويجيب « إقبال » بنفس الجواب . ذات يوم قال لوالده : لقد مضت ثلاثة سنوات وأنت تسألني نفس السؤال وأجيبيك بنفس الجواب ثم لا يمنعك ذلك من تكرار السؤال كما رأيتني أقرأ القرآن . فماذا تقصد ؟ .

قال أبوه : إنما أردت أن أقول لك : أقرأ القرآن كأنما تسممه من الله . . . ومنذ ذلك اليوم بدأ « إقبال » يتفهم القرآن ويقبل عليه فكان من أنواره ما اقتبس ومن درره ما نظم .

وحين دعاه المرحوم « نادر شاه » ملك أفغانستان أهداه « إقبال » نسخة من المصحف وكتب في إهدائه إلى الملك هذه الكلمات : « إن هذا الكتاب رأس مال أهل الحق . في خصمه الحياة ، وفي سطوره الحق ، والعزة والعدل » .

فليس من المعقول أن يكون صاحب هذا الإيمان يائساً من شيء . إن اليأس صنو الأنانية والحرص « وإقبال » لم يكن كذلك لم يكن في دنياه طاماً ولا عليها حريضاً . لقد عاش زاهداً ومات ناسكاً . وكان يقول مفتخرًا :

« إنى من غير شك فقير قاعد على قارعة الطريق ولكنى غنى النفس أبي » ان الموت أفضل من رزق يقص من قوادمي . وينعني من التحليق في السماء . . اذا لم تعرف رازقك كنت فقيراً الى الملاوك . وإذا عرفت خالقك افتقر الملووك إليك . . .

لقد عاش « إقبال » للجمال والحق والخير . كان قيثارة علوية تهتف لبني الإنسان في كل أمة . . إنه مسلم . . والمسلم كالشمس

يتوهّج صوّرها الساطع حيث طلعت . . وحاجة الكون إليه ليست أقل من حاجته إلى الماء والنور والحرارة . إن المسلم جسمه من تراب لكن قلبه من نور . . والمسلم «حقيقة» عالمية لا تعرف حدوده الطين والأرض . ليست دجلة والنيل والدانوب إلا أمواجاً صغيرة في بحره المتلاطم . وكل ما كان لله من أرض وبلاط فهو بلد ووطنه . . ومن هنا بدأت وحشة «إقبال» ومعاناته . . لقد رسم هذا الأمل في قلبه صورة المسلم كما يريد . . ويبحث عنه فلم يجد . فحلق كالطائر الغريب في سماء العالم يبحث عن رجل . لقد درس في كمبردج وفي ميونيخ . وحصل على أعلى الشهادات في الفلسفة والاقتصاد . وزار إسبانيا وفرنسا وإيطاليا . سافر يبحث ويدرس ويتناقش وينتقم . وحصل من ثقافة الغرب وعلومه على الكثير الوافر . ثم ماذا ؟

لقد رأى الخواء ينخر في روح الحضارة الغربية بكل مذاهبها وأنظمتها . الخواء الذي تخنق فيه روح الإنسان وتهدى في قيمه وخصائصه . . إنه الخواء الذي يهدى وجود الإنسان على ظهر هذا الكوكب ويعقل مسيرته الهدادية إلى عالم أرق وأفضل . . .

«إن أوربا تفلس . . الروح تموت عطشاً في سرابها المخادع . . فيها حضارة نعم . . ولكنها حضارة تختضر . . وإن لم تمت حتى أنها فسوف تتتحرّغداً وتذهب . . فأساس هذه الحضارة منها لا يحتمل صدمة وكما يقول دكتور كاريل أن الحضارة الغربية تجد نفسها في موقف صعب . لأنها حضارة تولدت من خلال الكشف العلمية . . ومن خلال شهوات الناس وزواجهم والعلاج الوحيد الممكّن معرفة أكثره عمقاً بأنفسنا وبأرواحنا . . لقد ذهبتنا ببحث عن الروح في

«المعدة» تفعل الشيوعية . إن هذه وتلك تعيشان على الشره والنهامة وخداع الإنسانية . الشيوعية تقضى على الدين . والرأسمالية تقضى على الروح . وكلاهما موت للإنسان الذى استخلفه الله على هذه الأرض . . .

«فالغياث الغياث من الفرجة» لقد أصبح العالم خرابا بغزوهم وإغارتهم وأنت أيها المسلم فارس الأمل والمستقبل . . .  
ولكن أين هذا المسلم ؟

هذا هو السؤال الذى شغل «إقبال» طويلا . وبحث عن جوابه كثيرا . لقد كان المسلم كما يقول أرنولد : «رسالة الله الأخيرة» موجة من أمواج بحر الإسلام العارم كبحر الحياة . وبحر الوجود . يتبدل العالم ولا يتبدل كيانه » .

فهل وجد «إقبال» هذا المسلم الذى تحدث عنه أستاذه أرنولد . . . الصورة الكثيبة للعالم الإسلامي وحاضره لا تساعد على اكتشافه وقد بذل «إقبال» قصارى جهده في مقابلة هذا الفارس البمنتظر لقيادة العالم وخلاصه . . . لكن . . .

«واحسرتاه . . . لقد قابله مرتعًا تطير نفسه شعاعا من الخوف . . . لا يزال ركبها تائها في الصحراء . إن غمده فارغ ككيسه . وإن الكتاب الذى فتح به العالم وضعه في بيته السخرب على طاق تراكمت عليه الأتربة ونسج عليه العنكبوت . إن عينه فقدت النور ان رزقته أنه يعيش ولا يعرف لماذا يحيا . . . ؟

عجبًا لك أيها المسلم تجلت لك الآفاق وغابت عنك نفسك . . .

ومن الذى أكرمه الله بالسبق إلى قراءة القرآن ونشر رسالته في العالم؟ من الذى أطلاعه الله على سر التوحيد فنادى بأعلى صوته لا إله إلا الله..؟ إنه ذلك العربي الذى حمل لواء العقيدة المجديدة فانطلق بها يزيف عن كاهل الإنسان أو زوار القرون المظلمة.. ويهدى أماته الطريق لحياة أكثر عدلاً وطمأنينة. وأقام - ولأول مرة في تاريخ الإنسان - حضارة «الشمول» لحاجات الإنسان وأشواقه».

يقول إقبال:

أيتها الأمة العربية التي كتب الله لباديتها وصحرائها الخلاود . . .  
من الذى سمع منه العالم نداء « لا كسرى ولا قيسر » لأول مرة في  
التاريخ ، من الذى أطلاعه الله على سر التوحيد فنادى بأعلى صوته :  
لا إله إلا الله . . . ليت شعري . . . من خلفكم في الحياة . . . ان العصر  
الحاضر وليد نشاطكم وجهادكم ومازلتם سادته حتى أفلت زمامه منكم . . .  
إن الله قد رزقكم بصيرة النافذة . ولا تزال فيكم الشارة كامنة  
فقوموا أيها العرب وردوا فيكم روح عمر بن الخطاب مرة أخرى . . .

فيما رجل البداية . . ويا سيد الصحراء . . عد إلى قوتك  
وعزتك . وامتلك ناصية الأيام . وخذ عنان التاريخ وقد القافلة البشرية  
إلى الغاية المثلثة . . . . .

\* \* \*

لقد ودع إقبال هذه الدنيا منذ ست وثلاثين سنة وقال قبل أن  
يلفظ أنفاسه الأخيرة بعشر دقائق . . .

« أنا لا أخشى الموت . . أنا مسلم . . ومن شأن المسلم أن  
يستقبل الموت مبتسما . !





# مصر الأزهر في فكر إقبال

## رسالة إقبال إلى الشيخ المراغي وجوابها

لأستاذ سمير عبد الحميد إبراهيم

كلية الآداب - جامعة القاهرة

المبحث عن مكانة مصر — وحين أقول مصر فانت أعني مصر الأزهر — في فكر إقبال ، حديث ممتع وجذاب ويحمل أكثر من معنى ، فهو يستلزم استعراض فكر إقبال بصورة موجزة ثم عرض للوضع الثقافي لمصر ودور الأزهر في زمن إقبال . وأخيراً أثر الأزهر الواضح في فكر مسلمي شبه القارة الهندية ، والشواهد الواضحة الجلية لهذا التأثير والتطلع إلى المزيد ويتمثل هذا فيما سأعرضه من طلب قام به العالمة إقبال وقدمه إلىشيخ الأزهر آنذاك وهو الشيخ مصطفى المراغي . يطلب فيه أحد أساتذة الأزهر للقيام بنشر الدعوة الإسلامية في شبه القارة الهندية . وهذا له دلالة واضحة لا تحتاج إلى المزيد من التحليل . بل هو دليل قاطع على ذيوع صيت الأزهر ومكانته العلمية وشهرة أساتذته في أنحاء العالم الإسلامي شرقاً وغرباً . منارة تقشع ما حولها من ظلام كاد أن يسيطر على دنيا الإسلام على أثر هجوم وتهجم صليبي الغرب والشرق على السواء ..

زار إقبال مصر قبل لحضوره المؤتمر الإسلامي بالقدس في ٧ ديسمبر ١٩٣١ م . وفي مصر رحب به ترحيباً طيباً وأقيمت له حفلة

حضرها مفكرو مصر وعلماؤها فقد كانت شهرة العلامة إقبال قد ذاعت آنذاك وتجول العلامة إقبال في شوارع القاهرة . وزار الأهرام ورأى أبا الهول ومشى على شاطئ النيل وتحدث في الأمور التي كانت تشغّل العالم الإسلامي ، وكان إقبال على دراية كاملة بكل ما يدور في مصر من أفكار وحركات دينية كانت أو سياسية أو اجتماعية . فقد كان الارتباط بين خطوط الفكر الإسلامي في مصر وبين مثيلها في شبه القارة الهندية واضحا جليا .

في عهد الخديو إسماعيل بدأ الطريق ينفتح أمام التدخل الغربي في مصر . وقام العلامة جمال الدين الأفغاني بمحاربة هذا التدخل بكافة صوره وحين توطدت عرى الصداقة بين الشيخ محمد عبده وبين الأفغاني سنة ١٨٧٩م انطلق محمد عبده يحذّر من التقليد الأعمى للتعليم الغربي والحياة الغربية وأن هذا التقليد لا يمكن أن يحدث ثورة حقيقة إذ أن أولئك الذين يبحثون عن الرق لدى الغرب الآن إنما يحملون بداخليم رغبة في تقليد النظام الاجتماعي الغربي وعاداته وتقاليد أهل الأفرنج . والحقيقة أن مصر في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين كانت تموّج بمسائل تبحث عن حلول لدى المفكرين القيادة . وتتلخص في الوطنية المصرية والخلافة الإسلامية والقومية العربية والصراع بين القديم والجديد . وباختصار غرق أهل مصر في مطبات عبر عنها إقبال بقوله :

«غرق أهل مصر في دوامة أمواج النيل» .

والحقيقة أن نظرة قادة المسلمين في مصر وفي شبه القارة الهندية كانت واحدة في هذا الصدد . فقد كان إقبال يرى أن العالم الإسلامي

بالشكل الذى يدعى إليه المترنجة إنما هو من الناحية الحضارية «مغلوب الغرب» وقد نظم إقبال كثيرا من الأشعار يوضح فيها هذه الفكرة ويحذر المسلمين من الوقوع فريسة أصوات الغرب الخادعة . يقول إقبال في ديوان «صليل الجرس» :

«بالأمس رأيت حلما غير بين ، رأيت مسلمي مصر والهند وقد غرقوا في دوامة الوطنية .

يا زائرى ديار الأفرنج ، إننى أصرخ فىكم ، إنهم ليسوا قادة لنا . من الخير لكم أن تبتعدوا عنهم» .

والحقيقة أن أهم ما يميز فكر إقبال أنه بآكمله تفكير إسلامي . إذ أنه جمع أفكاره مباشرة من القرآن كما أن الروح الإسلامية واضحة في شعره ومقالاته وكتاباته . فقد كان هدف إقبال هو بناء مجتمع إنساني متقدم سواء تقدما روحيا أو ماديا فعن طريق التقدم المادى والروحى يصل الفرد إلى الصلاح والصلاح الآخروى فقام إقبال يدعى المسلمين إلى تحصيل المعرفة الحقيقية الحديثة ولكن بطريقة محترمة ومستقلة مع تقدير تعاليم الإسلام في ضوء هذه المعرفة وهكذا كان يخشى أن يتبعه المسلمون وسط مجاهل الغرب ومتاهاته المادية ، ففكر إقبال يتمثل في التكامل أي الربط بين المادة والروح والفرد والمجتمع ، ويتمثل في الوسطية أي البعد عن الطرفين الحاديين للانحراف والعنف . أما الحركة في فكر إقبال فتتمثل في القدرة على مواجهة التطور والبعد عن الجمود وعنه أن الحركة في الجماعة الإسلامية بالاجهاد .

أما عن مسألة الوطنية فهي لم تعجب «إقبال» حين زار مصر ، ولذا لم يعجبه الزعماء الذين قاموا في ذلك الحين بالدعوة إلى فكرة

الوطن .. وتناسوا الدعوة إلى جمع شمل المسلمين بدلاً من تفتيتهم تحت فكرة الوطن . ولم يكن إقبال يؤمن بفكرة القومية بمعناها المعروفة في أوروبا . إذ أنها عنده تقوم على أساس مجتماع إنساني ينطوى تحت الأحكام الإلهية والإرشادات النبوية وتحرر الفرد من امتيازات الجنس .

لإيفنتياً يخدر المسلمين من هذه النعرة الخادعة . وقد هاجم أحد قادة المسلمين بالهند لأنّه قام يدعى إلى فكرة الوطنية . يقول إقبال مخاطباً حسين أحمد الديوبندي . «يامن أعلنت على المنبر من أنّ الأمة بالوطن ، إإنك لا تدرى شيئاً عن مقام محمد العربي» .

وهكذا كان الحال في مصرنا . إذ قام بعض الزعماء بالدعوة إلى الوطنية وسموا فيما بعد بالوطنيين (وفي رأى إقبال أنها تسمية طيبة لأنّها ميزت بينهم وبين إخوة الإسلام الداعين إلى الوحدة الإسلامية) .

وظل إقبال يوالى نصائحه لامuslimين بألا يقعوا في شراك سحر الوطنية وأضوائها البراقةوها هو يشير إلى مصر ويقول :

«أيها المسلم ما زلت في هذه الحياة على معبّر ... فاترك وانزع عنك قيد المكان ...

أترك مصر .. واترك الحجاز واترك الشام أيضاً ...

إن من نزّهه عمله عن كل غرض ... سينال جزاء عظيماً ..

فاترك العhor .. واترك الخيام ... واترك الصبا والكأس» ..

وكان العالم الإسلامي - ولا يزال - يتطلع إلى قائد يوضح له الطريق ويقوده وسط خضم الاضطرابات التي كانت - ولا تزال - تلف العالم الإسلامي . وأوضح إقبال بكل جرأة نظريه قائلاً :

مصرع : «عصا نه هو ، تو کلیمی ہے ، کار بے بنیاد» ۔  
و معناہ : «لو أن موسى عليه السلام موجود ولا عصا معه ، فلا  
أساس حيثئذ لعمله» ۔

ویکمل إقبال فکرته ویقول : «ولو ولد الكلام (موسی) مرة ثانية  
فمن أين له بالعصا؟» — وموسی رمز للقوة الروحية والعصا رمز للقوة  
المادية . والعصا هذه الأيام في يد الجيوش إلا أن هذه العصا لا يمكنها  
أن تجعل من حاملها «کلیماً» آخر . ویضغط إقبال على هذه الفكرة مرة  
ثانية وهو یوجه حدیثه إلى مصر ویقول إن القوة تظهر أحياناً في سيف  
محمد وأحياناً في عصا الكلام . كما یشير إلى أن أبو الھول هو نفسه أخبره  
بهذه الحقيقة : یقول إقبال في نظم بعنوان إلى أهل مصر :

### أهل مصر سے

خود أبو الھول نے یہ نکتہ سکھایا مجھے کو  
وہ أبو الھول کہ ہے صاحب أسرار قديم  
دفعہ جس سے بدل جاتی ہے تقدیرِ امس  
ہے وہ وقت کہ حریف اس کی نہیں عقل حکیم  
ہر زمانہ میں دگرگوں ہے طبیعت اس کی  
کبھی شمشیرِ محمد ہے کبھی چوبِ کلام

یقول إقبال مخاطباً أهل مصر :

«إن أبو الھول نفسه هو الذي علمني هذه الحکمة يا أهل مصر ..  
أبو الھول صاحب الأسرار القديمة بأن هناك قوة تتغير بها تقادير الأمم  
قوة لا يضمار لها عقل أى حکیم ۔

قوة لها طبيعة تتغير مع كل زمان .. فتظهر أحياناً في عصا الكلم وأحياناً في سيف محمد».

ومن هنا إلى جنب سارت فكرة الخلافة بمحاذاة فكرة الوطنية . وإن إقبال في الواقع بدأ حياته الفكرية والشعرية في هذه الحقبة العصبية من تاريخ المسلمين في شبه القارة الهندية والعالم الإسلامي فكان من الضروري أن يطلع على ما فيه من حركات وأن يتباين معها وفي العصر الذي اشتلت فيه وطأة الاستعمار الغربي على العالم الإسلامي لم ير إقبال بصيغها من الأمل إلا في تركيا على أساس أن في مقدورها قيادة الأمة الإسلامية كلها . ولكن هذه الأثمان تحطمتو تحولت إلى سراب بعد حركة مصطفى المناهضة للإسلام ، فتحول شعر إقبال على شرارة ضد هذه التزعزع المنهضة للإسلام ضد أتاتورك والأترالك ويتحسر إقبال : «إنكم أيها الأترالك أخذتم جوار أوريا وصاحتها مع أنكم كنتم بفضل الإسلام على مقربة من النجوم والكواكب».

وفكرة الجامعة الإسلامية Pan Islamism عند إقبال كفكرة سياسية ليس لها وجود ولو أنها وجدت أحياناً فان ذلك يكون في خيال الذين يتصلون بسلطان تركيا ، وجمال الدين الأفغاني الذي يرتبط اسمه بحركة الجامعة الإسلامية كان يحلم فقط بتحقيقها في صورة حكومة سياسية واحدة للمسلمين . ويقول إقبال : «إنه من الجدير بالذكر أن نقول إنه لا توجد مثلاً في لغة إسلامية عربية كانت أو فارسية أو تركية أو أردية فقرة تزداد كلمة Pan Islamism وعلى كل حال فإن الإسلام نظام اجتماعي لكل البشر وهو لم يقل أبداً بحدود قومية أو جغرافية ، ولو وضع هذا المفهوم الإنساني نصب العين فان الإنسان أى إنسان سوف يفضل اللفظ البسيط

الواضح «الإسلام» عن لفظة Pan Islamism وهذا يمكن أن نعد Pan Islamism موجودة وستبقى دائمًا». ويستمر إقبال في الحديث عن فكررة الجماعة الإسلامية فيقول :

«إتنى اعتبر أن لفظة Pan Islamism جعلت لمعنى نوعاً من المكيدة فأفهم المسلمين في العالم ضرورة التخطيط لنوع من الوحدة بين الدولة الإسلامية ضد الدول الأوروبية .. أما عن الأفغاني فأنا لا أدرى هل استعمل هذا الاصطلاح نفسه أم لا ... ولكن الحقيقة أنه نصيح كلام من أفغانستان وإيران وتركيا أن يتحدوا ضد التوسيع الأوروبي وهذا يعتبر قياس داعي نق وأنا شخصياً أعتقد أن جمال الدين الأفغاني كان على حق في رأيه . وهنا وهناك حالة أخرى ينبغي استخدام هذه الكلمة فيها وهي أنها تحوى تعاليم القرآن وفي تلك الحالة فهي ليست موضوعاً سياسياً ولكنها تجربة اجتماعية . والإسلام لا يعترف بالجنس أو اللون أو الطبيعة وفي هذه الحالة فإن Pan Islamism تعنى فقط الجماعة الإسلامية وهنا فإن كل مسلم يكون Pan Islamist بل نأمل أن يكون كذلك وعلينا أن نحذف كلمة Pan Islamism لأن الإسلام هو تعبير يعطى تماماً المعنى الذي ذكرته سابقاً».

ولكن ماذا يقصد إقبال من كل هذا ... ؟

إقبال واضح وصريح ، والإسلام ديننا واضح لا غموض فيه ولا تعقيد ، وإقبال يتخذ فكره مباشرة من القرآن الكريم والإسلام في رأيه لا يعني أقامة التشكيلات السياسية أو غيرها بل يعني ببساطة تنفيذ شعائر الدين واطاعة أوامر الخالق .

وإقبال حين وصل إلى مصر ورأى حالها وقد مالت بعض الآراء

إلى إعادة الخلافة بل اتجهت إلى تنصيب الملك خليفة — رأى أن يوجه خطاباً مهذباً إلى الملك وإلى أصحاب هذا الرأي ، يوضح لهم فيه أن فكرة الخلافة لا تعنى الملك والتاج فالخلافة أسلوب عمل إسلامي ينبع من داخل القلوب المؤمنة بربها الخائعة لخالقها . ويتساءل إقبال : من أين يأتى الفاروق «عمر» مرة ثانية ليفهم فاروق «ملك مصر» معنى الخلافة ... فما كان في ذهن العلامة إقبال هو خلافة أبي بكر وعمر .. وتساؤل مستمر ، هل يمكن أن يعود هذا الزمان الظاهر في عصرنا هذا ولأن فلسفة إقبال تقوم على الحركة فهو يتمنى أن تهب رياح الصحراء من الجزيرة العربية ، حيث نزلت الرسالة على سيد المرسلين ، وأن تشير أمواج نيل مصر ، وأن تقوم هذه الرياح محمولة بعطر النورة ونقاء الرسالة المحمدية بابلاغ رسالة الفاروق «عمر» إلى ملك مصر فاروق . يقول إقبال :

«هي ياريح الصحراء» من جزيرة العرب .  
وأثيرى موج نيل المصريين .  
وبلغى «فاروق» رسالة «الفاروق» .  
بأن يمزج الفقر والملك في نفسه .  
الخلافة هي أن يكون الفقر قريباً للنجل والملك .  
فما أحسن هذه الثروة التي لا تنتهي .  
يا صاحب الحظ الفتى .  
لا يفلت من يدك هذا الفقر .  
فبدونه تموت المملكة بسرعة .  
إن من يعرف أسرار اليقين .

يمجعل النظريتين نظرة واحدة .

وقد مزجتا بنور قنديلين .

فلا تذكر في التفرقة بين الملك والدين» .

وينهى إقبال حديثه إلى الملك قائلاً :

«المسلم الذي امتحن نفسه جعل غبار طريقه سماء .

إذا كان لديك شرارة من شوق فاحتفظ بها .

فيتمكن أن تخلق بها شمساً» .

ونلمع من خلال هذه الأشعار ما تنبأ به إقبال للملك من زوال ملكه .. وقد تحقق ما تنبأ به لأن التجافي عن تعاليم الإسلام كان علة العلل في سقوط ملك مصر عن فاروق فهو في نصيحة له يكرر على سمعه ضرورة أن يستجيب لداعي العقل والقلب ، ويوصيه بأن يكون ذلك المؤمن الموقن الذي تبلغ به روحانية الدين ذروتها ويريد أن يرشده إلى قصد السبيل على أن يطرح القشور ويهتم باللباب . ففي نظره أن الحصيف هو الآخذ بالجوهر لا بالظاهر . فهذا المفكر الإسلامي يريد أن يبدى برأيه في سياسة الملك على أساس من مبادئ الإسلام ومثله وهي مبادئ مثل أخذها حكامه الأولون . فتأنى لهم أن يقيموا أعظم دولة عرفها التاريخ . أثرت فيما لا يحصى من شعوب في المشارق والمغارب تأثيراً يكشف كل يوم عن مزيد وجديد .

وكما ذكرت من قبل كان العلامة إقبال على دراية كاملة بالحركات السياسية التي تدور في العالم الإسلامي وكما نعرف قاد عرابي حركته القومية الشهيرة ثم جاء بعده المهدى «السوداني» فقاد حركة إسلامية

داخلية وجاءت هذه الحركة بعد حركة عرابي مباشرة ، وإقبال كان يعرف أن مصر والسودان بلد واحد وهو هنا يشير إلى المهدى السوداني قائلاً : «الدرويش المصرى» يقول إقبال :

بــوى خوش از گلشت جنت رسید  
روح آن درویش مصر آمد پدید

أى (ابعثت الروائح المزكية من بستان جنته وظهرت روح ذلك  
الدرويش المصرى) .

ولقد ضمن الدكتور عبدالودود شلبي هذه القصيدة بمحنة للدكتورة وأنصح القارئ بالرجوع إليها . وخلاصة القول أن إقبال يذكر مصر وأحوالها في أماكن كثيرة من أشعاره الفارسية والأردية . إلا أننى الآن أنتقل إلى نوع جديد من الكتابة حيث يكون الناس على سعيته .. إلا وهى كتابة الخطابات حيث يكتب الإنسان إلى صديقه أو زميله يعبر بصدق عن مشاعره وإحساساته ، أقتبس هنا بعض ما كتب إقبال عن ذكرياته وهو يعبر الأرضى المصرية متوجهاً إلى أوروبا . والسطور التالية مقتبسة من خطاب لإقبال كتبه إلى أحد أصدقائه من كمبردج في نوفمبر ١٩٠٥ وهو خطاب من خمس صفحات كاملة تعبر عن مشاعره وهو في السفينة من عدن حتى السويس :

«وصلنا إلى السويس ... طلع علينا في السفينة عدد كبير من أصحاب الدكا كين المسلمين .. اشتريت بعض السجائر من شاب مصرى وأخذنا الحديث فقلت له إننى مسلم إلا أنه لم يصدق وقال بعد أن نظر إلى «الطاقة الإنجليزية» على رأسى : لماذا تلبس «البرنيطة» . وكان عجيباً أن يتكلم الشاب بالأردوية (المكسرة) فحين أخبرته إننى مسلم قال لي :

«ثم بھی مسلمان هم بھی مسامان» «أنت مسلم وأنا مسلم أيضاً». وقد سررت كثيراً وقلت له مستفسراً : ألا يشرف الإسلام بوضع «البرنيطة» على الرأس .. فأجاب على الفور إذا كان المسلم بلا لحية فعليه أن يلبس الطاقية التركية «الطربوش» وإلا فما هي علامة كونه مسلماً . وقلت ببني وبين نفسي : «ليت هذا المنطق الطيب ينتشر في بلادنا (أى الهند) ...»

وكان هذا الصديق المصري حافظاً للقرآن فبدأت أرتل عليه بعض آيات القرآن الكريم ففرح وأمسك يدي يعتصرها بين يديه حباً والتلف حولي جميع الباعة وأخذوا يرددون : ماشاء الله ، ماشاء الله وأخذوا يدعون لي بال توفيق في رحاني .. وهكذا كانت الدقائق البسيطة التي هدفت إلى بيع وشراء ليس إلا .. كانت تعبيراً قوياً عن قمة الأخوة الإسلامية» .

ويستمر إقبال في التعبير عن خواطره فيقول :

«ومن بنا مجموعة من الشباب كان بينهم شاب يتكلّم اللغة العربية بطريقة جميلة وكأنه يقرأ مقامات الحريري ... ووصلنا إلى بور سعيد حيث رأينا المدارس والمساجد وأرسلت بعض الخطابات إلى بعض الأصدقاء إلا أنه للأسف لم يصل أى منها حتى الآن ...» .

وعن نفس المذكريات يكتب إقبال إلى أحد معاونيه في لاهور يقول :

«وصلنا إلى بور سعيد وكانت الساعة الثالثة صباحاً و كنت نائماً فرأيقطني دكتور مصرى اسمه سليمان فاستيقظت وجلست معه وتقابلت

مع مجموعة من الشباب المصري وكلهم أعضاء في «جمعية الشباب المسلمين» ولقد سرت كثيراً بهذا اللقاء وأرسل إلينا لطفي بيه وهو من أشهر المحامين بالقاهرة سلاماً على لسان الدكتور سليمان وقدم لنا دعوة لزيارة القاهرة ...».

وأود أن أقدم في الصفحات التالية دليلاً قاطعاً وبرهاناً ساطعاً على ما كان لمصر وما كان للأزهر من مكانة في قلب وفكر إقبال . فاقبال كان يعرف جيداً مكانة الأزهر ودوره في الحفاظ على التراث الإسلامي وأترك الآن إقبال شيخ الأزهر الشيخ مصطفى المراغي :

من الدكتور محمد إقبال إلى حضرة صاحب الفضيلة العالمة  
الشيخ مصطفى المراغي

شيخ الأزهر الشريف  
أدَمُ الله مجدُه

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته :

إن الأزهر الشريف له أهمية كاملة في العالم الإسلامي ، وهو مركز علميٌّ وحيد ولذلك يسرع إليه كل عطشان ليتعرف من بخاره وهو المشار إليه عند كل حاجة علمية ودينية ولنا أيضاً حاجة إليكم ..

إننا أردنا أن نؤسس في قرية من قرى البنجاب إدارة مهمة لسم يسبق إليها أحد إلى الآن ويكون لها شأن مع المعاهد الدينية الإسلامية إن شاء الله ..

إننا نزيد أن نجتمع عدة رجال من الذين فازوا في العلوم الجديدة مع علدة من الذين تخصصوا في العلوم الدينية ويكون فيهم صلاحية

ذهبية بأعلى ما تكون وهم مستعدون لصرف وقتهم في خدمة الدين الإسلامي ونجعل لهم رواقاً متنحياً عن شعب الحضارة الجديدة والثقافة الحديثة ليكون لهم مركزاً علمياً إسلامياً ورتب لهم فيه مكتبة يكون فيها كل ما يحتاج إليه من الكتب الجديدة والقديمة وما عدا ذلك يعين لهم قائد كامل صالح تكون له بصيرة تامة في القرآن الحكيم ويكون خبيراً بما يحدث في العالم الحاضر ليعلمهم روح كتاب الله وسنة رسوله عليه السلام ويعاونهم على تحديد التفكير الإسلامي في شعب الفلسفة والحكمة والاقتصاديات والسياسات كلهم يجاهدون بعلمهم وبأقلامهم في سبيل إحياء التمدن الإسلامي .

وهذا الاقتراح لا يحتاج أن يبين أهمية لصاحب الفضيلة كمثلكم ولذلك أرجو منكم أن تفضلوا علينا بارسال رجل عالم مصرى متظور على نفقة جامعة الأزهر ليساعدنا في هذا الأمر وينبغى أن يكون ماهرًا في العلوم الشرعية وفي تاريخ التمدن الإسلامي ويجب أيضاً أن يكون قادرًا على اللغة الإنجليزية ١ . ٥ . ٥ .

ولقد حصلت على هذا النص العربي لخطاب إقبال من أحد الأساتذة بلاهور وهو الأستاذ رفيع الدين هاشمي محاضر اللغة الأردية . وهناك تكملة للخطاب لا توجد في هذا النص الموجود حالياً بل توجد في ترجمة أردية للخطاب ووردت في «إقبال نامہالجزء الأول ص ٢٥١ - ٢٥٣» وهذه ترجمة عربية لهذه التكملة التي لم ترد في النص الموجود لدينا :

«هذا بالإضافة إلى أن أعضاء الوفد المصري الأزهرى الذى شرفنا بزيارته منذ أيام قد أخبرنى بأن الجامع الأزهر ينوى إرسال بعض

الأئمدة على نفقة إلى الهند . وإنني أطلب من سعادتكم تلبية طلباً إذ أن هذا المركز الإسلامي الذي ذكرته لفضيلتكم سابقاً أحق وأولى بأن ترسلوا إليه هؤلاء الأئمدة الذين يقومون بنشر الدعوة الإسلامية . وإنني إذ أتمنى بـل أدعوه أن ينبعث نور الدين الحق من هذا المركز إلى جميع أطراف وأركان الهند أتمنى أن تتفقوا معـي في الرأي . وسوف تكون شاكراً لكم لو تفضلتم بسرعة اطلاعـي على رأيـكم في هذا الصدد . مع وافر الاحترام والسلام» .

ولتكن ما هي قصة هذا الوفد الأزهري وما قصة هذا المركز الذي يشير إليه إقبال ..

في سنة ١٩٣٦ م عقد جماعة من الهنادكة «الاچهوت» \* مؤتمراً أعلنا فيه رغبـهم في تغيير عقيـلتهم بعقـيلة أخرى . فبدأت جمعـية تلبـية الإسلام نشاطـاً كـبيراً لإدخـالـهم في الإسلام كـما قـامت صـحف مصر بـنشر هذا الخبرـ الذي نـال اهـتماماً كـبيراً من الأـزهرـ فـرأـيـ إـرسـالـ وـفـدـ من العـلمـاءـ الأـزـهـريـينـ إـلـىـ الـهـندـ لـتـقـصـيـ الحـقـائقـ .

وـطلـبـ شـيخـ الأـزـهـرـ الشـيخـ المـرـاغـيـ منـ العـلـامـةـ إـقبـالـ الـاستـفسـارـ عنـ إـمـكـانـيـةـ توـفـيرـ بـعـضـ المـتـرـجـمـينـ لـموـافـقـةـ الـوـفـدـ أـثـنـاءـ زـيـارـتـهـ للـهـندـ فـكـتـبـ إـقبـالـ إـلـىـ نـائـبـ رـئـيسـ جـمـعـيـةـ حـمـاـيـةـ إـسـلـامـ بلاـهـورـ حتـىـ توـفـرـ الـجـمـعـيـةـ الـمـتـرـجـمـيـنـ وـقـالـ فـيـ خـطـابـهـ إـلـىـ نـائـبـ رـئـيسـ الـجـمـعـيـةـ :

وصلـيـ خطـابـ منـ الشـيخـ المـرـاغـيـ شـيخـ الجـامـعـ الأـزـهـرـ وقدـ نـشـرـ هذاـ الخطـابـ فـيـ جـرـيـدةـ «إـحـسانـ» إـذـ تـنـوىـ جـامـعـةـ الأـزـهـرـ اـرـسـالـ وـفـدـ منـ العـلمـاءـ إـلـىـ الـهـندـ لـنـشـرـ الدـعـوـةـ إـسـلـامـيـةـ وقدـ طـلـبـ منـ الـاجـابةـ عنـ

---

\* اچهوت - مفاهـاـ المـبـنـوـذـ .

إمكانية توفير مترجمين للوفد لترجمة خطبه وقاريره ومرافقة الوفد في جولته بالهند ... وسوف تكون زيارة الوفد لمدة ثلاثة أشهر ... أرجو أن تعرض الأمر على المجلس حتى أتمكن من الاجابة على شيخ الأزهر في أسرع وقت» ..

ويصل الوفد المصري القادم من جامعة الأزهر إلى بمباي في ١١ ديسمبر ١٩٣٦م ومنها إلى دلهي وبشاور ثم يصل إلى لاہور وكان رئيس الوفد الشيخ حبيب أحمد أفندي ونائب رئيس الوفد الشيخ صلاح الدين النجاري . وقد التقى الوفد بعلماء الهند والمفكرين المسلمين وقاموا بمعاينة الأدارات والهيئات الإسلامية وفي لاہور التقى الوفد بالعلامة إقبال . وأقيمت للوفد مأدبة غذاء في فندق سبنسر الذي لا يزال قائماً حتى الآن بلاہور وذلك في ٢٧ يناير وبعدها التقطت بعض الصور للوفد مع علماء الهند وهي موجودة حتى الآن وفكرة إقبال أن يصبح الوفد إلى إحدى المقاطعات الإسلامية فقد يفيد هذا في تطوير النظم التعليمية للمقاطعة وكتب إقبال إلى شمس الدين قريشى وزير التعليم في مقاطعة بهاولبور (وهي المقاطعة التي رفضت الانضمام إلى الهند بعد التقسيم رغم ما عرضته الهند من أموال على حاكمها الذى فضل الانضمام إلى باكستان الدولة التى نشأت لتطبيق الحياة الإسلامية في حرية بعيداً عن اضطهاد الهنداد).

كتب العلامة إقبال قريشى في ٢٤ يناير ١٩٣٧م قال فيه :

«إن علماء مصر (جامعة الأزهر) قد وصلوا صباح أمس من بشاور إلى لاہور ، ويهدف وفد العلماء إلى دراسة الحالة التعليمية لمسلحي الهند ، وفي رأي أنه من الضروري أن يقوم الوفد بزيارة بهاولبور . إن

شيخ مصر من العلماء الأفاضل والأساتذة العلماء الدارسين . وإنني على يقين من أن سعادتكم وجميع أهل بهاولبور سوف تسرورون جداً بلقائهم .

- ويقيم الوفد الآن في فندق الفلاتيز بالlahor وسوف يقيم حتى ٢٧-

٢٨ (يناير) فإذا تفضلاتم بدعوتهم فلتبرقوا إليهم على العنوان التالي : الوفد المصري — فندق الفلاتيز — لاهور . والسلام» .

أما عن المركز الذي يشير إليه إقبال فتتلخص قصته في أنه في عام ١٩٣٥م فكر رجل مسلم ويدعى تشودهري نياز على (توفي في ٢٤ فبراير ١٩٧٦م) في إقامة مركز إسلامي وذلك بعد تقاعده من الخدمة الحكومية حتى يتمكن من خدمة الدين الجليل . واتصل الرجل باقبال وسمع منه إقبال وفرح بالفكرة واقتراح عليه أن يكون المركز في مكان تتوفر له جميع مقومات البيئة الإسلامية ويتعلم فيه شباب المسلمين من لديهم استعداد حتى يمكنهم أن يوجدوا قيادة إسلامية صحيحة في العالم الإسلامي . ووافق تشودهري نياز على اقتراح إقبال فاشترى قطعة من الأرض (٦٠ فدانًا) ووقفها لتعليم القرآن وألحق بها مسجداً ومكاتب للدرس ومكتبة وداراً لإقامة الطلبة وأماكن المسكن وغير ذلك وما هو جدير بالذكر أن تشودهري نياز على خان قد اتصل أيضاً بالأستاذ أبي الأعلى المودودي وتشاور معه وقد وافقه الأستاذ المودودي على الفكرة وقدم إليه النصائح والإرشادات ورأى العلامة إقبال أن يتصل بالشيخ المراغي حتى يرسل أحد أساتذة الأزهر الأفاضل ليقدم خدماته إلى هذا المركز . وبسرعة تدل على ما كان عليه الأزهر من إحساس بالمسؤولية — ولا يزال — تجاه العالم الإسلامي يحب شيخ الأزهر الشيخ المراغي :

«حضررة الأستاذ الكامل الدكتور محمد إقبال».

السلام عليكم ورحمة الله . قرأت خطابكم المؤرخ في ٥ أغسطس سنة ١٩٣٧ م ويسرنى جدا ما عزتم عليه من إنشاء معهد يضم رجالاً متقدرين على الطريقة الحديثة ورجالاً مهرووا في العلوم الدينية . وقد طلبتم مني إرسال عالم على نفقة الأزهر يكون ماهراً في العلوم الشرعية وتاريخ التمدن الإسلامي وقدراً على اللغة الإنجليزية .

وإني آسف جداً إذ أصرح لكم بأنه لا يوجد عندنا أحد من علماء الأزهر قادراً على اللغة الإنجليزية الأزهر إلا في السنة الماضية طلاب الكليات ..

ولا أظن أنني أستطيع إجابة طلبكم إلا بعد دعوة البعثة التي أرسلت في العام الماضي إلى إنجلترا . وتراني هنا مستعداً لكل ما أقدر عليه . وستجدني صريحاً معاك غاية الصراحة في كل ما تريده ..

ولك تحياتي الخالصة ..

ولو عاد إقبال ثانية لرأى جامعات باكستان ومدارسها تعج بأساتذة الأزهر السكرام يحققون رغبة إقبال وأمنيته القديمة .. يعلمون اللغة العربية والعلوم الإسلامية .. يرفعون اسم مصر عالياً ويرفعون اسم أزهرها في الآفاق .. ويرجون رضاه الله .. حفظ الله مصر وأزهرها ووقفنا جميعاً إلى خدمة الإسلام والمسلمين .





# الفهرس

## صفحة

- |    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| ٦  | رسالة محمد إقبال                             | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٧  | ذكرى محمد إقبال                              | نقد في إقبال الفيلسوف      |
| ٨  | رسالة عثمان أمين                             | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٩  | محمد إقبال في مدينة الرسول                   | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ١٠ | صلی الله علیہ وسلم                           | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٦١ | العلامة ابو الحسن على الندوی                 | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٥٣ | رسالة عثمان أمين                             | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٤٧ | ذكرى سليمان حزین                             | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٤١ | الأستاذ فتحی رضوان                           | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٣١ | للدكتور طه حسين على الدنيا وعلى الزمان       | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٢٧ | الأستاذ أحمد حسن الزيات                      | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٢١ | للدكتور محمد كامل موسى إقبال من أولئك الآحاد | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ١٣ | للدكتور عبدالوهاب عزام                       | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ٧  | للدكتور محمد حسين هيكل إقبال شاعر الإسلام    | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ١  | الأستاذ عباس محمود العقاد                    | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |
| ج  | للدكتور ظهور أحمد اظهر                       | نقد في إقبال شاعر فرض نفسه |

- ١١- من نفحات إقبال  
شاعر الإسلام الأكبر  
للدكتور أحمد الشريachi
- ١٢- محمد إقبال : الداعية  
الإسلامي المجدد
- ١٣- محمد إقبال فلسفة القوة  
للدكتور حسن عيسى عبدالظاهر
- ١٤- محمد إقبال  
والعمل في الإسلام  
للدكتور عبد المعطى بيومى
- ١٥- مصر الأزهر في فكر إقبال للأستاذ سمير عبد الحميد ابراهيم  
للدكتور عبد الوهود شلبي